

BRUSSEL-HOOFDSTAD

VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

GEWONE ZITTING 2001-2002

25 JULI 2002

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende het administratief toezicht
en de financiële, budgettaire en
boekhoudkundige voorschriften van de
organieke wet van 8 juli 1976 betreffende
de openbare centra voor
maatschappelijk
welzijn**

Memorie van toelichting

INLEIDING

Een eerste voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, met invoeging in deze wet van de artikelen 46*bis*, 46*ter* en quater werd voorgelegd aan de Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer (rolnummer L. 27.319/3) op 15 januari 1998. Gelet op de opmerkingen van de Raad van State en gelet op de aanpassing van een aantal artikels alsook de titel werd beslist dat een nieuw voorontwerp zou voorgelegd worden voor advies aan de Raad van State.

De belangrijkste aanpassingen betreffen :

- artikel 11 : dat de rol van de voorzitter van het OCMW beklemtont
- artikel 17 : afschaffing van de gewestelijke ontvangers

BRUXELLES-CAPITALE

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

25 JUILLET 2002

PROJET D'ORDONNANCE

**relative à la tutelle administrative
et aux règles financières, budgétaires
et comptables de la loi du
8 juillet 1976 organique
des centres publics
d'aide sociale**

Exposé des motifs

PRELIMINAIRE

Un premier avant-projet d'ordonnance portant modification en matière de tutelle administrative et de règles financières, budgétaires et comptables de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et insérant dans cette loi les articles 46*bis*, 46*ter* et quater a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section législation, troisième chambre (numéro de rôle L. 27.319/3) le 15 janvier 1998. Vu les remarques du Conseil d'Etat et vu les adaptations faites dans quelques articles ainsi que dans le titre il a été décidé de soumettre un nouvel avant-projet à l'avis du Conseil d'Etat.

Les adaptations les plus importantes concernent :

- article 11 : qui accentue le rôle du président du CPAS
- article 17 : abrogation des receveurs régionaux

- artikel 18 : de verantwoordelijkheid van de ontvanger wordt verduidelijkt en gewijzigd
- artikelen 19 tot 21 : de procedures omtrent de inning van ontvangsten in speciën, de betaling van kleine uitgaven en de eindrekening van de ontvanger worden verduidelijkt
- artikel 29 : de termijnen waarin het centrum, de gemeente en het verenigd college moeten optreden met betrekking tot de begroting worden duidelijk gedefinieerd
- artikel 34 : regeling bij een kastekort en het beroep hier tegen
- artikel 38 : bepaling van de termijn waarbinnen een beslissing moet genomen en betekend worden
- artikel 39 : verduidelijking met betrekking tot de termijnen

Daarnaast werd ook rekening gehouden met de opmerkingen die de auditeur formuleerde.

EERSTE DEEL :

Wijziging van de toezichtregels

De splitsing van de Provincie Brabant, van kracht sinds 1 januari 1995, bracht belangrijke institutionele wijzigingen op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad met zich mee. We herinneren er onder meer aan dat het grondgebied door deze splitsing geen bestendige deputatie meer heeft.

Verscheidene bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn kennen de provinciale organen, en meer bepaald de bestendige deputatie en de gouverneur, bevoegdheden toe inzake administratief toezicht.

Het is daarom aan te bevelen deze wet aan te passen aan de gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant, en dit met respect voor de artikelen 163 van de Grondwet en 83quinquies van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, die de provinciale bevoegdheden op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bepalen.

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie – die bevoegd is voor de organieke wetgeving van de openbare centra voor maatschappelijk Welzijn in toepassing van artikel 5, § 1, II, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 – acht het opportuun om deze aanpassing te combineren met een wijziging van de regels voor administratief toezicht die van toepassing zijn op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

- article 18 : la responsabilité du receveur est clarifiée et modifiée
- articles 19 à 21 : les procédures relatives à la perception des recettes au comptant, le paiement de menues dépenses et au compte de fin de gestion du receveur sont clarifiées
- article 29 : les délais dans lesquels le centre, la commune et le collège réuni doivent agir par rapport au budget sont clairement définis
- article 34 : règlement en cas de déficit de caisse et des recours à ce propos
- article 38 : définition du délai dans lequel une décision doit être prise ainsi que notifiée
- article 39 : clarification par rapport aux délais

D'autre part, il a été tenu compte des remarques formulées par l'auditeur.

PREMIERE PARTIE :

Modification des règles de tutelle

La scission de la Province du Brabant, effective depuis le 1^{er} janvier 1995, a entraîné d'importantes modifications institutionnelles sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. On rappellera, notamment, qu'en raison de cette scission, il n'y a plus aujourd'hui de députatation permanente sur ce territoire.

Plusieurs dispositions de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale attribuent des compétences, notamment en matière de tutelle administrative, aux organes provinciaux et, plus particulièrement, à la députatation permanente et au gouverneur.

Il convient, par conséquent, d'adapter cette loi aux conséquences de la scission de la Province du Brabant, et ce bien évidemment dans le respect des articles 163 de la Constitution et 83quinquies de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, qui déterminent le sort des compétences provinciales sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune – laquelle est compétente en matière de législation organique des centres publics d'aide sociale en application de l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 – estime qu'il est opportuun de combiner cette adaptation avec une modification des règles de tutelle administrative applicables aux centres publics d'aide sociale.

Het lijkt inderdaad nodig om deze regels te vereenvoudigen en de bestaande procedures en controles van het toezicht te vereenvoudigen.

Het onderhavig ontwerp heeft daarom twee onlosmakelijk verbonden doelstellingen : enerzijds de wet van 8 juli 1976 aanpassen aan de gevolgen van de splitsing van de provincie Brabant en anderzijds het administratief toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn vereenvoudigen.

* *
*

Vooraleer de wijzigingen voor te stellen, die in het ontwerp beoogd worden, is het van belang te herinneren aan de inhoud van de grondwettelijke en wetgevende bepalingen betreffende de splitsing van de Provincie Brabant.

De bevoegdheden die de provinciale organen vroeger uitoefenden op het grondgebied van het tweetalig gewest Brussel-Hoofdstad, worden geregeld door de artikelen 163 van de Grondwet en 83*quinquies* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen.

Artikel 163 van de Grondwet bepaalt dat :

« De bevoegdheden die in het Vlaamse en het Waalse Gewest worden uitgeoefend door verkozen provinciale organen, worden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad uitgeoefend door de Vlaamse en de Franse Gemeenschap en door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, elk inzake de aangelegenheden die krachtens de artikelen 127 en 128 tot hun bevoegdheid horen en door het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest voor wat de andere aangelegenheden betreft.

Evenwel stelt een wet, aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid, de nadere regelen vast volgens welke het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of elke instelling waarvan het de leden benoemt, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden uitoefent die geen in artikel 39 bedoelde aangelegenheden betreft. Een wet aangenomen met dezelfde meerderheid stelt de nadere regelen vast voor de toewijzing aan de in artikel 136 bedoelde instellingen van alle of van bepaalde in het eerste lid bedoelde bevoegdheden die in de artikelen 127 en 128 bedoelde aangelegenheden betreffen. »

Volgende principes kunnen uit die bepaling worden afgeleid.

In de eerste plaats worden enkel de bevoegdheden van de verkozen provinciale organen naar de Brusselse instellingen overgedragen. Dit is niet het geval voor de bevoegdheden van de gouverneur. De functie van gouverneur blijft in Brussel dus bestaan in toepassing van artikel 5 van de provinciewet. De gouverneur behoudt bijgevolg de be-

Il paraît, en effet, nécessaire de simplifier ces règles et d'alléger les procédures et les contrôles de tutelle existants.

Le présent projet poursuit, dès lors, deux objectifs indissociables : d'une part, adapter la loi du 8 juillet 1976 aux conséquences de la scission de la Province du Brabant et, d'autre part, simplifier la tutelle administrative pesant sur les centres publics d'aide sociale.

* *
*

Avant de présenter les modifications envisagées dans le projet, il importe, tout d'abord, de rappeler le contenu des dispositions constitutionnelles et législatives relatives à la scission de la Province du Brabant.

Les compétences antérieurement exercées sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale par les organes provinciaux tout réglées par les articles 163 de la Constitution et 83*quinquies* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

L'article 163 de la Constitution dispose que :

« Les compétences exercées dans la Région wallonne et flamande par des organes provinciaux élus sont exercées, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, par la Communauté française et flamande et par la Commission communautaire commune, chacune en ce qui concerne les matières relevant de leurs compétences en vertu des articles 127 et 128 et, en ce qui concerne les autres matières, par la Région de Bruxelles-Capitale.

Toutefois, une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, règle les modalités selon lesquelles la Région de Bruxelles-Capitale ou toute institution dont les membres sont désignés par celle-ci exercent les compétences visées à l'alinéa 1^{er} qui ne relèvent pas des matières visées à l'article 39. Une loi adoptée à la même majorité règle l'attribution aux institutions prévues à l'article 136 de tout ou partie des compétences visées à l'alinéa 1^{er} qui relèvent des matières visées aux articles 127 et 128. »

Les principes suivants peuvent être déduits de cette disposition.

Tout d'abord, seules les compétences des organes provinciaux élus sont transférées aux institutions bruxelloises. Ceci n'est pas le cas pour les compétences du gouverneur. La fonction de gouverneur subsiste, donc, à Bruxelles en application de l'article 5 de la loi provinciale. Celui-ci conserve, par conséquent, les compétences qui lui sont attri-

voegdheden die hem worden toegekend door bijzondere wetgevingen en met name door de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Vervolgens worden de bevoegdheden van de verkozen provinciale organen en met name van de bestendige deputatie en Brussel uitgeoefend door de instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. In de aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen, worden deze bevoegdheden evenwel uitgeoefend door de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, volgens hun respectieve bevoegdheden.

Lid 2 van artikel 163 voorziet onder meer dat de bijzondere wetgever de uitoefening van alle of een deel van de bevoegdheden van de verkozen provinciale organen, met uitzondering van deze die betrekking hebben op aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de Gewesten vallen, kan toekennen aan het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest of aan een instelling waarvan het de leden aanduidt. Dezelfde wetgever kan verder voorzien dat de bevoegdheden van de verkozen provinciale organen in aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap en van de Vlaamse Gemeenschap vallen, respectievelijk door de Franse Gemeenschapscommissie en de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden uitgeoefend.

De uitvoering van artikel 163 van de Grondwet wordt gewaarborgd door artikel 83*quinquies* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen.

§ 1 van deze bepaling heeft betrekking op de taken van dagelijks bestuur, uitgevoerd door de provincieraad en de bestendige deputatie in de aangelegenheden die niet onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen. Die taken worden, naargelang het geval, door de Raad en de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest uitgevoerd.

§ 3 regelt de bevoegdheden die worden toegekend aan de provincieraad en aan de bestendige deputatie in aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen. De bevoegdheden die in deze aangelegenheden worden toegekend aan de provincieraad worden, in functie van hun respectieve bevoegdheden, uitgeoefend door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie, de Vergadering van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. De bevoegdheden die in deze aangelegenheden worden toegekend aan de bestendige deputatie worden, naargelang het geval, uitgeoefend door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie of het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

buées par les législations particulières et, notamment, par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Ensuite, les compétences des organes provinciaux élus et, notamment, de la députation permanente, sont exercées à Bruxelles par les institutions de la Région de Bruxelles-Capitale. Toutefois, dans les matières relevant de la compétence des Communautés, ces compétences sont exercées par la Communauté française, la Communauté flamande et la Commission communautaire commune, en fonction de leurs attributions respectives.

L'alinéa 2 de l'article 163 prévoit, en outre, que le législateur spécial peut attribuer l'exercice de tout ou partie des compétences des organes provinciaux élus, à l'exception de celles qui portent sur des matières relevant de la compétence des Régions, à la Région de Bruxelles-Capitale ou à une institution dont les membres sont désignés par celle-ci. Le même législateur peut, en outre, prévoir que les compétences des organes provinciaux élus dans les matières relevant de la compétence de la Communauté française et de la Communauté flamande sont exercées par la Commission communautaire française et la Commission communautaire flamande.

L'exécution de l'article 163 de la Constitution est assurée par l'article 83*quinquies* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Le § 1^{er} de cette disposition concerne les missions d'administration générale exercées par le conseil provincial et la députation permanente dans les matières qui ne relèvent pas de la compétence des Communautés. Ces missions sont exercées, selon le cas, par le Conseil et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le § 3 règle le sort des compétences attribuées au conseil provincial et à la députation permanente dans les matières relevant de la compétence des Communautés. Les compétences attribuées dans ces matières au conseil provincial sont exercées, en fonction de leurs attributions respectives, par l'Assemblée de la Commission communautaire française, l'Assemblée de la Commission communautaire flamande et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. Les compétences attribuées dans ces matières à la députation permanente sont exercées, selon le cas, par le Collège de la Commission communautaire française, le Collège de la Commission communautaire flamande ou le Collège réuni de la Commission communautaire commune.

§ 2 van artikel 83*quinquies* vormt tenslotte een belangrijke uitzondering op de principes vastgesteld door §§ 1 en 3. Het bepaalt dat de rechtsprekende taken van de bestendige deputatie worden uitgeoefend door een college bestaande uit negen leden, aangeduid door de raad van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. De leden van dit college zijn onderworpen aan dezelfde onverenigbaarheden als de leden van de bestendige deputatie. Bij het uitoefenen van zijn taak moet het College de procedureregels respecteren die van toepassing zijn op de bestendige deputatie wanneer deze als rechtsorgaan uitspraak doet.

Het maatschappelijk welzijn en meer bepaald de organieke wetgeving van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, valt onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen, onder voorbehoud van de uitzonderingen, voorzien in artikel 5, § 1, I, 2° van de bijzondere wet met betrekking tot de institutionele hervormingen van 8 augustus 1980. Op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor die aangelegenheid.

In toepassing van artikel 83*quinquies*, § 3 van de bijzondere wet van 12 januari 1989, worden de taken, toegekend aan de bestendige deputatie door de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, daarom in principe uitgevoerd door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Conform § 2 van hetzelfde artikel moet er een uitzondering op dit principe worden gemaakt voor de rechtsprekende taken die deze wet toekent aan de bestendige deputatie. Die taken worden immers niet door het Verenigd College uitgevoerd, maar door het College van negen leden bedoeld in deze bepaling.

De toepassing van artikel 83*quinquies* veronderstelt dus dat er een onderscheid wordt gemaakt binnen de bevoegdheden die de wet van 8 juli 1976 aan de bestendige deputatie toekent, afhankelijk van het feit of ze al dan niet een juridictioneel karakter hebben.

Bij het toekennen van bevoegdheden aan de bestendige deputatie bepaalde de wetgever slechts zelden of die in de uitoefening van haar bevoegdheden optreedt als politieke overheid of, in tegendeel, als rechtsprekend orgaan. Dit is met name het geval voor de taken die bij wet van 8 juli 1976 worden toegekend aan de bestendige deputatie.

Er wordt algemeen aangenomen dat bij de bevoegdheden die aan laatstgenoemde bij wet van 8 juli 1976 zijn toegekend, taken zijn van rechtsprekende aard :

- de bevoegdheid, toegekend aan de bestendige deputatie door artikel 18 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de bekrachtiging van de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn (C.E., C.A.P. Ieper, nr. 3024 van 4 januari 1954; COOREMAN, nr. 16.917 van 5 maart 1975; DULPULTHYS, nr. 33.191 van

Enfin, le § 2 de l'article 83*quinquies* apporte une exception importante aux principes posés par les § 1^{er} et 3. Il prévoit que les missions juridictionnelles de la députation permanente sont exercées par un collège de neuf membres désignés par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Les membres de ce collège sont soumis aux mêmes incompatibilités que les membres de la députation permanente. Dans l'exercice de sa mission, le Collège est tenu de respecter les règles de procédure applicables à la députation permanente lorsque celle-ci statue en qualité d'organe juridictionnel.

La matière de l'aide sociale et, plus particulièrement, la législation organique des centres publics d'aide sociale, relève de la compétence des Communautés, sous réserve des exceptions prévues par l'article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, c'est la Commission communautaire commune qui est compétente en cette matière.

En application de l'article 83*quinquies*, § 3, de la loi spéciale du 12 janvier 1989, les missions attribuées à la députation permanente par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale sont, dès lors, exercées, en principe, par le Collège réuni de la Commission communautaire commune. Toutefois, conformément au § 2 du même article, il doit être fait exception à ce principe en ce qui concerne les missions juridictionnelles que cette loi attribue à la députation permanente. Ces missions sont, en effet, exercées, non pas par le Collège réuni, mais par le collège des neufs membres visé par cette disposition.

L'application de l'article 83*quinquies* suppose, dès lors, que l'on établisse une distinction au sein des compétences attribuées par la loi du 8 juillet 1976 à la députation permanente selon que celles-ci sont ou non de nature juridictionnelle.

Lorsqu'il a attribué des compétences à la députation permanente, le législateur s'est le plus souvent abstenu de déterminer si celle-ci agit, dans l'exercice de ces compétences, en qualité d'autorité politique ou, au contraire, en tant qu'organe juridictionnel. Tel est le cas notamment pour les missions attribuées à la députation permanente par la loi du 8 juillet 1976.

Il est généralement admis que, parmi les compétences attribuées à cette dernière par la loi du 8 juillet 1976, constituent des missions de nature juridictionnelle :

- la compétence attribuée à la députation permanente par l'article 18 de la loi du 8 juillet 1976 en matière de validation de l'élection des conseillers de l'aide sociale (C.E., C.A.P. Ypres, n° 3024 du 4 janvier 1954; COOREMAN, n° 16.917 du 5 mars 1975; DULPULTHYS, n° 33.191 du 12 octobre 1989; voyez également

12 oktober 1989; zie ook C. LAMBOTTE, *la procédure devant la députation permanente exerçant ses compétences juridictionnelles*, editie Nemesis, 1987, blz. 29). Artikel 18 van de wet voorziet inderdaad dat de deputatie uitspraak doet over het dossier dat haar wordt overgemaakt. Ze kan zich in rechte uitspreken over de geldigheid van de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn ten overstaan van de regelen die in deze aangelegenheid worden opgelegd bij wet van 8 juli 1976. Haar beslissing is, verder het voorwerp van een beroep met volle rechtsmacht bij de Raad van State;

- de bevoegdheid die aan de bestendige deputatie wordt toegekend door artikel 21 van de wet van 8 juli 1976 wanneer een lid van de raad voor maatschappelijk welzijn niet meer voldoet aan één van de voorwaarden voor verkiesbaarheid of in een toestand van onverenigbaarheid komt te verkeren (C.E., COOREMAN, nr. 16.917 van 5 maart 1975; VAN HEUWERSWIJN, nr. 21.021 van 13 maart 1981; C.LAMBOTTE, op. cit., blz. 29), en dat om dezelfde redenen als deze die net werden aangehaald;
- de bevoegdheid die aan de bestendige deputatie wordt toegekend door artikel 22 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de schorsing en de afzetting van leden van de raad voor maatschappelijk welzijn in geval van zware nalatigheid of algemeen bekend wangedrag (C.E., THYS, nr. 21.129 van 30 april 1981; C. LAMBOTTE, op. cit., blz. 29; J. SALMON, *De Raad van State*, T. I^{er}, Brussel, Bruylant, 1994, blz. 588).
- De bevoegdheid toegewezen aan het juridictioneel College bedoeld bij voornoemd artikel 83*quinquies* § 2 inzake regeling van conflicten betreffende de decharge van het beheer van de ontvanger, opgenomen in een nieuwe en niet wijzigende bepaling zal in het tweede gedeelte van de huidige memorie uiteengezet worden.

Vormen daarentegen geen taken van rechtsprekende aard, de bevoegdheden toegekend aan de bestendige deputatie door de artikelen 53 (goedkeuring inzake tuchtmaatregelen, opgelegd aan de ambtenaren van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn) 88 en 89 (goedkeuring inzake begroting en rekeningen), 111 (algemeen toezicht) en 119 (goedkeuring van de bestendige deputatie inzake de samenstelling van verenigingen van OCMW's). Deze verschillende taken behoren tot de uitoefening van het administratief toezicht door de bestendige deputatie. Wat betekent dat ze niet van rechtsprekende aard zijn.

* *
*

Het voorontwerp van ordonnantie houdt rekening met de principes die voortvloeien uit de artikelen 163 van de Grondwet en 83*quinquies* van de bijzondere wet 12 januari 1989.

C. LAMBOTTE, la procédure devant la députation permanente exerçant ses compétences juridictionnelles, édition Nemesis, 1987, p. 29). L'article 18 de la loi prévoit, en effet, que la députation statue sur le dossier qui lui est transmis. Il lui appartient de se prononcer, en droit, sur la validité de l'élection des conseillers de l'aide sociale au regard des règles posées en cette matière par la loi du 8 juillet 1976. Sa décision fait, en outre, l'objet d'un recours de pleine juridiction devant le Conseil d'Etat;

- La compétence attribuée à la députation permanente par l'article 21 de la loi du 8 juillet 1976 lorsqu'un conseiller de l'aide sociale perd une des conditions d'éligibilité ou vient à se trouver dans une situation d'incompatibilité (C.E., COOREMAN, n° 16.917 du 5 mars 1975; VAN HEUWERSWIJN, n° 21.021 du 13 mars 1981; C. LAMBOTTE, op. cit., p. 29), et ce pour les mêmes raisons que celles qui viennent d'être citées;
- La compétence attribuée à la députation permanente par l'article 22 de la loi du 8 juillet 1976 en matière de suspension et de révocation des membres du Conseil de l'Aide sociale en cas de négligence grave ou d'inconduite notoire (C.E., THYS, n° 21.129 du 30 avril 1981; C. LAMBOTTE, op. cit., p. 29; J. SALMON, *le Conseil d'Etat*, T. I^{er}, Bruxelles, Bruylant, 1994, p. 588).
- La compétence dévolue au Collège juridictionnel visé au § 2 de l'article 83*quinquies* précité, en matière de règlement de conflit en rapport avec le quitus de gestion du receveur faisant l'objet d'une disposition nouvelle et non modificative, sera traitée dans la seconde partie du présent exposé.

Ne constituent pas, par contre, des missions de nature juridictionnelle les compétences attribuées à la députation permanente par les articles 53 (approbation en matière de sanctions disciplinaires infligées aux agents du centre public d'aide sociale), 88 et 89 (approbation en matière de budget et compte), 111 (tutelle générale) et 119 (approbation de la députation permanente en matière de constitution d'associations de CPAS). Ces différentes missions relèvent de l'exercice de la tutelle administrative par la députation permanente. Elles ne sont, dès lors, pas de nature juridictionnelle.

* *
*

Le projet tient compte de ces principes résultant des articles 163 de la Constitution et 83*quinquies* de la loi spéciale du 12 janvier 1989.

Zo bevestigt het formeel dat de rechtsprekende taken die aan de bestendige deputatie worden toevertrouwd door de artikelen 18, 21 en 22 van de wet van 8 juli 1976, vandaag worden uitgevoerd door het College bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet.

Wat het administratief toezicht betreft, vindt het Verenigd College evenwel, zoals hierboven aangegeven, dat het belangrijk is om de procedure- en toezichtsregelen op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, te vereenvoudigen.

Het spreekt vanzelf dat de Verenigde Vergadering bevoegd is om deze wijzigingen te bekrachtigen. Op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie immers als enige bevoegd, onder voorbehoud van de bevoegdheid toegekend aan de Federale Staat om de wet van 8 juli 1976 en, meer bepaald, de regelen betreffende het administratief toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te wijzigen.

* *
*

Na deze inleidende opmerkingen, kunnen de wijzigingen die het ontwerp inhoudt, algemeen als volgt worden voorgesteld :

1. *Wat het algemeen toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn betreft*

Het algemeen toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt nu geregeld door de artikelen 111 et 112 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Die bepalingen voorzien in een dubbel controlemechanisme :

- enerzijds de schorsingsbevoegdheid van het College van Burgemeester en Schepenen, die indien nodig nadien door de bestendige deputatie kan worden vernietigd (artikel 111, § 2),
- anderzijds een schorsingsbevoegdheid uitgeoefend door de gouverneur en de vernietigingsbevoegdheid uitgeoefend door de Koning – of door de gouverneur indien het gaat over een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn waarvan de gebiedsomschrijving minder dan 20.000 inwoners telt – (artikel 111, § 3 en 112).

Om de uitoefening van deze dubbele controle toe te laten, voorziet artikel 111 in zijn § 1, dat de openbare centra voor maatschappelijk welzijn een kopie van iedere beslissing, met uitzondering van de beslissingen tot individuele dienstverlening en terugvordering, moeten zenden naar het College van Burgemeester en Schepenen en naar de gouverneur.

Ainsi, il confirme formellement que les missions juridictionnelles confiées à la députation permanente par les articles 18, 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976, sont aujourd'hui exercées par le Collège visé par l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale.

En matière de tutelle administrative, le Collège réuni estime, toutefois, ainsi qu'il a été indiqué ci-dessus, qu'il est important de simplifier les règles de procédure et de contrôle pesant sur les centres publics d'aide sociale.

L'Assemblée réunie est bien évidemment habilitée à consacrer ces modifications. Sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune est, en effet, seule compétente, sous réserve des attributions reconnues à l'Etat fédéral, pour modifier la loi du 8 juillet 1976 et, plus particulièrement, les règles relatives à la tutelle administrative qui pèsent sur les centres publics d'aide sociale.

* *
*

Ces observations préliminaires étant formulées, les modifications contenues dans le projet peuvent, de manière générale, être présentées de la manière suivante :

1. *Quant à la tutelle générale pesant sur les centres publics d'aide sociale*

La tutelle générale pesant sur les centres publics d'aide sociale est actuellement organisée par les articles 111 et 112 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Ces dispositions prévoient un double mécanisme de contrôle :

- d'une part, un pouvoir de suspension exercé par le Collège des Bourgmestre et Echevins, suivi, le cas échéant, d'une annulation par la députation permanente (article 111, § 2),
- d'autre part, un pouvoir de suspension exercé par le gouverneur et un pouvoir d'annulation exercé par le Roi – ou par le gouverneur lorsqu'il s'agit d'un centre public d'aide sociale dont le ressort compte moins de 20.000 habitants – (article 111, § 3, et 112).

Afin de permettre l'exercice de ce double contrôle, l'article 111 prévoit, en son § 1^{er}, que les centres publics d'aide sociale ont l'obligation de transmettre copie de toutes leurs décisions, à l'exclusion des décisions d'octroi d'aide individuelle et de récupération, au Collège des Bourgmestre et Echevins et au gouverneur.

Deze verplichting blijkt in de praktijk heel zwaar te zijn.

Om de procedure van het vernietigingstoezicht te verlichten, voorziet het ontwerp van ordonnantie daarom in zijn artikel 39 de wijziging van de verplichting van de OCMW's om alle beslissingen naar de toezichthoudende overheden te zenden.

Het zou nu nog enkel om bepaalde beslissingen gaan, opgesomd in een beperkende lijst.

Verder moeten de openbare centra voor maatschappelijk welzijn enkel een lijst van de beslissingen genomen tijdens hun zittingen naar de toezichthoudende overheden sturen. Deze overheden kunnen de centra vragen om alle bescheiden te overhandigen die ze nuttig achten voor de uitoefening van hun toezicht.

We wijzen op het feit dat deze overdrachtsmodus van beslissingen reeds werd voorzien, zij het in iets andere vorm, bij ordonnantie van 22 december 1995 dat een hoofdstuk *VXIIbis* toevoegt aan de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en artikel 94, § 8 van dezelfde wet wijzigt (zie nieuw artikel 135septies van de wet van 8 juli 1976).

Om te bepalen wie de toezichthoudende overheid is, is een zuivere toepassing van de gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant in het kader van het algemeen toezicht, zoals voorzien door de artikelen 111 en 112 van de wet, niet aangeraden. Dergelijke aanpassing impliceert immers dat het Verenigd College de taak krijgt, die werd toegedeeld aan de bestendige deputatie bij artikel 111, § 2, van de wet, en die haar toelaat de beslissingen te vernietigen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die door het College van burgemeester en schepenen werden geschorst. Artikel 111, § 3 en voor de gemeenten met minder dan twintigduizend inwoners artikel 112, staan de gouverneur op hun beurt toe om de beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die de wet schenden of het algemeen belang schaden, respectievelijk te schorsen en te vernietigen. Die schorsing of vernietiging kan in voorkomend geval ingang vinden nadat het Verenigd College besloten heeft om de beslissingen van het centrum niet te vernietigen in toepassing van artikel 111, § 2. Zo ontstaat het gevaar van tegenspraak, of op zijn minst, op conflicten tussen de beslissingen van het College en deze van de gouverneur. Dat risico moet worden vermeden.

Men vindt daarom dat het toezicht voorzien door §§ 2 en 3 van artikel 111 en door artikel 112 in een geest van vereenvoudiging en coherentie, enkel aan het Verenigd College kan worden toevertrouwd.

Laatstgenoemde zou de bevoegdheid uitoefenen die tot nu toe werd toegekend aan de bestendige deputatie door

Cette obligation s'avère extrêmement lourde dans les faits.

Afin d'alléger la procédure de la tutelle d'annulation, le projet d'ordonnance prévoit, dès lors, en son article 39, de modifier l'obligation qu'ont les CPAS de transmettre l'ensemble de leurs décisions aux autorités de tutelle.

Celle-ci ne concernerait plus que certaines décisions énumérées limitativement.

Pour le surplus, les centres publics d'aide sociale devraient simplement transmettre aux autorités de tutelle une liste des décisions adoptées lors de chacune de leurs réunions. Afin d'exercer leur pouvoir les autorités de tutelle disposent de la possibilité de demander aux centres communication de toutes pièces qu'elles jugèrent utiles à l'exercice de leur contrôle.

On remarquera que ce mode de transmission s'inspire, tout en s'en écartant quelque peu, du système déjà prévu par l'ordonnance du 22 décembre 1995 insérant un chapitre *XIIbis* dans la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et modifiant l'article 94, § 8, de la même loi (voyez l'article 135septies nouveau de la loi du 8 juillet 1976).

Afin de déterminer quelle autorité exerce la tutelle, une application pure et simple des conséquences de la scission de la Province du Brabant dans le cadre de la tutelle générale prévue par les articles 111 et 112 de la loi, n'est guère souhaitable. Une telle adaptation impliquerait, en effet, de confier au Collège réuni la mission dévolue à la députation permanente par l'article 111, § 2, de la loi, lequel permet à cette dernière d'annuler les décisions du centre public d'aide sociale qui ont été suspendues par le collège des bourgmestre et échevins. L'article 111, § 3, et, pour les communes de moins de vingt mille habitants, l'article 112, permettent, quant à eux, au gouverneur respectivement de suspendre et d'annuler les décisions des centres publics d'aide sociale qui violent la loi ou blessent l'intérêt général. Or, cette suspension et cette annulation peuvent, le cas échéant, intervenir après que le Collège réuni ait décidé de ne pas annuler la décision du centre en application de l'article 111, § 2. Il existerait ainsi un risque de contradiction ou, tout au moins, de conflit entre les décisions du Collège et celles du gouverneur. Ce risque doit être évité.

On estime, dès lors, qu'il convient, dans un souci de simplification et de cohérence, de confier la tutelle prévue par les §§ 2 et 3 de l'article 111 et par l'article 112 au seul Collège réuni.

Ce dernier exercera ainsi la compétence qui était jusqu'à présent dévolue à la députation permanente par l'arti-

artikel 111, § 2 van de wet van 8 juli 1976 (vernietigingsbevoegdheid na een schorsing door het College van burgemeester en schepenen).

Zo zouden het schorsings- en vernietigingstoezicht, nu voorzien door de artikelen 111, § 3 en 112 uitsluitend door het Verenigd College worden uitgeoefend.

In dit systeem is er geen administratief beroep tegen de schorsings- en vernietigingsbesluiten meer mogelijk. Er kan wel nog steeds beroep ingesteld worden bij de Raad van State.

2. *Wat het bijzondere toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn betreft*

Op dat punt wil het voorontwerp vooral de regelen voor het goedkeuringstoezicht wijzigen.

Het bijzonder toezicht voorzien door artikel 40 (huishoudelijke reglementen) wordt geschrapt (artikel 15 van het ontwerp).

Het voorontwerp wil het goedkeuringstoezicht beperken tot vijf soorten beslissingen :

- de begroting (artikel 88 van de wet van 8 juli 1976 – artikel 29 van het ontwerp).
- de rekeningen (artikel 89 van de wet van 8 juli 1976 – artikel 30 van het ontwerp).
- de personeelsformatie en het statuut van het personeel (artikel 42 van de wet van 8 juli 1976 – artikel 16 van het ontwerp),
- de ambtshalve ontslagen en de afzetting (artikel 53 van de wet van 8 juli 1976 – artikel 22 van het ontwerp),
- de samenstelling van de verenigingen hoofdstuk XII (artikel 119 van de wet van 8 juli 1976 – artikel 43 van het ontwerp).

Voor wat de overheden betreft die genoodzaakt zijn om dit toezicht uit te oefenen, gaat het ontwerp eveneens in de richting van de toekenning van deze bevoegdheid aan het Verenigd College en van het schrappen van de rol van de gouverneur.

Het is zo dat het Verenigd College en niet langer de gouverneur het goedkeuringstoezicht uitoefent inzake de personeelsformatie en het statuut van het personeel.

De andere bijzondere toezichtsprocedures die behouden blijven, zijn op dit ogenblik bij wet van 8 juli 1976 toegekend aan de bestendige deputatie. Onderhavig ontwerp vertrouwt die ook toe aan het Verenigd College. Deze toekenning veronderstelt dat men het beroep bij de Koning

cle 111, § 2, de la loi du 8 juillet 1976 (pouvoir d'annulation consécutif à une suspension par le Collège des bourgmestres et échevins).

Ensuite, les tutelles de suspension et d'annulation actuellement prévues par les articles 111, § 3, et 112 seront exercées par le Collège réuni seul.

Dans ce système, aucun recours administratif n'est, certes, plus possible contre les décisions de suspension et d'annulation. Toutefois, un recours est toujours ouvert auprès du Conseil d'Etat.

2. *Quant à la tutelle spéciale pesant sur les centres publics d'aide sociale*

Sur ce point, l'avant-projet vise essentiellement à modifier les règles applicables à la tutelle d'approbation.

La tutelle spéciale prévue par l'article 40 (règlement d'ordre intérieur) est supprimée (article 15 du projet).

L'avant-projet prévoit de limiter la tutelle d'approbation à cinq catégories de décisions :

- le budget (article 88 de la loi du 8 juillet 1976 – article 29 du projet)
- les comptes (article 89 de la loi du 8 juillet 1976 – article 30 du projet).
- le cadre et le statut du personnel (article 42 de la loi du 8 juillet 1976 – article 16 du projet),
- les démissions d'office et la révocation (article 53 de la loi du 8 juillet 1976 – article 22 du projet),
- la constitution des associations chapitre XII (article 119 de la loi du 8 juillet 1976 – article 43 du projet).

En ce qui concerne les autorités appelées à exercer ces contrôles, le projet va également dans le sens d'une compétence du Collège réuni et d'une suppression du rôle du gouverneur.

C'est, tout d'abord, le Collège réuni, et non plus le gouverneur, qui exercera la tutelle d'approbation en matière de cadre et de statut du personnel.

En ce qui concerne les autres procédés de tutelle spéciale dont le maintien est prévu, ils sont actuellement dévolus par la loi du 8 juillet 1976 à la députation permanente. Ils sont également confiés par le présent projet au Collège réuni. Cette attribution suppose bien évidemment que l'on

tegen de beslissingen van de bestendige deputatie schrapt. Om redenen van overdracht van bevoegdheden inzake maatschappelijk welzijn, zou dergelijk beroep immers moeten worden ingesteld bij het Verenigd College zelf. Het is trouwens niet nodig om dit verhaalrecht te behouden vermits op elk ogenblik een aanvraag tot vernietiging of aanvraag tot schorsing bij de Raad van State kan worden ingediend.

De gemeenteraad blijft bevoegd voor de begroting en voor de rekening, wat betekent voor de begroting dat hij die eerst moet goedkeuren voor die tot uitvoering kan worden gebracht.

De termijnen om het toezicht uit te oefenen werden herzien en gepreciseerd.

De precisering bestaat erin dat nu uitdrukkelijk bepaald wordt wanneer een termijn aanvangt en binnen welke termijn en beslissing dient ter kennis te worden gebracht.

Verder werd ook een einde gemaakt aan het onderscheid dat bestond tussen de openbare centra voor maatschappelijk welzijn op grond van het aantal inwoners van de gemeente waar het centrum gelegen is. Voor de negentien openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest treden dezelfde instanties op als toezichhoudende overheden, namelijk de gemeente en het Verenigd College.

3. Algemene bepalingen inzake toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Het ontwerp voorziet ook de toevoeging in de wet van 8 juli 1976 van verschillende bepalingen van algemene aard. Het gaat om de artikelen 38 (kennisgeving van de beslissingen), 39 (berekening van de termijnen) en 40 (publicatie in het *Belgisch Staatsblad*) van het ontwerp.

In alle aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ressorteren wordt bovendien bevestigd dat de bevoegdheden die formeel aan de Koning werden toegekend, nu door het Verenigd College worden uitgeoefend.

4. Andere aanpassingen door de splitsing van de Provincie Brabant

De artikelen 18 (geldigheid van de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn) en 21 (verlies door een lid van de raad voor maatschappelijk welzijn van een van de voorwaarden van verkiesbaarheid of onverenigbaarheid) van de wet van 8 juli 1976, kennen bevoegdheden toe van rechtsprekende aard aan de bestendige deputatie.

supprime le droit de recours existant devant le Roi contre les décisions de la députation permanente. En raison du transfert de compétences en matière d'aide sociale, ces recours devraient, en effet, être portés devant le Collège réuni lui-même. Il n'est, par ailleurs, pas nécessaire de maintenir ce recours puisque le Conseil d'Etat peut toujours être saisi d'un recours en annulation, voire d'une demande de suspension.

Le conseil communal reste compétent pour le budget ainsi que pour le compte, cela signifie pour le budget qu'il lui incombe d'approuver celui-ci avant qu'il ne soit rendu exécutoire.

Les délais impartis pour exercer la tutelle ont été revus et précisés.

Les précisions ont été apportées en définissant expressément quand commence un délai et endéans quelle période une décision doit être notifiée.

En outre, il a été mis fin à la distinction qui était faite entre les centres publics d'aide sociale sur la base du nombre d'habitants de la commune qu'il dessert. Les mêmes instances interviennent en tant qu'autorité de tutelle pour les dix-neuf centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale, à savoir la commune et le Collège réuni.

3. Dispositions générales en matière de tutelle pesant sur les centres publics d'aide sociale

Le projet prévoit également d'insérer dans la loi du 8 juillet 1976 diverses dispositions à caractère général. Il s'agit des articles 38 (mode de notification des décisions), 39 (calcul des délais) et 40 (publication des arrêtés des autorités de tutelle au *Moniteur belge*) du projet.

Dans toutes les matières relevant de la compétence de la Commission communautaire commune, il est, en outre, confirmé que les compétences formellement attribuées aux Roi sont aujourd'hui exercées par le Collège réuni.

4. Autres adaptations en fonction de la scission de la province du Brabant

Les articles 18 (validité de l'élection des conseillers de l'aide sociale) et 21 (perte dans le chef d'un conseiller de l'aide sociale d'une des conditions d'éligibilité ou incompatibilité) de la loi du 8 juillet 1976, attribuent des compétences de nature juridictionnelle à la députation permanente.

Daarom moet worden voorzien dat deze bevoegdheden op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad worden uitgeoefend door het College bedoeld in artikel 83*quinquies*, § 2 van de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen. Deze bepalingen moeten bovendien worden aangepast om er de rol van de gouverneur te schrappen. Deze rol werd immers uitsluitend gerechtvaardigd door het feit dat de beslissingen in deze aangelegenheid door de bestendige deputatie werd genomen.

Artikel 22 (schorsing of afzetting van een raadslid in geval van zware nalatigheid of kennelijk wangedrag) veronderstelt zeker het bestaan van een betwisting over het gedrag van het raadslid. Deze opdracht die aan de bestendige deputatie werd toebedeeld moet daarom aan het rechtscollege worden toevertrouwd.

TWEEDE DEEL :

Wijziging van de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regelen

De invoering van een nieuwe boekhouding voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, uitgewerkt op basis van de principes die de nieuwe gemeentelijke boekhouding regelen maar, die rekening houdt met de eigenheden van het beheer en de bijzonderheden van de taken van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, vereist de wijziging van verschillende artikelen van de organieke wet van 8 juli 1976 van deze centra.

Onderhavig ontwerp van ordonnantie wil deze wijzigingen aan de organieke wet doorvoeren (artikelen 27 tot 30 en 32 tot 34 van het ontwerp) en er drie bijkomende artikelen aan toevoegen om een juridische leemte op te vullen die ontstond door de intrekking op gemeentelijk niveau van het besluit van de Regent van 10 februari 1945 betreffende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding.

De verantwoordelijkheid van de ontvanger, de voorzieningen voor de betaling van lopende uitgaven voor klein materieel of herstellingen en de eindrekening werden er besproken, maar werden niet overgenomen in het nieuw algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding. Ze werd conform het advies van de Raad van State in de nieuwe gemeentewet opgenomen en ontsnapt zo aan de toepassing *mutatis mutandis* op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. In die juridische leemte moet worden voorzien, wat het doel is van de artikelen 19, 20 en 21 van het ontwerp dat de artikelen 46*bis*, 46*ter* en 46*quater* aan de wet toevoegt.

Hier dient tevens ook vermeld dat men zich zal moeten beroepen op de administratieve jurisdictie ingesteld bij het

Il convient, dès lors, de prévoir que ces compétences soient exercées, sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, par le Collège visé à l'article 83*quinquies*, § 2, de la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Ces dispositions doivent, en outre, être adaptées afin de supprimer le rôle du gouverneur. Celui-ci ne s'expliquait, en effet, que parce que les décisions en la matière étaient prises par la députation permanente.

Quant à l'article 22 (révocation ou suspension d'un conseiller en cas de négligence grave ou d'inconduite notoire), il suppose nécessairement l'existence d'une contestation sur le comportement du conseiller. La mission dévolue à la députation permanente doit, par conséquent, être confiée au collège juridictionnel.

DEUXIEME PARTIE :

Modification des règles financières, budgétaires et comptables

La mise en application d'une nouvelle comptabilité à l'usage des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale, élaborée sur la base des principes qui régissent la nouvelle comptabilité communale mais qui tient compte des spécificités de la gestion et des particularités des missions des centres publics d'aide sociale, nécessite la modification de plusieurs articles de la loi du 8 juillet 1976 organique desdits centres.

Le présent projet d'ordonnance a pour objectif d'apporter ces modifications à la loi organique (article 27 à 30 et 32 à 34 du projet) et d'y insérer trois articles supplémentaires en vue d'obvier à un vide juridique né de l'abrogation au niveau communal de l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général de la comptabilité communale.

La matière relative à la responsabilité du receveur, aux provisions pour le paiement de dépenses courantes relatives à de menues fournitures ou réparations et au compte de fin de gestion y figurait, mais elle ne se retrouve plus dans le nouveau règlement général de la comptabilité communale. Elle a été inscrite dans la nouvelle loi communale conformément à l'avis du Conseil d'Etat et échappe dès lors à une application *mutatis mutandis* aux centres publics d'aide sociale. Il s'impose de combler ce vide juridique actuel. Tel est l'objet des articles 19, 20, et 21 du projet qui insère dans la loi des articles 46*bis*, 46*ter* et 46*quater*.

Signalons qu'il conviendra ici aussi d'avoir recours à la juridiction administrative instituée par l'article 83*quinquies*

voornoemde artikel 83^{quinquies}, wanneer de financiële verantwoordelijkheid van de ontvanger in opspraak komt. De Raad van State heeft inderdaad meermaals verduidelijkt dat de bestendige deputatie als administratieve rechtsbevoegdheid optreedt wanneer ze de rekening van einde beheer vaststelt en derhalve, de verantwoordelijkheid van de uittreedende ontvanger (R.V.S. arr. Pottiez nr. 3916 van 16 december 1954; De Geest nr. 4331 van 7 juni 1955 en nr. 5506 van 19 februari 1957, Van den Bussche, nr. 16.294 van 12 maart).

précité, lorsque la responsabilité financière du receveur est compromise. En effet, le Conseil d'Etat a précisé à plusieurs reprises, que lorsque la députation permanente arrête un compte de fin de gestion et détermine par conséquence la responsabilité du receveur sortant, elle statue en qualité de juridiction administrative. (Conseil d'Etat : arr. Pottiez n° 3916 du 16 décembre 1954 ; De Geest n° 4331 du 7 juin 1955 et n° 5506 du 19 février 1957, Van den Bussche, n° 16.294 van 12 mars 1974).

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Artikel 2

Deze bepaling wil in de eerste plaats de bestaande onverenigbaarheid tussen het mandaat van lid van de raad voor maatschappelijk welzijn en dat van bestendig afgevaardigde en provinciaal griffier schrappen.

Vermits er geen bevoegde bestendige deputatie meer bestaat op het grondgebied van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, is er geen enkele reden om dergelijke onverenigbaarheid in stand te houden.

Er worden nieuwe onverenigbaarheden ingevoerd.

Zoals de bestaande onverenigbaarheid tussen de functie van raadslid en deze van bestendig afgevaardigde aantoonde, is het inderdaad niet gezond dat de personen die toezicht houden op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn er deel van uitmaken. Daarom voorziet het ontwerp een onverenigbaarheid voor de leden van het Verenigd College en van het rechtscollege alsook voor de gouverneur en de vice-gouverneur.

Vermits het om personeelsleden gaat die toezicht uitoefenen, schrapt het ontwerp de bestaande beperking voor de leidinggevende functies die deze personen moesten uitoefenen vooraleer er sprake was van onverenigbaarheid. Er bestaan immers niet voldoende redenen om dergelijk onderscheid in te voeren.

Artikel 3

Deze wijziging beoogt de loutere bevestiging van het feit dat de bevoegdheid die bij artikel 11, § 4 van de wet van 8 juli 1976 aan de Koning werd toegekend, nu door het Verenigd College wordt uitgeoefend.

Artikel 4

Deze bepaling wil, conform artikel 83quinquies, § 2 van de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de bevoegdheid die door artikel 18 van de wet van 8 juli 1976 aan de bestendige deputatie wordt voorbehouden, toevertrouwen aan het college van negen leden bedoeld in de bijzondere wet.

Toen de bestendige deputatie deze taak uitvoerde, speelde de gouverneur als voorzitter een rol in de toepassing van deze bepaling. Deze rol moet dan ook worden

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaires.

Article 2

Cette disposition a, tout d'abord, pour objet de supprimer l'incompatibilité existant entre le mandat de conseiller de l'aide sociale et celui de député permanent et de greffier provincial.

Puisqu'il n'existe plus de députation permanente compétente sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, il n'existe aucune raison de maintenir une telle incompatibilité.

De nouvelles incompatibilités sont, par ailleurs, prévues.

Ainsi que le démontrait l'incompatibilité existant entre la fonction de conseiller et celle de député permanent, il n'est pas sain, en effet, que les personnes qui exercent un contrôle sur les centres publics d'aide sociale puissent en faire partie. C'est pourquoi, le projet prévoit une incompatibilité pour les membres du Collège réuni et du collège juridictionnel ainsi que pour le gouverneur et le vice-gouverneur.

En outre, s'agissant des membres du personnel exerçant la tutelle, le projet supprime la limite existante tenant aux fonctions de direction qui devaient être exercées par ces personnes pour que l'incompatibilité trouve à s'appliquer. Il n'existe, en effet, pas de raisons suffisantes d'établir cette distinction.

Article 3

Cette modification a pour seul objet de confirmer que la compétence attribuée au Roi par l'article 11, § 4, de la loi du 8 juillet 1976 est aujourd'hui exercée par le Collège réuni.

Article 4

Cette disposition a pour seul objet, conformément à l'article 83quinquies, § 2, de la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, de confier la compétence dévolue à la députation permanente par l'article 18 de la loi du 8 juillet 1976, au collège des neuf membres visé par la loi spéciale.

On remarquera également que lorsque cette mission était exercée par la députation permanente, le gouverneur jouait un rôle dans l'application de cette disposition en sa qualité

geschrappt en aan het Verenigd College worden toevertrouwd.

Artikel 5

In de geest die aan het ontwerp ten grondslag ligt, wordt de bevoegdheid die aan de gouverneur wordt toegekend bij artikel 20bis van de wet van 8 juli 1976, nu aan het Verenigd College toegekend.

Artikel 6

Deze bepaling wijzigt artikel 21 van de wet van 8 juli 1976. De opmerkingen van artikel 4 gelden hier eveneens.

Artikel 7

Artikel 22 van de wet kent de bestendige deputatie een bevoegdheid van rechtsaard toe, artikel 7 van het ontwerp geeft deze bevoegdheid aan het rechtscollege.

Artikelen 8 tot 10

De opmerkingen van artikel 3 gelden hier eveneens.

Artikel 11

Deze bepaling wil de rol van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn als actor in het welzijnsbeleid accentueren, waarbij de voorzitter van het centrum nauw betrokken wordt in het lokaal welzijnsbeleid.

De gemeente is vanuit zijn algemene opdracht bevoegd voor welzijn, het OCMW krijgt zijn bevoegdheid vanuit de organieke wet. Om het lokaal welzijnsbeleid te kunnen uitstippelen en vorm te geven is het derhalve noodzakelijk dat de voorzitter van het centrum betrokken wordt bij de besluitvorming op het gemeentelijk niveau voor alle aangelegenheden betreffende bijstand aan personen. De aanwezigheid van de voorzitter, zij het met raadgevende stem, maakt hem medeverantwoordelijk voor een inclusief welzijnsbeleid.

Artikelen 12 tot 14

De opmerkingen geformuleerd onder artikel 3 gelden hier eveneens.

de président de cette dernière. Ce rôle doit, dès lors, être supprimée et confiée au Collège réuni.

Article 5

Dans la ligne de la philosophie qui soustend le projet, la compétence attribuée au gouverneur par l'article 20bis de la loi du 8 juillet 1976 est attribuée au Collège réuni.

Article 6

Cette disposition modifie l'article 21 de la loi du 8 juillet 1976. Elle appelle les mêmes remarques que l'article 4.

Article 7

L'article 22 de la loi confiant une compétence de nature juridictionnelle à la députation permanente, l'article 7 du projet confie cette compétence au collège juridictionnel.

Articles 8 à 10

Ces dispositions appellent les mêmes remarques que l'article 3.

Article 11

Cette disposition entend accentuer le rôle du centre public d'aide sociale en tant qu'acteur de la politique sociale dans laquelle le président du centre est étroitement impliquée au niveau local.

Considérant sa mission générale, la commune est compétente en matière sociale, le CPAS quant à lui se voit attribuer ses compétences par la loi organique. Dès lors, afin de pouvoir élaborer et concrétiser une politique sociale il est nécessaire que le président du centre soit impliqué dans la prise de décision au niveau communal pour toutes les matières relevant de l'aide aux personnes. La présence du président, soit elle avec voix consultative, le rend co-responsable d'une politique sociale d'inclusion.

Articles 12 à 14

Ces dispositions appellent les mêmes remarques que l'article 3.

Artikel 15

Om het bijzonder toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te verlichten, voorziet deze bepaling het schrappen van lid 2 en 3 van artikel 40 van de wet van 8 juli 1976. Deze bepalen dat de huishoudelijke reglementen van de raad voor maatschappelijk welzijn, van het vast bureau, van de speciale comités, alsook van de diensten en instellingen van het centrum, worden onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad en bij niet-goedkeuring, aan de beslissing van de gouverneur.

Het lijkt ons niet nodig om dit toezicht te behouden.

Deze huishoudelijke reglementen worden vooraf voorgelegd aan het Overlegcomité. Tevens zijn ze onderworpen aan de dubbele controle van het algemeen toezicht zoals voorzien in artikel 111 van de wet van 8 juli 1976. Het betreft beslissingen die verplichtend naar de toezichthoudende overheden moeten worden gezonden.

Artikel 16

Deze bepaling vertrouwt de rol van de gouverneur inzake het statuut en de personeelsformatie toe aan het Verenigd College.

Om deze toezichtsprocedure te verlichten schrapte ze daarentegen de interventie van het College van Burgemeester en Schepenen, die gebeurde onder de vorm van een advies.

We merken terzake op dat, krachtens artikel 26bis, § 1, 2° en 3° van de wet van 8 juli 1976, vooraf aan het overlegcomité moeten worden voorgelegd : de vaststelling of wijziging van de personeelsformatie enerzijds, de vaststelling of de wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het personeel, voor zover zij een financiële weerslag kunnen hebben of ze van het statuut van het gemeentelijk personeel afwijken.

Artikel 8 bevestigt verder dat de formele bevoegdheid die deze bepaling aan de Koning toekent, door het Verenigd College wordt uitgeoefend.

Artikel 17

In het eerste ontwerp van wijziging van de ordonnantie voorzagt de tekst dat de bevoegdheden die bij alinea 3 van artikel 43 aan de Koning toevertrouwd waren voortaan aan het Verenigd College toe te vertrouwen, d.i. die bij het vaststellen van de voorwaarden en modaliteiten met betrekking tot de aanduiding van de gewestelijke ontvangers en de wijze waarop zij hun ambt waarnemen.

De raad van State heeft geoordeeld dat deze wijziging niet tot de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke

Article 15

Afin d'alléger la tutelle spéciale pesant sur les centres publics d'aide sociale, cette disposition prévoit de supprimer les alinéas 2 et 3 de l'article 40 de la loi du 8 juillet 1976. Ceux-ci prévoient que les règlements d'ordre intérieur du conseil de l'aide sociale, du bureau permanent, des comités spéciaux ainsi que des services et établissements du centre, sont soumis à l'approbation du conseil communal et, en cas d'improbation, à la décision du gouverneur.

Il ne paraît pas nécessaire de maintenir cette tutelle.

Ces règlements d'ordre intérieur seront soumis au préalable au Comité de concertation. De même, ils seront soumis au double contrôle de tutelle générale prévu par l'article 111 de la loi du 8 juillet 1976. Il s'agit de décisions qui devront obligatoirement être transmises aux autorités de tutelle.

Article 16

Cette disposition confie le rôle du gouverneur en matière de statut et cadre du personnel au Collège réuni.

Afin d'alléger ce procédé de tutelle, elle supprime, par contre, l'intervention du Collège des Bourgmestre et Echevins, laquelle avait lieu sous la forme d'un avis.

On remarquera sur ce point qu'en vertu de l'article 26bis, § 1^{er}, 2° et 3° de la loi du 8 juillet 1976 doivent déjà être soumises préalablement au comité de concertation : la fixation ou la modification du cadre du personnel, la fixation ou la modification du statut administratif et pécuniaire du personnel pour autant qu'elles puissent avoir une incidence financière ou qu'elles dérogent au statut du personnel communal.

L'article 8 confirme, en outre, que la compétence formellement dévolue au Roi par cette disposition est exercée par le Collège réuni.

Article 17

Dans le 1^{er} projet de modification de l'ordonnance le texte prévoyait simplement de confier au Collège réuni les compétences qui y étaient confiées au Roi à l'alinéa 3 de l'article 43 à savoir celles de déterminer les conditions et modalités suivant lesquelles les receveurs régionaux seront désignés et exerceront leurs fonctions.

Le Conseil d'Etat a estimé que cette modification n'entre pas dans les compétences de la Commission communau-

Gemeenschapscommissie behoort daar het statuut van de betrokken ambtenaren slechts door de federale overheid geregeld kan worden.

Er werd vastgesteld dat deze alinea overbodig is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest daar de functie van ontvanger van een OCMW altijd een voltijdse moet zijn en derhalve steeds door een plaatselijke ontvanger moet worden uitgeoefend is het niet langer denkbaar dat artikel 52 § 2 van de nieuwe gemeentewet nog zou toegepast worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omdat alle gemeenten meer dan 10.000 inwoners tellen. Bijgevolg mag alinea 4 van het zelfde artikel eveneens geschrapt worden.

Artikel 18

Artikel 46 van de organieke wet dat de bevoegdheden van de ontvanger regelt wordt door het huidig artikel grondig gewijzigd. Zoals reeds aangestipt, is het noodzakelijk bepaalde leemtes aan te vullen. Deze zijn ontstaan bij het opheffen van het oude algemene reglement op de gemeentelijke boekhouding enerzijds en anderzijds bij de vaststelling dat sommige bepalingen die erin voorkwamen niet meer mochten opgenomen worden in het reglement op de boekhouding van de OCMW's van het Gewest daar zij tot de bevoegdheden behoren van de wetgevende macht.

In § 1 van het artikel wordt verduidelijkt dat, zoals in de nieuwe gemeentewet, de ontvanger alleen belast is met zijn opdracht.

Bovendien, zal het voortaan het Verenigd College zijn, en niet meer de gouverneur, dat een regelmatig bevelschrift dat de ontvanger weigert te betalen of zulks uitstelt zal kunnen uitvoerbaar verklaren. Om iedere verwarring te vermijden inzake de verantwoordelijkheid van de ontvanger bij soortgelijke betaling wordt aangestipt dat het uitvoerbaar verklaard bevelschrift als regelmatig dient beschouwd te worden. Deze bevoegdheid werd aan de raad voor maatschappelijk welzijn ontnomen omdat hij tevens rechter en partij is een betwiste situatie.

Omdat anderzijds de ontvanger zijn legaliteitscontrole van de uitgave uitoefent op een ogenblik waarop in de meeste gevallen de schuldvordering al is ontstaan, leek het opportuun hem toe te laten zich vroeger uit te spreken om zo zo veel mogelijk situaties te voorkomen die nadelig kunnen zijn en voor de schuldeiser (vertraging in betaling) en voor het centrum (nalatigheidsintresten). Voortaan zal de ontvanger ieder ontwerp van beslissing met betrekking tot overheidsopdrachten vooraf viseren.

In § 2 werd het ook opportuun geacht de ontvanger toe te staan door de betrokken organen te worden gehoord indien zij van plan zijn een beslissing te nemen die een belangrijke financiële of budgettaire invloed heeft. Men moet inderdaad betreuren dat de daartoe meest bevoegde ambtenaar, zoals trouwens de inspecteurs van financiën op

taire commune puisqu'en effet le statut des agents concernés relève uniquement du pouvoir fédéral.

Finalment il s'est avéré que cet alinéa est superflu en Région de Bruxelles-Capitale puisque la fonction de receveur de CPAS requiert toujours un temps plein et dès lors qu'elle soit occupée par un receveur local. De même il ne se conçoit pas plus que l'article 52 § 2 de la nouvelle loi communale trouverait à s'appliquer dans la Région de Bruxelles-Capitale, toutes les communes ayant plus de 10.000 habitants. Dès lors, le 4e alinéa de ce même article peut également être supprimé.

Article 18

Cet article modifie de manière substantielle l'article 46 de la loi organique qui concerne les compétences du receveur. Tel qu'il a déjà été précisé il convient de combler certaines lacunes qui sont apparues suite à l'abrogation de l'ancien règlement général sur la comptabilité communale d'une part et d'autre part au constat que certaines dispositions qui y apparaissaient ne pouvaient être reprises dans le règlement sur la comptabilité des CPAS de la Région celles-ci étant du ressort du pouvoir législatif.

Au § 1^{er} de l'article, il est tout d'abord précisé tout comme dans la nouvelle loi communale que le receveur est seul chargé de sa mission.

En outre ce sera désormais le Collège réuni et non plus le gouverneur, qui pourra rendre exécutoire les mandats réguliers que le receveur refuse ou tarde à acquitter. Afin de lever toute ambiguïté quant à la responsabilité du receveur en cas de pareil paiement, il est précisé que le mandat déclaré exécutoire tient lieu de mandat régulier. Cette faculté a été retirée des compétences du conseil de l'aide sociale car en l'occurrence celui-ci est juge et partie dans une situation somme toute litigieuse.

Par ailleurs, le receveur exerçant son contrôle de légalité de la dépense à un moment où dans la plupart des cas la créance a déjà été créée il est apparu opportuun de lui permettre de se prononcer plus en amont du dossier afin de prévenir le plus possible des situations potentiellement préjudiciables et pour le créancier (retard de paiement) et pour le pouvoir public (intérêts de retard). Dorénavant, le receveur sera chargé de viser au préalable tout projet de décision relatif aux marchés publics.

Au § 2 il a également été jugé opportuun de permettre au receveur d'être entendu par les organes concernés lorsque ceux-ci s'approprient à prendre une décision ayant une incidence financière ou budgétaire importante. Il faut déplorer en effet que le fonctionnaire le plus habilité à cette fin à l'instar d'ailleurs des inspecteurs des finances au niveau des

federaal en op andere niveaus, niet geraadpleegd wordt door de mandatarissen, wanneer zij een beslissing willen nemen die de financiële toestand van de lokale entiteit zou kunnen verzwaren.

Voor de rest, regelt § 3 van het nieuw artikel 46 vollediger dan vroeger, het instellen van de waarborg van de ontvanger, onder andere met de bepalingen van de nieuwe gemeentewet als voorbeelden.

Tenslotte, regelt paragraaf 4 het probleem van de afwezigheid van de ontvanger, en dus van zijn vervanging, waardoor, een leemte wordt aangevuld in de organieke wet.

Artikelen 19 tot 21

De nieuwe artikelen 46*bis*, 46*ter* en 46*quater* definiëren de bepalingen betreffende de inning van de ontvangsten in speciën, de betaling van kleine uitgaven en het opstellen van de eindrekening van de ontvanger.

Artikel 22

Deze bepaling wijzigt het artikel 53 van de wet van 8 juli 1976.

De tuchtmaatregelen, die aan het bijzonder goedkeuringstoezicht zijn onderworpen, worden in de eerste plaats beperkt tot het ontslag van ambtswege en de afzetting. Komen niet meer in aanmerking : de schorsing voor drie maanden en de terugzetting in graad. Deze maatregelen worden duidelijk onderworpen aan het algemene vernietigingstoezicht, zoals voorzien in artikel 111 van de wet.

Ten tweede wordt de rol van de bestendige deputatie aan het Verenigd College toevertrouwd.

Daarom ook wordt het beroep, voorzien in § 3 van artikel 53 geschrapt.

Met het oog op de verlichting van het toezicht en van de termijnen wordt het advies vooraf van het schepencollege geschrapt.

Artikel 23

De opmerking van artikel 3 geldt hier eveneens.

Artikel 24

In de filosofie die aan dit ontwerp ten grondslag ligt zou de bevoegdheid van de gouverneur toegekend worden aan het Verenigd College.

pouvoirs fédéral et fédérés, ne soit pas consulté par les élus dès lorsque ceux-ci s'apprêtent à entreprendre une décision susceptible d'obérer la situation financière de l'entité locale.

Le § 3 du nouvel article 46 règle pour le surplus de manière plus complète qu'antérieurement le dépôt du cautionnement du receveur en s'inspirant entre autre des dispositions de la nouvelle loi communale.

Le § 4, enfin, règle le problème de l'absence et donc du remplacement du receveur comblant ainsi une lacune de la loi organique.

Articles 19 à 21

Les nouveaux articles 46*bis*, 46*ter* et 46*quater* définissent les dispositions relatives à la perception de recettes au comptant, au paiement de menues dépenses et à l'établissement du compte de fin de gestion du receveur.

Article 22

Cette disposition modifie l'article 53 de la loi du 8 juillet 1976.

Tout d'abord, les sanctions disciplinaires soumises à la tutelle spéciale d'approbation sont limitées à la démission d'office et à la révocation. Ne sont, dès lors, plus visées, la suspension pour un terme de trois mois et la rétrogradation. Ces sanctions seront bien évidemment soumises à la tutelle générale d'annulation prévue par l'article 111 de la loi.

Ensuite, le rôle de la députation permanente est confié au Collège réuni.

Pour cette raison, le droit de recours prévu par le § 3 de l'article 53 est supprimé.

Enfin, dans un but d'allègement de la tutelle et des délais, la nécessité de requérir l'avis préalable du collège échevinal est supprimé.

Article 23

Cette disposition appelle la même remarque que l'article 3.

Article 24

La philosophie qui sous-tend ce projet vise à confier au Collège réuni la compétence du gouverneur.

Daar het Verenigd College niet rechtsbekwaam is om authentieke akten te verlijden, blijven enkel de ambtenaren van de comités voor aankoop van onroerende goederen voor rekening van de staat en de burgemeesters bevoegd voor het verlijden van de betrokken akten. De gouverneur werd geschrapt.

Artikel 25

Artikel 80 wordt eerst gewijzigd om te verduidelijken dat het controlemechanisme bedoeld in het artikel 243 van de nieuwe gemeentewet evenals in de artikelen 910, lid 1 en 937, lid 1, van het Burgerlijk Wetboek niet van toepassing zijn voor schenkingen en legaten ten voordele van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Wat dit betreft, voorzag artikel 80 van de wet van 8 juli 1976 oorspronkelijk dat deze schenkingen en legaten dienden voorgelegd te worden aan het College van Burgemeester en Schepenen voor advies en aan de goedkeuring van de Gouverneur.

Dit dubbel controlemechanisme werd opgeheven door artikel 42 van de wet van 5 augustus 1992 houdende bepalingen betreffende de OCMW's.

Tegelijkertijd heeft de wetgever echter niet gepreciseerd of de controlemechanismen – met name het advies van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie van de provincieraad, en de goedkeuring van de Koning – die krachtens de nieuwe gemeentewet en het Burgerlijk Wetboek toepasselijk zijn op de openbare instellingen die op het grondgebied van de gemeente gevestigd zijn, eveneens van toepassing zijn op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Dienaangaande bevestigt het ontwerp dat deze mechanismen niet toepasselijk zijn daar de openbare centra voor maatschappelijk welzijn inzake schenkingen en legaten immers aan geen enkel bijzonder toezicht onderworpen zijn.

Er valt niettemin te noteren dat deze schenkingen en legaten het voorwerp zijn van de akten die noodzakelijkerwijze aan de toezichthoudende overheden overgemaakt moeten worden in uitvoering van artikel 111 van de wet (artikel 41 van het ontwerp), daar ze verplichtingen tot gevolg hebben voor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Inzake de wijziging van lid 4 van het artikel 80 wil men alleen verduidelijken dat de bevoegdheid die door deze bepaling aan de Koning is voorbehouden, door het Verenigd College wordt uitgeoefend.

Etant donné que celui-ci n'a pas de compétence en droit pour poser des actes authentiques, restent seuls compétents, les fonctionnaires des comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'état et les bourgmestres compétents pour passer les actes en la matière. Le gouverneur a été supprimé.

Article 25

L'article 80 est tout d'abord modifié afin de préciser que les mécanismes de contrôle prévus par les articles 243 de la nouvelle loi communale ainsi que 910, alinéa 1^{er}, et 937, alinéa 1^{er} du code Civil ne sont pas applicables en matière de donations et legs faits aux centres publics d'aide sociale.

Il faut rappeler à cet égard, qu'initialement, l'article 80 de la loi du 8 juillet 1976 soumettait ces donations et legs à l'avis du Collège des Bourgmestres et Echevins et à l'approbation du Gouverneur.

Ce double mécanisme de contrôle a été supprimé par l'article 42 de la loi du 5 août 1992 portant des dispositions relatives aux CPAS.

Dans le même temps, le législateur n'a cependant pas précisé si les mécanismes de contrôle rendus applicables par la nouvelle loi communale et le Code Civil aux établissements publics établis sur le territoire de la Commune – à savoir l'avis du conseil communal et de la députation permanente du conseil provincial et l'approbation du Roi – s'appliquent également aux centres publics d'aide sociale.

Le projet confirme, à cet égard, que ces mécanismes ne sont pas applicables, les centres publics d'aide sociale n'étant, dès lors, soumis à aucune tutelle spéciale en matière de donations et de legs.

On remarquera cependant que ces donations et legs font partie des actes qui doivent obligatoirement être transmis aux autorités de tutelle en application de l'article 111 de la loi (article 41 du projet) dès lors qu'ils impliquent des obligations dans le centre public sociale.

Quant à la modification apportée à l'alinéa 4 de l'article 80, elle vise simplement à préciser que la compétence dévolue par cette disposition au Roi est exercée par le Collège réuni.

Artikel 26

De wijziging wil benadrukken dat de raad voor maatschappelijk welzijn bevoegd is voor het bepalen van de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten worden toegewezen en voor het bepalen van de voorwaarden ervan.

Daarnaast kan de Raad een deel van zijn bevoegdheden overdragen aan het vast bureau rekening houdend met de bepalingen van artikel 27. Deze overdracht kan verder gaan dan opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer. Deze laatste bepaling was trouwens moeilijk af te bakenen.

Artikel 27

De wijziging beoogt een verduidelijking van de bepaling.

Artikel 28

Artikel 87 wordt gewijzigd om het besluit van de Regent van 10 februari 1945 betreffende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding op te heffen, het koninklijk besluit van 27 juni 1983 tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en de uitgaven in de begroting en de rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, het ministerieel besluit van 12 juli 1983 tot vaststelling van de genormaliseerde functionele en economische classificering van de ontvangsten en uitgaven voor het opstellen van de begroting en de rekening van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de opeenvolgende ministeriële besluiten die het ministerieel besluit van 12 juli 1983 wijzigen, het ministerieel besluit van 15 december 1992 betreffende uitvoeringsmaatregelen van de bepalingen voorzien in artikel 91, § 1, lid 3 en 4 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij wet van 5 augustus 1992, het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad van 25 november 1993 tot wijziging van boven vermeld ministerieel besluit van 12 juli 1983.

Het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het algemeen reglement op de boekhouding van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 26 oktober 1995, dat op 1 januari 1997 van kracht wordt, schrijft inderdaad de budgettaire, financiële en boekhoudkundige bepalingen van deze openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor.

Article 26

La modification souhaite accentuer que le conseil de l'aide sociale est compétent pour déterminer le mode d'attribution des marchés publics pour travaux, livraisons et prestations ainsi que pour déterminer les critères de ceux-ci.

S'il le souhaite le Conseil peut déléguer une partie de ses compétences au bureau permanent en tenant compte des dispositions de l'article 27. Cette délégation peut aller plus loin que les marchés qui ont trait à la gestion quotidienne. Cette dernière notion était par ailleurs difficile à cerner.

Article 27

La modification a pour but de clarifier la disposition.

Article 28

L'article 87 est modifié pour supprimer l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général de la comptabilité communale, de l'arrêté royal du 27 juin 1983 portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses lors de l'établissement du budget et des comptes par les centres publics d'aide sociale, de l'arrêté ministériel du 12 juillet 1983 portant classification fonctionnelle et économique normalisée des recettes et des dépenses pour l'établissement du budget et des comptes des centres publics d'aide sociale, des arrêtés ministériels subséquents modifiant l'arrêté ministériel du 12 juillet 1983, de l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 portant des mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 91, § 1^{er}, alinéas 3 et 4 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale modifiée par la loi du 5 août 1992, de l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale du 25 novembre 1993 modifiant l'arrêté ministériel précité du 12 juillet 1983.

L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant règlement général de la comptabilité des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale en date du 26 octobre 1995, qui entre en vigueur 1^{er} janvier 1997, prescrit en effet les règles budgétaires, financières et comptables desdits centres publics d'aide sociale.

Artikel 29

Deze bepaling wijzigt artikel 88 van de organieke wet betreffende de begroting.

Ze vertrouwt de rol van de bestendige deputatie toe aan het Verenigd College, wat de schrapping veronderstelt van het beroep, voorzien door artikel 90 van de wet.

De termijnen waarin de gemeente moet optreden, het centrum en het Verenigd College werden gepreciseerd, met name :

1° de gemeente beschikt over een termijn van veertig dagen, te rekenen vanaf de dag van de verzending van de begroting om deze al dan niet goed te keuren en haar beslissing aan het centrum over te maken.

2° in geval van niet-goedkeuring of wijziging van de begroting door de gemeente, dient het centrum deze beslissing binnen de drie dagen na ontvangst over te maken aan het Verenigd College. Het Verenigd College beschikt op zijn beurt over veertig dagen te rekenen vanaf de dag dat hij de begroting heeft ontvangen, om zijn beslissing over te maken aan het centrum. Bij gebreke aan een beslissing wordt de begroting zoals door het centrum opgesteld geacht te zijn goedgekeurd.

De termijn van veertig dagen is niet verlengbaar in tegenstelling tot wat in artikel 110 is bepaald en dit om de rechtszekerheid aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn te garanderen.

Een nieuwe paragraaf werd toegevoegd aan het artikel waarin het principe van de voorlopige kredieten wordt ingeschreven, waarvan de voorwaarden en de grenzen worden bepaald door het Verenigd College. Deze kredieten waarborgen aan het centrum een continuïteit in de werking bij ontstentenis van een regelmatig goedgekeurde begroting.

Artikel 30

Deze bepalingen specificeren het toezicht van de gemeenteraad met betrekking tot de goedkeuring van de rekening, alsook de niet goedkeuring ervan.

Bovendien bevestigen deze wijzigingen de recente rechtspraak van de Raad van State die bepaalt dat het definitief afsluiten van de jaarrekening het verlenen van de kwijting aan de ontvanger met zich meebrengt.

Zo keurt de toezichthoudende overheid definitief de boekhouding van de ontvanger goed voor het jaar waarop die betrekking heeft, behalve uiteraard bij een eventuele herziening waarvan de uitvoering nochtans onderworpen is aan bijzonder strenge voorwaarden.

Article 29

Cette disposition modifie l'article 88 de la loi organique relatif au budget.

Elle confie le rôle de la députation permanente au Collège réuni, ce qui implique également la suppression du droit de recours, prévu par l'article 90 de la loi.

Les délais dans lesquels la commune, le centre et le Collège réuni doivent intervenir ont été précisés, à savoir :

1° la commune dispose d'un délai de quarante jours, à compter du jour de l'envoi du budget, pour approuver ou imputer celui-ci et pour transmettre sa décision au centre.

2° en cas d'improbation ou de réforme du budget par la commune, le centre est tenu de communiquer cette décision au Collège réuni dans les trois jours après réception. A son tour, le Collège réuni dispose de quarante jours à compter du jour de la réception du budget pour transmettre sa décision au centre. A défaut de décision, le budget tel qu'il a été établi par le centre, est réputé approuvé.

Contrairement aux dispositions de l'article 110, le délai de quarante jours n'est pas prorogable, ceci afin de garantir la sécurité juridique du centre public d'aide sociale.

Un nouveau paragraphe a été inséré dans l'article inscrivait le principe des crédits provisoires dont les conditions et les limites sont fixées par le Collège réuni. Ces crédits garantissent la continuité du fonctionnement du centre à défaut de budget valablement approuvé.

Article 30

Ces dispositions spécifient la tutelle du conseil communal par rapport à l'approbation du compte ainsi que son non approbation.

Par ailleurs les présentes modifications confirment la jurisprudence récente du Conseil d'Etat en ce que l'arrêt définitif d'un compte d'exercice emporte décharge au receveur.

Ainsi, la tutelle valide définitivement la comptabilité tenue par le receveur pour l'année qui fait l'objet du compte hormis bien sûr l'éventualité d'une révision mais dont la mise en œuvre est soumise à des conditions particulièrement strictes.

Tenslotte, regelt deze bepaling de procedure in geval van niet verlenen van de kwijting aan de ontvanger.

Artikel 31

Deze bepaling heft artikel 90 van de wet op, die handelt over het beroep tegen de beslissingen van de bestendige deputatie inzake begrotingen en rekeningen. We herhalen inderdaad dat de beslissingen in deze aangelegenheid nu door het Verenigd College worden genomen, zodat de schrapping van beroep nodig is.

Artikel 32

Artikel 91 is gewijzigd :

- in § 1, lid 1 voor een strengere definitie van de gevallen waarin een betaling uit de kas van het centrum mag uitgevoerd worden;
- in § 1, lid 5 om de termen « functionele codes » te vervangen door « subfuncties »;
- in § 2, lid 1 om te bepalen in welk document de over te dragen kredieten die naar het volgend dienstjaar moeten worden overgeschreven;
- in § 2, lid 2 om de datum vast te leggen waarop de Raad voor maatschappelijk welzijn de gedetailleerde opgave van de kredieten die naar het volgende dienstjaar moeten worden overgeschreven, aan de ontvanger moet overhandigen.

Artikel 33

Deze bepaling kent het Verenigd College de rol toe die artikel 92 van de wet aan de gouverneur toevertrouwd.

Artikel 34

Artikel 93 wordt aangevuld met drie paragrafen die handelen over het kastekort van de ontvanger van het centrum, dat kan veroorzaakt zijn door : diefstal, verlies of definitieve verwijdering van de uitgaven uit de definitief afgesloten rekeningen.

De vierde paragraaf bepaalt de beroepsmodaliteiten van de ontvanger tegen de beslissingen en de uitnodigingen tot betaling van het kastekort, die de Raad voor maatschappelijk welzijn formuleert.

Het is ook hier noodzakelijk de leemtes op te vullen die voortkomen uit de opheffing van gelijkaardige bepalingen uit het oude reglement op de gemeenteboekhouding. Bij gebrek aan wettelijke bepalingen die een terugvorderings-

Cette disposition règle enfin la procédure en cas de non-décharge du receveur.

Article 31

Cette disposition abroge l'article 90 de la loi, lequel traite des recours contre les décisions de la députation permanente en matière de budgets et comptes. Il faut, en effet, rappeler que les décisions en la matière seront désormais prises par le Collège réuni ce qui nécessite la suppression du recours.

Article 32

L'article 91 est modifié :

- au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour définir de manière plus rigoureuse quand un paiement sur la caisse du centre peut avoir lieu;
- au § 1^{er}, alinéa 5, pour remplacer les termes « codes fonctionnels » par « sous-fonction »;
- au § 2, alinéa 1^{er}, pour déterminer dans quel document les crédits à transférer à l'exercice suivant doivent être inscrits;
- au § 2, alinéa 2, pour fixer la date de remise au receveur par le Conseil de l'aide sociale du relevé détaillé des crédits à transférer à l'exercice suivant.

Article 33

Cette disposition attribue au Collège réuni le rôle confié au gouverneur par l'article 92 de la loi.

Article 34

L'article 93 est complété par trois paragraphes qui traitent du déficit de l'encaisse du receveur du centre selon qu'il résulte d'un vol, d'une perte ou du rejet définitif de dépenses de comptes définitivement arrêtés.

Le quatrième paragraphe détermine les modalités du recours ouvert au receveur contre les décisions et les invitations à payer le déficit de l'encaisse formulées par le Conseil de l'aide sociale.

Ici également il convient de combler les lacunes résultant de l'abrogation des dispositions similaires contenues dans l'ancien règlement sur la comptabilité communale. En l'absence de dispositions légales établissent une procédure

procedure instellen voor het kastekort bij de ontvanger, zou het verhaal alleen mogelijk zijn krachtens een beslissing van een burgerlijke rechtbank.

Artikel 35

De opmerking van artikel 3 geldt hier eveneens.

Artikel 36

De betaling van de gemeentelijke dotatie gebeurt in principe in twaalfden. Voor de financiële situatie van de gemeente en van het centrum kan het handig zijn andere betalingsmodaliteiten in te voeren. Daarom staat het ontwerp de gemeente toe om de dotatie anders te regelen, mits instemming van het centrum.

Artikel 106 van de wet wordt verder aangevuld met een lid dat de aanpassing voorschrijft van de gemeentelijke dotatie voor het lopende dienstjaar, aan het eindresultaat van de begrotingsrekening van het afgesloten dienstjaar en het Verenigd College belast met de vaststelling van de modaliteiten van deze aanpassing.

Artikel 37

Deze bepaling heft artikel 107 van de organieke wet op. Dit artikel geeft het Gemeentekrediet een bevoorrechte positie voor bepaalde stortingen die in het centrum worden uitgevoerd en de mogelijkheid om de sommen die hem verschuldigd zijn, van ambtswege van de rekening van het centrum op te nemen. Dergelijke positie staat in schrille tegenstelling tot de regels van het Europees recht en de principes van gelijkheid en niet-discriminatie. Ze moet daarom worden geschrapt.

Artikel 38

Om elke betwisting met betrekking tot de berekening van de termijnen te vermijden omschrijft de nieuwe bepaling wanneer een termijn begint te lopen en wanneer een betekening moet gebeuren.

Artikel 39

Deze bepaling handelt over het algemeen toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Het toezicht wordt vereenvoudigd en duidelijke termijnen worden vastgelegd.

Ter vereenvoudiging van de procedure voorziet § 1 dat slechts bepaalde akten aan de toezichthoudende overheden moeten worden gezonden. Het gaat om de belangrijkste

de récupération auprès du receveur du déficit de caisse, celle-ci ne pourrait s'effectuer qu'en vertu d'une décision d'un tribunal civil.

Article 35

Cette disposition appelle la même remarque que l'article 3.

Article 36

Le paiement de la dotation communale se fait normalement par douzième. La situation financière de la commune et du centre peut, toutefois, rendre opportunes d'autres modalités de paiement. C'est pourquoi le projet permet à la commune de liquider la dotation de manière différente moyennant l'accord du centre.

L'article 106 de la loi est, en outre, complété par un paragraphe qui prescrit l'adaptation de la dotation communale prévue pour l'exercice en cours au résultat final du compte budgétaire de l'exercice clôturé et charge le Collège réuni de définir les modalités de cette adaptation.

Article 37

Cette disposition abroge l'article 107 de la loi organique. Cet article attribue une position préférentielle au Crédit communal concernant certains versements effectués au centre et la possibilité de prélever d'office sur les comptes de ce dernier des sommes qui lui sont dues. Une telle position est en contradiction directe avec les règles du droit européen et les principes d'égalité et de non-discrimination. Elle doit, dès lors, être supprimée.

Article 38

Afin d'éviter toute contestation sur le calcul des délais, la nouvelle disposition définit quand un délai commence à courir et à quel moment la notification doit être faite.

Article 39

Cette disposition traite de la tutelle générale pesant sur les centres publics d'aide sociale. La tutelle est simplifiée et les délais sont clairement définis.

Afin d'alléger la procédure, il prévoit en son § 1^{er}, que seuls certains actes devront obligatoirement être transmis aux autorités de tutelle. Il s'agit bien évidemment des actes

beslissingen, onverminderd deze die ter goedkeuring moeten worden voorgelegd. Indien nodig kan het Verenigd College de lijst uitbreiden van de akten die verplicht overgezonden moeten worden.

§ 2 voorziet in een lijst van alle tijdens de zitting genomen beslissingen, met uitzondering van deze die betrekking hebben op individuele hulpverlening en terugvoeding. Deze lijst dient overgezonden te worden binnen de twintig dagen na de zitting. Dit geeft de toezichthoudende overheid een mogelijkheid van controle. De lijst laat tevens toe na te gaan of alle beslissingen die moeten worden overgezonden ook effectief zijn overgezonden. Indien de toezichthoudende overheid vindt dat de documenten die zij ontving niet genoeg duidelijkheid scheppen, dan kan zij het centrum verzoeken om haar de bescheiden te bezorgen die zij nuttig acht voor de uitoefening van haar toezicht. Deze mogelijkheid moet gebruikt worden binnen twintig dagen na het ontvangen van de lijst en dient per aangetekende brief te gebeuren. De toezichthoudende overheid beschikt vervolgens over een termijn van dertig dagen om haar toezicht uit te oefenen, ingaand de dag na het ontvangen van de opgevraagde stukken.

§ 3 voorziet dat het College van Burgemeester en Schepenen over een termijn van veertig dagen beschikt om een beslissing te schorsen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing. De schorsing dient betekend te worden uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn.

Het centrum kan de geschorste beslissing intrekken en dient dit onverwijld mee te delen aan het College van Burgemeester en Schepenen. Daarnaast kan het centrum de beslissing handhaven. Het centrum beschikt hiertoe over een termijn van honderd dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit. Bij gebrek aan handhaving is de (oorspronkelijke) beslissing automatisch nietig.

De bevoegdheid om een beslissing die door het College werd geschorst, te vernietigen, wordt niet langer toegekend aan de bestendige deputatie, maar aan het Verenigd College. Dat beschikt eveneens over een termijn van veertig dagen, ingaand de dag volgend op de ontvangst van de beslissing tot handhaving. Bij afwezigheid van een beslissing tot vernietiging binnen de voormelde termijn wordt de schorsing door het College van Burgemeester en Schepenen opgeheven.

Verder vertrouwt § 5 van artikel 111 de bevoegdheid om besluiten van het centrum te schorsen en te vernietigen omdat ze de wet schenden of het algemeen belang schaden, ook toe aan het Verenigd College, en dit voor alle openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Om het centrum toe te laten om zijn beslissing te verantwoorden – indien het geval zich voordoet – kan het Verenigd College zijn beslissing in een eerste fase schorsen. Hij beschikt over een termijn van veertig dagen om zijn schorsingsbevoegdheid uit te oefenen, ingaand de dag na ontvangst van de

les plus importants sans préjudice de ceux soumis à la tutelle d'approbation. Si cela s'avère nécessaire, le Collège réuni pourra étendre la liste des actes qui doivent être obligatoirement transmis.

Le § 2 prévoit une liste reprenant toute les décisions prises lors d'une séance, à l'exception des décisions relatives à l'aide sociale individuelle et du recouvrement de celui-ci. Cette liste doit être transmise dans les vingt jours suivant la séance. Celle-ci offre une possibilité de contrôle à l'autorité de tutelle. Elle permet également de vérifier si toutes les décisions qui doivent être transmises l'ont été effectivement. Si l'autorité de tutelle ne s'estime pas suffisamment éclairée par les documents qui lui sont transmis, elle dispose de la possibilité endéans les vingt jours à compter de la réception de la liste, la demande doit être faite par lettre recommandée à la poste. A dater du jour suivant la réception des pièces demandées, l'autorité de tutelle dispose ensuite de trente jours pour exercer sa tutelle.

Au paragraphe 3, un délai de quarante jours est prévu, à dater du jour suivant celui de la réception de la décision, dans lequel le Collège des Bourgmestre et Echevins peut suspendre la décision. La suspension doit être notifiée au plus tard le dernier jour de ce délai.

Le centre peut retirer la décision suspendue et doit immédiatement en informer le Collège des Bourgmestre et Echevins. Le centre peut également maintenir la décision. Le centre dispose, dans ce cas, d'un délai de cent jours à dater du jour suivant celui de la réception de l'arrêté de suspension. A défaut de maintien, la décision (initiale) est automatique annulée.

Ce n'est plus la députation permanente qui dispose de la compétence d'annulation d'une décision suspendue par le Collège, mais bien le Collège réuni. Celui-ci dispose également d'un délai de quarante jours, à dater du jour suivant celui de la réception de la décision d'annulation endéans le délai prescrit, la suspension par le Collège de Bourgmestre et Echevins est annulée.

Enfin, le § 5 de l'article 111 confie le pouvoir de suspension et d'annulation des décisions du centre qui violent la loi ou blessent l'intérêt général également au Collège réuni, et ce pour l'ensemble des centres publics d'aide sociale. Afin de permettre au centre de justifier, le cas échéant, sa décision, le Collège réuni peut, tout d'abord, suspendre la décision de celui-ci. Il dispose d'un délai de quarante jours pour exercer son pouvoir de suspension, à dater du jour suivant celui de la réception de la décision en cause. En ce qui concerne le budget, le délai de quarante

betrokken beslissing. Voor de begroting begint de termijn van veertig dagen te lopen de dag volgend op de ontvangst van de beslissing tot goedkeuring van de gemeenteraad.

Het centrum kan de geschorste beslissing intrekken en geeft hiervan onverwijld kennis aan het Verenigd College. Indien het centrum de betrokken beslissing handhaaft dan moet die beslissing binnen de honderd vijftig dagen worden overgemaakt aan het Verenigd College. Voormelde termijn begint te lopen de dag volgende op de ontvangst van de schorsing. Bij gebreke aan een beslissing tot handhaving binnen de vooropgestelde termijn is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College beschikt over een termijn van veertig dagen om de betrokken beslissing al dan niet te vernietigen. Die termijn begint te lopen de dag volgend op de ontvangst van de beslissing tot handhaving. Bij gebreke aan een beslissing binnen de vooropgestelde termijn wordt de schorsing opgeheven.

Artikel 40

Artikel 112 wordt opgeheven en komt hiermee tegemoet aan de bezorgdheid om de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het zelfde toezicht te onderwerpen *in casu* van het Verenigd College. Er wordt niet langer een onderscheid gemaakt tussen de centra op grond van het aantal inwoners.

Artikel 41

Artikel 113 laat de gouverneur toe om een bijzondere commissaris te sturen naar de centra die hun taken niet uitvoeren. Deze bevoegdheid wordt toevertrouwd aan het Verenigd College. De kosten verbonden aan het sturen van een bijzonder commissaris worden ingevorderd door de ontvanger van het centrum met voorlegging van een daartoe getroffen besluit van de overheid die de dwangprocedure heeft ingesteld en dat geldt als een door de ontvanger ambtshalve uit te voeren bevelschrift.

Artikel 42

Deze bepaling heft artikel 114 van de wet op.

Dit laatste behandelt de bezwaren die kunnen worden ingediend tegen de beslissingen die de gouverneur nam in toepassing van de artikelen 40 en 42.

Ze hoeft niet langer behouden te worden omdat deze bevoegdheid aan het Verenigd College wordt toevertrouwd.

jour débute le jour suivant celui de la réception de l'approbation par le conseil communal.

Le centre peut retirer la décision suspendue et en informe immédiatement le Collège réuni. Si le centre maintient la décision, celle-ci doit être transmise au Collège réuni dans les cent cinquante jours. Le délai précité débute le jour qui suit celui de la réception de la suspension. A défaut de décision de maintien endéans le délai prescrit, la décision est automatiquement annulée. Le Collège réuni dispose d'un délai de quarante jours pour annuler ou non la décision en cause. Ce délai débute le jour qui suit celui de la réception de la décision de maintien. A défaut de décision endéans le délai prescrit, la suspension est annulée.

Article 40

L'article 112 est abrogé. Ceci afin de répondre à la préoccupation que tous les centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale soient soumis à la même tutelle, en l'occurrence, celle du collège réuni. La distinction n'est plus faite entre les centres sur la base du nombre d'habitants.

Article 41

L'article 113 permet au gouverneur d'envoyer un commissaire spécial auprès des centres qui n'exécutent pas leurs missions. Cette compétence est confiée au Collège réuni. Les frais inhérents à l'envoi d'un commissaire spécial sont récupérés par le receveur du centre sur présentation d'une décision prise à cet effet par l'autorité instituant la contrainte et valant ordre à exécuter de plein droit par le receveur.

Article 42

Cette disposition abroge l'article 114 de la loi.

Ce dernier traite des recours qui peuvent être introduits contre les décisions du gouverneur prises en application des articles 40 et 42.

Il ne doit plus être maintenu puisque la compétence est confiée au Collège réuni.

Artikel 43

Dit artikel bepaalt dat het Verenigd College de goedkeuring moet geven die vereist is voor de oprichting van verenigingen van hoofdstuk XII. Daarom moet ook het beroep dat in deze aangelegenheid voorzien werd tegen de beslissingen van de bestendige deputatie worden geschrapt.

Artikel 44

Deze bepaling wil de draagwijdte toelichten van artikel 126, § 1, lid 1 van de wet van 8 juli 1976 betreffende het administratief toezicht dat van toepassing is op de verenigingen van hoofdstuk XII.

In haar huidige vorm kan deze bepaling immers zo worden gelezen – hoewel deze interpretatie betwistbaar is – dat de verenigingen van hoofdstuk XII in hun statuten mogen afwijken van het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Dergelijke lezing lijkt moeilijk aanvaardbaar omdat ze de gecontroleerde overheid zou toelaten te kiezen welk controlestelsel op haar van toepassing is.

Artikel 44 wil elke betwisting terzake vermijden door te verduidelijken dat de statuten niet mogen afwijken van de toezichtregelen die gelden voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Artikel 45

Deze bepaling kent het Verenigd College de rol toe die artikel 128, § 2, van de wet aan de gouverneur toebeedde. Verder bepaalt dit artikel de termijnen die moeten worden gerespecteerd in het kader van de betwistingen betreffende de overplaatsing van het personeel van een centrum naar een vereniging.

Artikelen 46 en 47

Voor deze bepalingen geldt dezelfde opmerking als voor artikel 3.

Artikel 48

Dit artikel behoeft geen opmerkingen.

Artikel 49

De beslissingen van de openbare centra die genomen werden voor de inwerkingtreding van de ordonnantie blijven onderworpen aan de toezichtregelen die op dat ogenblik van kracht waren.

Article 43

Cet article prévoit que la tutelle d'approbation en matière de constitution des associations chapitre XII est exercée par le Collège réuni. Il y a, dès lors, lieu également de supprimer le droit de recours prévu en cette matière contre les décisions de la députation permanente.

Article 44

Cette disposition vise à clarifier la portée de l'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 en ce qui concerne la tutelle administrative applicable aux associations chapitre XII.

Telle qu'elle est actuellement rédigée, cette disposition peut, en effet, être lue en ce sens – bien que cette interprétation soit contestable – que les associations chapitre XII peuvent, dans leurs statuts, déroger aux contrôles de tutelle applicables aux centres publics d'aide sociale.

Une telle lecture paraît difficilement acceptable puisqu'elle permettrait à l'autorité contrôlée de déterminer le régime de contrôle qui lui est applicable.

L'article 44 vise à éviter toute contestation à ce sujet en précisant que les statuts ne peuvent déroger aux règles de tutelle applicable aux centres publics d'aide sociale.

Article 45

Cette disposition attribuée au Collège réuni le rôle confié au gouverneur par l'article 128, § 2, de la loi. Il organise, en outre, les délais qui doivent être respectés dans le cadre des contestations relatives au transfert de personnel d'un centre vers une association.

Articles 46 et 47

Ces dispositions appellent la même remarque que l'article 3.

Article 48

Cet article n'appelle pas de remarques.

Article 49

Les décisions des centres publics prises avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance sont soumises aux règles de tutelle qui étaient en vigueur à ce moment.

Artikel 50

Het Verenigd College bepaalt de inwerkingtreding van het nieuwe toezichtsregime.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

XXX

Article 50

Le Collège réuni fixe la date d'entrée en vigueur du nouveau régime de tutelle.

Les Membres du Collège réuni compétents pour l'aide aux personnes,

XXX

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regelen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Het Verenigd College,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

De Ministers, leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen zijn ermee belast in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 9 van de organieke wet van 9 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° a) wordt vervangen als volgt :

« de Leden van het Verenigd College, de leden van het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad »;

2° e), vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« de leden van het personeel van het Rijk en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die rechtstreeks deelnemen aan het uitoefenen van de controle of het toezicht op het betrokken centrum alsmede het personeel van de door het centrum bediende gemeente, met uitzondering van het personeel van het gemeentelijk onderwijs ».

Artikel 3

In artikel 11, § 4 van dezelfde wet worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS A L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale

Le Collège réuni,

Sur proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'aide aux personnes;

Après délibération,

Arrête :

Les Ministres, membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'aide aux personnes sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

A l'article 9 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1° a) est remplacé comme suit :

« les membres du Collège réuni, les membres du collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale »;

2°) le e), remplacé par la loi du 5 août 1992 est remplacé comme suit :

« les membres du personnel de l'Etat et de la Commission communautaire commune qui participent directement au contrôle ou à la tutelle sur le centre intéressé, ainsi que le personnel de la commune desservie par le centre à l'exception du personnel de l'enseignement communal ».

Article 3

A l'article 11, § 4, de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Artikel 4

Artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992 en bij de wet van 22 maart 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. – Het dossier van de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn en hun opvolgers wordt onverwijld toegezonden aan het college bedoeld in artikel 83quinquies § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Elk bezwaar tegen de verkiezing moet, op straffe van verval, schriftelijk bij het college bedoeld in lid 1 worden ingediend binnen tien dagen volgend op de afkondiging van de verkiezingsuitslag.

Ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet, doet het college bedoeld in lid 1 uitspraak over de geldigheid van de verkiezing binnen dertig dagen na ontvangst van het dossier en zet het, in voorkomend geval, de bij het vaststellen van de verkiezingsuitslag begane vergissingen recht. Indien binnen die termijn geen uitspraak is gedaan, wordt de verkiezing als regelmatig beschouwd.

Binnen acht dagen na ontvangst van eender welke klacht informeren de bedoelde diensten in het 1 ste lid, het Verenigd College.

Het feit dat de verkiezing geldigheid heeft verkregen door het verstrijken van de termijn of de beslissing van het college bedoeld in lid 1, wordt door de zorg van de diensten van dat college medegedeeld aan het Verenigd College, de gemeenteraad en aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Er wordt bij ter post aangetekende brief kennis van gegeven aan de leden en opvolgers wier verkiezing werd vernietigd, aan de opvolgers wier verkiezingsrang werd gewijzigd en aan de personen die bezwaren hebben ingediend.

De in het voorgaande lid bedoelde natuurlijke en rechtspersonen kunnen bij de Raad van State beroep instellen binnen vijftien dagen na de mededeling of de kennisgeving.

Binnen acht dagen na ontvangst van ieder beroep dat bij de Raad van State wordt ingesteld, deelt de hoofdgriffier van dit rechtscollege dat mee aan het Verenigd College, alsmede aan het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. Hij deelt hun het arrest van de Raad van State mee.

Wanneer een vernietiging definitief geworden is, wordt tot een nieuwe verkiezing overgegaan. In dat geval is artikel 12 van toepassing met dien verstande dat de termijn slechts een aanvang neemt de dag volgend op die waarop de vernietiging aan de betrokken gemeenteraad is medegedeeld.

Artikel 5

In artikel 20bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 6

Artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. – Wanneer een lid na de eedaflegging niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van verkiesbaarheid of in een toestand van onverenigbaarheid komt te verkeren, stelt de burgemeester of de voorzitter van de raad het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen hiervan onverwijld in kennis. Afschrift van die kennisgeving wordt dezelfde dag gezonden aan het Verenigd College evenals, bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding, aan het betrokken raadslid dat zijn opmerkingen schriftelijk binnen vijftien dagen kan mededelen aan het college.

Article 4

L'article 18 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 et par la loi du 22 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Le dossier de l'élection des membres des conseils de l'aide sociale et de leurs suppléants est transmis sans délai au collège visé à l'article 83quinquies, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Toute réclamation contre l'élection doit, à peine de déchéance, être introduite par écrit auprès du collège visé à l'alinéa 1^{er} dans les dix jours qui suivent la proclamation du résultat de l'élection.

Qu'il ait été saisi ou non d'une réclamation, le collège visé à l'alinéa 1^{er} statue sur la validité de l'élection dans les trente jours de la réception du dossier et, le cas échéant, il redresse les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection. Si aucune décision n'est intervenue dans ce délai, l'élection est tenue pour régulière.

Dans les huit jours de la réception de toute réclamation, les services du collège visé à l'alinéa 1^{er} en informe le Collège réuni.

La validation de l'élection, par l'expiration du délai ou la décision du collège visé à l'alinéa 1^{er}, est communiquée par les soins des services de ce collège au Collège réuni, au conseil communal et au centre public d'aide sociale. Elle est notifiée, par lettre recommandée à la poste aux membres effectifs et suppléants dont l'élection a été annulée, aux membres suppléants dont l'ordre d'élection a été modifié et aux réclamants.

Dans les quinze jours qui suivent la communication ou la notification, un recours devant le Conseil d'Etat est ouvert aux personnes morales et physiques visées à l'alinéa précédent.

Dans les huit jours de la réception de tout recours formé auprès du Conseil d'Etat, le greffier en chef de cette juridiction en informe le Collège réuni, ainsi que le centre public d'aide sociale et le conseil communal. Il leur communique l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat.

Lorsqu'une annulation est devenue définitive, il est procédé à une nouvelle élection. En pareil cas, l'article 12 est d'application, étant entendu toutefois que le délai prend cours le jour qui suit la communication de l'annulation au conseil communal intéressé.

Article 5

A l'article 20bis de la même loi, inséré dans la loi du 5 août 1992, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « Collège réuni ».

Article 6

L'article 21 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Lorsque, après avoir prêté serment, un membre perd une des conditions d'éligibilité ou vient à se trouver dans une situation d'incompatibilité, le bourgmestre ou le président du conseil en informe sans délai le collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Une copie de cette information est envoyée le même jour au Collège réuni ainsi que, par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé qui, dans les quinze jours, peut faire connaître ses observations par écrit au collège.

Wanneer het evenwel om een onverenigbaarheid van ambten gaat, moet de burgemeester het raadslid vooraf op dezelfde wijze verzoeken om uit het onverenigbaar ambt ontslag te nemen. Het lid beschikt over vijftien dagen om aan die uitnodiging gevolg te geven.

Het college bedoeld in lid 1 doet uitspraak binnen dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving van de burgemeester.

Wanneer het college bedoeld in lid 1 zelf een dergelijke toestand vaststelt of hiervan kennis krijgt op klacht van een derde, geeft het daarvan kennis bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding aan het betrokken raadslid en nodigt hem uit om binnen vijftien dagen schriftelijk zijn opmerkingen te doen kennen of uit het onverenigbare ambt ontslag te nemen.

Behoudens bij ontslag, doet het college bedoeld in lid 1 uitspraak binnen dertig dagen na verzending van de kennisgeving.

De beslissing van het college bedoeld in lid 1 wordt door haar diensten, bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding, betekend aan het betrokken raadslid en aan de eventuele bezwaarindieners; er wordt eveneens kennis van gegeven aan het Verenigd College, de burgemeester en de voorzitter van de raad. Het raadslid en de bezwaarindieners kunnen binnen vijftien dagen na de kennisgeving tegen de beslissing van het college bedoeld in lid 1 beroep instellen bij de Raad van State.

De met toepassing van dit artikel door het college bedoeld in lid 1 uitgesproken vervallenverklaring heeft uitwerking vanaf haar betekening aan het betrokken raadslid. Het beroep bij de Raad van State is niet schorrend. »

Artikel 7

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1988 en 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In geval van zware nalatigheid of algemeen bekend wangedrag kunnen de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn door het college bepaald in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen geschorst of afgezet worden, op voorstel van het Verenigd College, van de raad voor maatschappelijk welzijn of van de gemeenteraad. De schorsing mag niet langer zijn dan drie maanden.

Het betrokken lid wordt vooraf opgeroepen en, indien hij verschijnt, gehoord; het advies van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt gevraagd.

De beslissing van het college bedoeld in lid 1 wordt ter kennis gebracht van de betrokkene en megedeeld aan het Verenigd College, aan de raad voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. De betrokkene, de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad beschikken over het recht beroep in te stellen bij de Raad van State binnen vijftien dagen na de kennisgeving of de mededeling. »

Artikel 8

In artikel 25, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 9

In artikel 26, § 2, tweede en derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Le bourgmestre doit, toutefois, s'il s'agit d'une incompatibilité de fonctions, inviter au préalable, de la même manière, le membre à démissionner de la fonction incompatible. Le membre dispose d'un délai de quinze jours pour donner suite à cette invitation.

Le collège visé à l'alinéa 1^{er} statue dans les trente jours de la réception de l'avis du bourgmestre.

Lorsque le collège visé à l'alinéa 1^{er} constate, lui-même, une telle situation ou lorsqu'il en est informé par une plainte d'un tiers, il en donne connaissance par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé et il invite celui-ci à faire connaître ses observations par écrit et dans les quinze jours ou à démissionner de la fonction incompatible.

Sauf en cas de démission, le collège visé à l'alinéa 1^{er} statue dans les trente jours de l'envoi de l'avis.

Les services du collège visé à l'alinéa 1^{er} notifie, par pli recommandé avec accusé de réception, la décision du collège au membre intéressé et aux réclamants éventuels et il en informe également le Collège réuni, le bourgmestre ainsi que le président du conseil. Le membre du conseil et le réclamant peuvent dans les quinze jours de la notification, exercer un recours auprès du Conseil d'Etat contre la décision du collège visé à l'alinéa 1^{er}.

La déchéance prononcée par le collège visé à l'alinéa 1^{er} en application de cet article sort ses effets à partir de la notification au membre intéressé du conseil. Le recours au Conseil d'Etat n'est pas suspensif. »

Article 7

L'article 22 de la même loi, modifié par les lois du 9 août 1988 et du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Les membres du conseil de l'aide sociale peuvent, en cas de négligence grave et d'inconduite notoire, être suspendus ou révoqués par le collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, sur la proposition du Collège réuni, du conseil de l'aide sociale ou du conseil communal. La suspension ne pourra excéder trois mois.

Le membre intéressé est préalablement convoqué et entendu s'il se présente ; l'avis du conseil de l'aide sociale est demandé.

La décision du collège visé à l'alinéa 1^{er} est notifiée à l'intéressé et communiquée au Collège réuni, au conseil de l'aide sociale et au conseil communal. L'intéressé, le conseil de l'aide sociale et le conseil communal peuvent introduire un recours au Conseil d'Etat dans les quinze jours de la notification. »

Article 8

A l'article 25, § 5, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 9

A l'article 26, § 2, alinéas 2 et 3, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Artikel 10

In lid 5, 1ste paragraaf van artikel 27 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 11

Artikel 28, § 4, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992 en van 12 januari 1993 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De voorzitter wordt steeds uitgenodigd op de vergaderingen van het College van Burgemeester en Schepenen om, met raadgevende stem, gehoord te worden betreffende aangelegenheden inzake bijstand aan personen. Daartoe ontvangt de voorzitter de agenda van de vergaderingen van het college ».

Artikel 12

In artikel 33bis, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 13

In artikel 38 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 14

In artikel 39 van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 15

In artikel 40 van dezelfde wet worden het tweede en het derde lid, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, opgeheven.

Artikel 16

In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 augustus 1986 en bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het vierde lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 2° in het zevende lid worden de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 3° in het achtste lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;
- 4° het tiende lid wordt vervangen als volgt : « De beslissingen door de raad voor maatschappelijk welzijn genomen met toepassing van dit artikel, zijn onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College ».

Article 10

A l'alinéa 5 du 1^{er} paragraphe de l'article 27 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 11

L'article 28, § 4, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992 et par la loi du 12 janvier 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Le président est toujours invité aux réunions du Collège des Bourgmestres et Echevins afin d'être entendu, avec voix consultative, sur les matières concernant l'aide aux personnes. A cette fin, le président reçoit l'ordre du jour des réunions du collège ».

Article 12

A l'article 33bis, alinéa 4, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 13

A l'article 38 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 14

A l'article 39 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 15

A l'article 40 de la même loi, les alinéas 2 et 3, modifiés par la loi du 5 août 1992, sont abrogés.

Article 16

A l'article 42 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986 et par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 4, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 2° à l'alinéa 7, les mots « le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut fixer »;
- 3° à l'alinéa 8, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 4° l'alinéa 10 est remplacé comme suit : « Les délibérations prises par le conseil de l'aide sociale en application du présent article sont soumises à l'approbation du Collège réuni ».

Artikel 17

In artikel 43 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Artikel 18

Artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

§ 1. – De ontvanger heeft als taak om, alleen en onder zijn verantwoordelijkheid, de ontvangsten van het centrum voor maatschappelijk welzijn te innen en tegen regelmatige bevelschriften de betaalbaar gestelde uitgaven te doen ten belope hetzij van het bedrag bepaald in elk artikel van de begroting, hetzij van een bijzonder krediet of van een voorlopig krediet of van het bedrag van de overeenkomstig artikel 91 overgedragen kredieten. De ontvanger staat onder het gezag van de voorzitter.

Hij dient alle handelingen tot stuiting van verjaring en verval te verrichten, tot alle beslagleggingen over te gaan, de schrijving, de herinschrijving of de vernieuwing van alle titels die daarvoor vatbaar zijn ten kantore der hypotheken, aan de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn kennis te geven van de vervallen huurovereenkomsten, van de achterstallen en van elk feit dat de rechten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn schaadt.

Bovendien heeft de ontvanger tot taak om vooraf alle ontwerpen van beslissingen met betrekking tot opdrachten van aanneming van werken, leveringen en diensten te viseren. Zijn eventuele opmerkingen worden bij het dossier gevoegd. Indien de ontvanger een door het bevoegde orgaan betaalbaar gestelde uitgave weigert te betalen, wordt de betaling ervan vervolgd, zoals inzake directe belastingen, nadat het bevelschrift op verzoek van dit orgaan, door het Verenigd College uitvoerbaar heeft verklaard, na de ontvanger vooraf gehoord te hebben. De beslissing van het Verenigd College geldt als een regelmatig en door de ontvanger ambtshalve uit te voeren bevelschrift.

§ 2. – De ontvanger krijgt de agenda en de notulen van de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn, het vast bureau en de bijzondere comités. Op zijn gemotiveerd verzoek wordt hij gehoord door een van deze vergaderingen indien zij een beslissing moeten nemen die belangrijke financiële of budgettaire weerslag heeft.

§ 3. – De plaatselijke ontvanger is verplicht tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid in geld, in effecten of in de vorm van hypotheken te stellen.

Het Verenigd College bepaalt het minimum- en het maximumbedrag van de zekerheid, volgens de categorie van gemeenten bedoeld in artikel 28, §1 1, van de nieuwe gemeentewet.

Op de eerste vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn na de eedaflegging, bepaalt deze binnen de grenzen van voormeld lid 1, het bedrag van de zekerheid die de ontvanger moet stellen, en de termijn waarover hij daarvoor beschikt.

De zekerheid wordt bij de deposito- en consignatiekas gedeponneerd; de rente die ze opbrengt komt aan de ontvanger toe.

De akten van zekerheidsstelling worden zonder kosten voor het centrum, voor de burgemeester van de gemeente waar het centrum is gelegen, verleden.

De ontvanger mag de zekerheidsstelling vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging die door het Verenigd College erkend is, tenzij de vereniging al erkend is in toepassing van artikel 59 van de nieuwe gemeentewet.

Article 17

A l'article 43 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, le 3^{ème} et le 4^{ème} alinéas sont supprimés.

Article 18

L'article 46 de la même loi modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

§ 1^{er}. – Le receveur est chargé seul et sous sa responsabilité d'effectuer les recettes du centre d'aide sociale et d'acquitter sur mandats réguliers les dépenses ordonnancées jusqu'à concurrence soit du montant de chaque article du budget, soit d'un crédit spécial ou d'un crédit provisoire ou montant des crédits transférés en application de l'article 91. Le receveur est placé sous l'autorité du président.

Il est tenu de faire tous actes interruptifs de prescription et des déchéances, de faire procéder à toutes saisies, de requérir, au bureau des hypothèques, l'inscription, la réinscription ou renouvellement de tous les titres qui en sont susceptibles, d'avertir les membres du conseil de l'aide sociale et l'échéance des baux, des retards de paiement et de toute atteinte portée aux droits du centre public d'aide sociale.

Le receveur est en outre chargé de viser au préalable tout projet de décision concernant les marchés de travaux, de fournitures et de services. Ses observations éventuelles seront jointes au dossier. Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou retard d'acquitter une dépense ordonnancée par l'organe habilité, le paiement en sera poursuivi comme en matière de contributions directes, après qu'à la demande dudit organe, le mandat de paiement y afférent aura été rendu exécutoire par le Collège réuni, le receveur étant entendu au préalable. La décision du Collège réuni tient lieu de mandat régulier que le receveur doit exécuter d'office.

§ 2. – Le receveur reçoit l'ordre du jour et le procès-verbal des réunions du conseil de l'aide sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux. A sa demande motivée il sera entendu par une de ces assemblées lorsque celles-ci sont appelées à prendre une décision ayant une incidence financière ou budgétaire importante.

§ 3. – Le receveur local est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement en numéraire, en titres ou sous la forme d'hypothèques.

Le Collège réuni fixe le montant maximum et minimum du cautionnement, selon les catégories de communes visées à l'article 28, § 1^{er}, de la nouvelle loi communale.

Lors de la première réunion faisant suite à la prestation de serment et dans les limites fixées en application de l'alinéa précédent, le conseil de l'aide sociale fixe le montant du cautionnement que le receveur doit constituer ainsi que le délai qui lui est imparti pour ce faire.

Le cautionnement est placé à la Caisse des dépôts et consignations; l'intérêt qu'il porte appartient au receveur.

Les actes de cautionnement sont passés, sans frais pour le centre, devant le bourgmestre de la commune du centre.

Le receveur peut remplacer le cautionnement par la caution solidaire d'une association agréée par arrêté du Collège réuni sauf à considérer que l'association a déjà obtenu l'agrément en vertu de l'article 59 de la nouvelle loi communale.

De vereniging moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en de voorschriften van boek I, titel IX, afdeling 7, van de wetboek van koophandel naleven; ze behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging alsmede de goedgekeurde statuten worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De vereniging kan de kas en de boekhouding controleren van de ontvanger voor wie zij zich borg heeft gesteld, mits de raad voor maatschappelijk welzijn instemt met de contractuele bepalingen waarbij dat recht wordt gevestigd en met de wijze waarop dat recht wordt uitgeoefend.

De ontvanger kan de zekerheidsstelling vervangen door een bankwaarborg of een verzekering die beantwoordt aan de voorwaarden gesteld door het Verenigd College.

Wanneer de raad voor maatschappelijk welzijn bepaalde zekerheid wegens verhoging van de jaarlijkse ontvangsten of om enig andere reden ontoereikend wordt geacht, moet de ontvanger binnen een beperkte tijd een aanvullende zekerheid verschaffen, waarvoor dezelfde regels gelden als voor de eerste.

De voorzitter kijkt erop toe dat de ontvanger van het centrum daadwerkelijk zorgt voor de zekerheidsstelling en dat die te gelegener tijd wordt hernieuwd.

De ontvanger die zijn zekerheid of aanvullende zekerheid niet binnen de voorgeschreven termijn verschaft en dit verzuim niet voldoende verantwoordt, wordt geacht ontslag te nemen en wordt vervangen.

Alle kosten voor de vestiging der zekerheid vallen ten laste van de ontvanger.

Is er een tekort in de kas van het centrum, dan heeft het centrum een voorrecht op de zekerheid van de ontvanger.

§ 4. – In geval van gewettigde afwezigheid kan de ontvanger binnen drie dagen, op zijn verantwoordelijkheid, voor een termijn van maximum dertig dagen een plaatsvervanger aanwijzen die aanvaard wordt door de raad voor maatschappelijk welzijn. Deze aanduiding kan voor dezelfde afwezigheid tweemaal hernieuwd worden. In alle andere gevallen, kan de raad een waarnemend ontvanger aanwijzen.

Hij is daartoe verplicht wanneer de afwezigheid een termijn van drie maanden overschrijdt.

De waarnemend ontvanger moet voldoen aan de voorwaarden die gesteld worden om het ambt van plaatselijk ontvanger uit te oefenen. De bepalingen van artikel 44 en van § 3 van dit artikel zijn op hem van toepassing.

De waarnemend ontvanger oefent alle bevoegdheden van de ontvanger uit.

Bij zijn ambtsaanvaarding en neerlegging wordt een eindrekening opgemaakt en worden de kas en de boeken onder het toezicht van de raad voor maatschappelijk welzijn overgedragen.

Artikel 19

Een artikel 46bis luidend als volgt wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Voor zover het verenigbaar is met het uitoefenen van hun functies, kan de raad voor maatschappelijk welzijn sommige agenten van het cen-

L'association doit revêtir la forme d'une société coopérative et se conformer aux prescriptions du livre 1^{er}, titre IX, section 7, du Code de commerce; néanmoins, elle ne perd pas son caractère civil.

L'arrêté d'agrément de l'association ainsi que les statuts approuvés sont publiés au *Moniteur belge*.

L'association peut contrôler l'encaisse et la comptabilité du receveur dont elle s'est portée garante, moyennant l'accord du conseil de l'aide sociale sur les dispositions contractuelles établissant ce droit et ses modalités d'exercice.

Le receveur peut également remplacer le cautionnement par une garantie bancaire ou une assurance répondant aux conditions fixées par le Collège réuni.

Lorsque, à raison d'augmentation des recettes annuelles ou pour toute autre cause, il sera jugé que le cautionnement fixé par le conseil de l'aide sociale n'est pas suffisant, le receveur devra fournir, dans un temps limité, un cautionnement supplémentaire à l'égard duquel on suivra les mêmes règles que pour le cautionnement primitif.

Le président veille à ce que le cautionnement du receveur du centre soit réellement fourni et renouvelé en temps requis.

Tout receveur qui n'aura pas fourni son cautionnement ou supplément de cautionnement dans les délais prescrits, et qui n'aura pas justifié ce retard par des motifs suffisants, sera considéré comme démissionnaire et il sera pourvu à son remplacement.

Tous frais relatifs à la constitution du cautionnement sont à la charge du receveur.

En cas de déficit dans la caisse du centre, celui-ci a privilège sur le cautionnement du receveur.

§ 4. – En cas d'absence justifiée, le receveur peut, dans les trois jours, sous sa responsabilité, désigner pour une période de trente jours au plus un remplaçant agréé par le conseil de l'aide sociale. Cette désignation peut être renouvelée à deux reprises pour une même absence. Dans tous les autres cas, le conseil peut désigner un receveur faisant fonction.

Il y est tenu lorsque l'absence excède un terme de trois mois.

Le receveur faisant fonction doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur local. Les dispositions de l'article 44 et du § 3 du présent article lui sont applicables.

Le receveur faisant fonction exerce toutes les attributions dévolues au receveur.

Lors de son installation et de la cessation de ses fonctions, il est procédé à l'établissement d'un compte de fin de gestion et à la remise de l'encaisse et des pièces comptables, sous la surveillance du conseil de l'aide sociale.

Article 19

Un article 46bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

Sous la seule responsabilité, le conseil de l'aide sociale peut charger certains agents du centre, pour autant qu'elle soit compatible avec l'exer-

trum op eigen verantwoordelijkheid belasten met de inning van ontvangsten in geld, op het ogenblik waarop het recht op ontvangst wordt vastgesteld.

Ze moeten de geïnde bedragen dagelijks of met korte tussentijden integraal overmaken aan de ontvanger, overeenkomstig de richtlijnen van de ontvanger en met een per begrotingsartikel uitvoerige invorderingsstaat als bewijsstuk. »

Artikel 20

Een artikel 46ter luidend als volgt wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Met het oog op de contante betaling van kleine dagelijkse uitgaven kan de raad voor maatschappelijk welzijn een provisie ter beschikking stellen van sommige personeelsleden, die met naam genoemd zijn en die het aanvaarden. De beslissing bepaalt welke uitgaven contant mogen worden betaald met deze provisie en wat het bedrag van deze laatste is.

Onmiddellijk bij de kennisgeving van de beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn overhandigt de ontvanger de provisie, tegen kwitantie, aan het betrokken personeelslid die er persoonlijk verantwoordelijk voor is.

De provisie wordt niet als uitgave in de boekhouding ingeschreven. De aan de ontvanger afgeleverde kwitantie vormt een geldwaardig bewijs door hem te bewaren.

Bij stopzetting van de functies van de ambtenaar die verantwoordelijk is voor het bewaren der gelden, zorgt de voorzitter van het centrum ervoor dat de provisie of de verantwoordingsstukken die door middel van bedoelde geldsom uitgevoerde maar nog niet geregulariseerde betalingen aan de ontvanger worden overhandigd.

De regelmatige uitgaven uitgevoerd door middel van verrekende provisies worden terugbetaald aan het personeelslid belast met het beheer van de gelden op voorlegging van aanvragen tot uitbetaling. De aanvragen moeten minstens om de drie maanden worden ingediend, en, ten laatste uiterlijk op de laatste werkdag van het jaar waarop de gedane betalingen betrekking hebben.

Deze aanvragen, gestaafd door de gekwiteerde facturen, kwitanties en ontvangstbewijzen afgeleverd door de leveranciers en getekend voor ontvangst of voor echtverklaring, worden bij ontvangst dadelijk in het grootboek van de begrotingsboekhouding ingeschreven als definitief vastgelegde uitgaven en vervolgens toegevoegd aan het betalingsmandaat dat ten voordele van het personeelslid wordt uitgeschreven om de oorspronkelijke provisie weer samen te stellen.

Elk verzoek tot terugbetaling mag enkel uitgaven omvatten die op eenzelfde artikel van de begroting van het centrum kunnen worden aangerekend.

De ontvanger moet het gebruik van de provisies op zijn minst driemaandelijks en zonder voorafgaande verwittiging controleren. »

Artikel 21

Een artikel 46quater, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« § 1. – Er wordt een eindrekening gemaakt wanneer de ontvanger of de bijzondere ontvanger bedoeld in artikel 96, de uitoefening van zijn functies definitief stopzet of wanneer hij wordt vervangen door een waarnemend ontvanger of bijzonder waarnemend ontvanger die door de raad voor maatschappelijk welzijn werd aangesteld.

§ 2. – De eindrekening van de ontvanger of van de bijzondere ontvanger, indien nodig aangevuld met zijn opmerkingen of, zo hij overle-

cice de leurs fonctions, de la perception de recettes en espèces, au moment où le droit à recette est établi.

Ils versent au receveur du centre, journallement ou à de courts intervalles de temps, le montant intégral de leurs perceptions, selon les directives que leur donne le receveur et en les justifiant par un état de recouvrement détaillé par l'article budgétaire. »

Article 20

Un article 46ter rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« En vue du paiement au comptant de menues dépenses courantes, le conseil de l'aide sociale peut mettre une provision à la disposition de certains membres du personnel cités nommément et qui l'acceptent. La délibération détermine les dépenses qui peuvent être payées au comptant au moyen de cette provision et en fixe le montant.

Dès notification de la délibération du conseil de l'aide sociale, le receveur remet la provision, contre quittance, au membre du personnel concerné, lequel en devient personnellement responsable.

La provision n'est point portée en dépense dans la comptabilité. La quittance délivrée au receveur constitue titre valant espèces à conserver par le receveur.

En cas de cessation des fonctions de l'agent responsable de la conservation des fonds, le Président du centre veille à ce que la provision ou les pièces justificatives des paiements non régularisés effectués au moyen de cette somme soient remises au receveur.

Les dépenses régulières effectuées au moyen des provisions liquidées sont remboursées au membre du personnel chargé de la gestion des fonds, sur présentation de demandes de paiement. Les demandes doivent être introduites au moins tous les trois mois et la dernière au plus tard le dernier jour ouvrable de l'année à laquelle se rapportent les paiements.

Ces demandes, dûment appuyées des factures acquittées, quittances et reçus délivrés par les fournisseurs et visés pour réception et certification, sont portées en tant que dépenses définitivement engagées au grand-livre des opérations budgétaires dès leur réception, puis annexées au mandat de paiement à créer au profit du membre du personnel en cause en vue de la reconstitution de la provision initiale.

Chaque demande de remboursement ne peut comprendre que des dépenses imputables sur un même article du budget du centre.

Le receveur est chargé de vérifier au moins trimestriellement, sans avertissement préalable, l'utilisation des provisions. »

Article 21

Un article 46quater rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« § 1^{er}. – Un compte de fin de gestion est établi lorsque le receveur ou le receveur spécial visé à l'article 96, cesse définitivement d'exercer ses fonctions ou lorsqu'il est remplacé par un receveur ou un receveur spécial faisant fonction nommé par le conseil de l'aide sociale.

§ 2. – Le compte de fin de gestion du receveur ou du receveur spécial, accompagné s'il y a lieu de ses observations, ou en cas de décès, de

den is, die van zijn rechtverkrijgenden, wordt voorgelegd aan de raad voor maatschappelijk welzijn die de eindrekening afsluit. De eindrekening wordt binnen de vijftien dagen overgemaakt aan het Verenigd College met het oog op de definitieve afsluiting ervan. De procedure bedoeld in artikel 89 § 2 met betrekking tot de goedkeuring van de rekening en het verlenen van de kwijting aan de ontvanger is mutatis mutandis op hem van toepassing.

§ 3. – De beslissing waarbij de eindrekening definitief wordt afgesloten en aan de rekenplichtige kwijting wordt verleend, brengt van rechtswege de teruggave van de zekerheid mee.

§ 4. – Artikel 93 § 4 is van toepassing wanneer de ontvanger of de bijzondere ontvanger verzocht wordt het tekort te betalen. »

Artikel 22

In artikel 53 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° § 1 wordt vervangen als volgt : « De beslissingen waarbij, bij wijze van tuchtmaatregel, het ontslag van ambtswege of de afzetting worden uitgesproken, worden onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College. Er wordt bij voorraad ten uitvoer gelegd, tenzij de raad voor maatschappelijk welzijn er anders over beslist. »;
- 2° in § 2, eerste lid, eerste volzin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 3° in § 2, eerste lid, derde volzin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 4° in § 2, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 5° § 3 wordt opgeheven.

Artikel 23

In artikel 56, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan ».

Artikel 24

Artikel 78, § 2 van dezelfde wet vervangen door de wet van 5 augustus 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Verenigd College kan, na advies van het college van burgemeester en schepenen, de openbaare centra voor maatschappelijk welzijn machtigen om over te gaan tot onteigeningen ten algemene nutte, indien het oordeelt dat het verkrijgen van de betrokken goederen noodzakelijk is voor het algemeen belang.

Naast de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat, is de burgemeester van de gemeente die door het centrum wordt bediend, bevoegd tot het verlijden van de desbetreffende akten. »

Artikel 25

In artikel 80, lid 4, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

celles de ses ayants cause, est soumis au conseil de l'aide sociale qui l'arrête. Le compte de fin de gestion est ensuite transmis dans les quinze jours au Collège réuni aux fins d'être arrêté définitivement. La procédure visée à l'article 89, § 2 relative à l'approbation du compte et à la décharge au receveur est applicable mutatis mutandis.

§ 3. – La décision portant sur l'arrêt définitif du compte de fin de gestion et celle donnant décharge, emportent de plein droit la restitution du cautionnement.

§ 4. – L'article 93, § 4 est applicable lorsque le receveur ou le receveur spécial est invité à solder le débit. »

Article 22

A l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : « Les décisions infligeant, par voie de mesures disciplinaires, la démission d'office ou la révocation, sont soumises à l'approbation du Collège réuni. Elle sont exécutoires par provision, à moins que le conseil n'en décide autrement »;
- 2° au § 2, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du Collège réuni »;
- 3° au § 2, alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 4° au § 2, alinéa 2, troisième phrase, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 5° Le § 3 est abrogé.

Article 23

A l'article 56, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut ».

Article 24

L'article 78, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Collège réuni peut après avis du collège des bourgmestre et échevins, autoriser les centres publics d'aide sociale à poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas où il estime que l'acquisition des immeubles concernés est nécessaire dans l'intérêt général.

Outre les fonctionnaires des comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, le bourgmestre de la commune desservie par le centre, est compétent pour passer les actes en la matière. »

Article 25

A l'article 80, alinéa 4, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Artikel 26

In artikel 84 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het tweede en derde lid van § 1 worden opgeheven ;
- 2° in lid 2 van paragraaf 2 worden de woorden « de staat » en « voor rekening van de staat » vervangen door de woorden « andere overheden » en « voor rekening van de andere overheden »
- 3° het artikel wordt aangevuld met een § 3, dat luid als volgt :

« Onder voorbehoud van wat in artikel 27 is voorzien, kan de raad voor maatschappelijk welzijn alle of een deel van de hem door §§ 1 en 2 toegekende bevoegdheden overdragen aan het vast bureau.

In gevallen van dringende spoed die voortvloeiën uit niet te voorziene omstandigheden, kan het vast bureau deze bevoegdheden op eigen initiatief uitoefenen. Zijn besluit wordt meegedeeld aan de raad voor maatschappelijk welzijn die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt. »

Artikel 27

Artikel 86 van dezelfde wet, wordt vervangen door volgende bepaling : « Het financiële dienstjaar van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

Komen alleen in aanmerking als behorend tot een dienstjaar, de rechten verkregen door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en verbintenissen aangegaan ten opzichte van zijn schuldeisers tijdens dit dienstjaar, ongeacht het dienstjaar waarin ze worden vereffend ».

Artikel 28

In artikel 87 van dezelfde wet, vervangen bij de ordonnantie van 27 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 91, § 1 en 94, stelt het Verenigd College de budgettaire, financiële en boekhoudkundige voorschriften vast van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. »

Artikel 29

In artikel 88 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt : « en tezelfdertijd toegezonden aan het Verenigd College »;
- 2° § 1, vierde lid, wordt vervangen als volgt :
- « De beslissing moet aan het centrum en aan het Verenigd College worden doorgestuurd binnen een termijn van veertig dagen te rekenen vanaf de dag waarop de begrotingen aan de gemeente werden overgezonden, bij gebrek hieraan wordt de gemeenteraad geacht zijn goedkeuring te hebben verleend »;
- 3° § 1, vijfde lid, wordt vervangen door volgende bepaling : « Elke beslissing tot wijziging of tot niet-goedkeuring moet met redenen worden omkleed. Bij niet-goedkeuring of in geval van wijzigingen aan de begroting, wordt deze door het centrum, binnen de drie dagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het Verenigd College. Het Verenigd College dient binnen een termijn van veertig dagen, die niet verleng-

Article 26

A l'article 84 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° Les alinéas 2 et 3 du § 1^{er} sont abrogés;
- 2° à l'alinéa 2 du paragraphe 2 les mots « l'état » et « pour le compte de l'état » sont remplacés par les mots « autres autorités » et « pour le compte d'autres autorités ».
- 3° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 27, le conseil de l'aide sociale peut déléguer au bureau permanent tout ou partie des pouvoirs qui lui sont attribués par les § 1^{er} et 2 du présent article.

En cas d'urgence impérieuse résultant de circonstances imprévisibles, le bureau permanent peut d'initiative exercer ces pouvoirs. Sa décision est communiquée au conseil de l'aide sociale qui en prend acte, lors de sa prochaine séance ».

Article 27

L'article 86 de la même loi est remplacé par la disposition suivante : « L'exercice financier du centre public d'aide sociale commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de la même année.

Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les droits acquis au centre public d'aide sociale et les engagements pris à l'égard de ses créanciers pendant cet exercice, quel que soit l'exercice au cours duquel ils sont soldés. »

Article 28

L'article 87 de la même loi, remplacé par l'ordonnance du 27 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Sans préjudice de l'application des dispositions des articles 91, § 1^{er}, et 94, le Collège réuni fixe les règles budgétaires, financières et comptables des centres publics d'aide sociale. »

Article 29

A l'article 88 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988 et 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété comme suit : « Ils sont transmis dans le même temps au Collège réuni »;
- 2° Le § 1^{er}, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :
- « La décision doit être envoyée au centre et au Collège réuni dans un délai de quarante jours à compter du jour où les budgets ont été transmis à la commune, à défaut de quoi le conseil communal sera supposé avoir donné son approbation »;
- 3° Le § 1^{er}, alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante : « Toute décision de modification ou d'improbation doit être motivée. En cas d'improbation ou de modification au budget, celui-ci est soumis par les soins du centre, endéans les trois jours, à l'approbation du Collège réuni dont la décision doit être envoyée au centre et au conseil communal dans un délai, non prorogeable, de quarante jours, à compter

baar is te rekenen vanaf de dag dat zij de begroting heeft ontvangen, haar beslissing over te maken aan het centrum en de gemeenteraad. Bij gebrek hieraan wordt de begroting geacht te zijn goedgekeurd zoals zij door de raad voor maatschappelijk welzijn aangenomen.

4° in § 1, zevende lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie die » vervangen door de woorden « het Verenigd College dat »;

6° een nieuwe § 5 wordt toegevoegd en luidt als volgt :

« Bij gebrek aan een regelmatig vastgestelde en of goedgekeurde begroting kunnen uitgaven vastgelegd worden op voorlopige krediet, waarvan de modaliteiten en limiet worden bepaald door het Verenigd College. »

Artikel 30

Artikel 89 van dezelfde wet, vervangen door de wetten van 29 december 1988, 5 augustus 1992 en 12 januari 1993, wordt door volgende bepaling vervangen :

« § 1. – De raad voor maatschappelijk welzijn stelt ieder jaar voor 1 mei de rekening van het voorgaande dienstjaar van het centrum en van elk ziekenhuis dat onder zijn beheer staat vast.

De eindrekeningen van het centrum bevatten de budgettaire rekening, de resultatenrekening alsmede de balans van de algemene boekhouding. Het Verenigd College bepaalt voor welke subfuncties het nodig is resultatenrekeningen, balansen en analytische rekeningen toe te voegen.

Tijdens de vergadering waarop de raad deze rekeningen vaststelt, brengt de voorzitter verslag uit over de toestand van het centrum en over de gevoerde beheer tijdens het voorafgaande dienstjaar, inzake de uitvoering van de begrotingsvoorzicht, evenals wat betreft de ontvangst en het gebruik van de toelagen toegekend door de staat in het kader van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen voor de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Het jaarverslag wordt, samen met de rekening doch met uitsluiting van de verantwoordingsstukken, tenminste zeven vrije dagen voor de vergadering, aan elk raadslid meegedeeld.

§ 2. – De door de raad voor maatschappelijk welzijn vastgestelde rekeningen worden voor 15 mei volgend op het sluiten van het dienstjaar onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad met het oog op het definitief afsluiten. Tegelijkertijd worden deze documenten aan het Verenigd College overgemaakt. De rekeningen worden aangevuld met het in paragraaf 1, lid 3 van dit artikel bedoelde jaarverslag.

Binnen de 40 dagen van de ontvangst spreekt de gemeenteraad zich uit over het definitief afsluiten van de jaarrekeningen, zijn beslissing wordt uiterlijk de laatste dag van bovenvermelde termijn doorgestuurd. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het centrum wordt overgemaakt, wordt de gemeenteraad geacht de jaarrekeningen te hebben goedgekeurd.

Bij niet-goedkeuring door de gemeenteraad wordt de rekening samen met de beslissing van de gemeenteraad door de zorg van het Centrum, binnen de drie dagen van ontvangst van de beslissing van niet-goedkeuring overgemaakt aan het Verenigd College dat de rekeningen vaststelt. Het Verenigd College beschikt hiervoor over een termijn van 40 dagen, ingaand de dag na ontvangst van de stukken. Bij gebrek aan een betenkende beslissing binnen de voormelde termijn wordt de rekening geacht te zijn goedgekeurd.

De raad voor maatschappelijk welzijn verleent in de eerstvolgende vergadering na de kennisgeving van de goedkeuring kwijting aan de ont-

du jour où le budget lui a été transmis. A défaut le budget est réputé approuvé tel qu'il a été adopté par le Conseil de l'aide sociale.

4° au § 1^{er}, alinéa 7, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

5° au § 4, alinéa 2, les mots « de la députation permanente, qui est dotée » sont remplacés par les mots « du Collège réuni, qui est doté »;

6° un nouveau § 5 et ajouté libellé comme suit :

« A défaut d'un budget arrêté et ou approuvé correctement, des dépenses peuvent être imputées sur des crédits provisoires, dont les modalités et limites seront définies par le Collège réuni. »

Article 30

L'article 89 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988, 5 août 1992 et 12 janvier 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Le conseil de l'aide sociale arrête chaque année avant le 1^{er} mai les comptes annuels de l'exercice précédent du centre et de chacun des hôpitaux gérés par celui-ci.

Les comptes annuels du centre comprennent le compte budgétaire, le compte de résultat et le bilan de la comptabilité. Le Collège réuni détermine pour quelles sous-fonctions il y a lieu d'y ajouter des comptes de résultats, des bilans et des comptes analytiques.

Au cours de la séance pendant laquelle le conseil arrête lesdits comptes, le président rend compte de la situation du centre et de sa gestion au cours de l'exercice écoulé, en ce qui concerne la réalisation des prévisions budgétaires, ainsi qu'en ce qui concerne la perception et l'utilisation des subventions octroyées par l'Etat dans le cadre de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. Le rapport annuel sera transmis à chacun des conseillers, en même temps que les comptes, mais à l'exclusion des pièces justificatives, au moins sept jours francs avant la séance.

§ 2. – Les comptes annuels arrêtés par le conseil de l'aide sociale, sont transmis au conseil communal avant le 15 mai suivant la clôture de l'exercice aux fins d'être arrêtés définitivement. Ces documents sont transmis en même temps au Collège réuni.

Les comptes sont accompagnés du rapport annuel visé au paragraphe 1^{er} alinéa 3 du présent article. Dans les 40 jours de leur réception le conseil communal se prononce sur l'arrêt définitif des comptes annuels. Il expédie sa décision au plus tard le dernier jour du délai susdit. Si aucune décision n'est transmise au centre dans ce délai, le conseil communal est censé avoir approuvé les comptes annuels.

Si le conseil communal ne marque pas son approbation, le compte et la décision du conseil communal sont transmis par les soins du Centre, dans un délai de trois jours dès la réception de la décision de non approbation, au Collège réuni qui arrête le compte. Le Collège réuni dispose d'un délai de 40 jours, à compter du jour suivant la réception des documents. Si aucune décision n'est notifiée dans le délai sus-mentionné le compte est réputé approuvé.

Lors de sa prochaine réunion suivant la notification de la décision d'approbation, le conseil de l'aide sociale donne décharge du compte au rece-

vanger. De kwijting is rechtsgeldig voor zover de ware toestand niet werd verborgen door enige weglating of onjuiste opgave in de jaarrekening.

Het niet verlenen van kwijting aan de ontvanger kan alleen bij gemotiveerd besluit. De ontvanger, de gemeenteraad en het Verenigd College worden zonder verwijl van deze beslissing in kennis gesteld. Is er blijkens een definitief geworden beslissing inzake de kwijting een tekort vastgesteld, dan verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger, bij aangetekende brief, een gelijkwaardig bedrag in de kas van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn te storten, in dat geval wordt artikel 93 § 4 van toepassing onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde procedure. »

Artikel 31

Artikel 90 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus, wordt opgeheven.

Artikel 32

Artikel 91 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt gewijzigd door de volgende bepaling :

« § 1.– Onverminderd de bepalingen van artikel 88, paragraaf 2, lid 2, kunnen betalingen uit de kas van het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn enkel geschieden op grond van een op de begroting behoorlijk goedgekeurde voorkomende post.

Geen artikel van de uitgaven der begroting mag worden overschreden, met uitzondering van de uitgaven die krachtens een wet of een ordonnantie ambtshalve worden opgenomen.

Geen enkele overschrijving mag geschieden zonder een behoorlijk goedgekeurde wijziging van de begroting.

In de loop van het begrotingsjaar mag de raad voor maatschappelijk welzijn evenwel interne aanpassingen van de kredieten uitvoeren binnen eenzelfde begrotingsenveloppe zonder het oorspronkelijke totale bedrag van de enveloppe te overschrijden.

Een begrotingsenveloppe omvat de kredieten ingeschreven op de verschillende artikelen die dezelfde economische aard hebben in eenzelfde sub-functie, waarbij de economische aard wordt vastgesteld aan de hand van de eerste twee cijfers van de economische code.

§ 2. – Wanneer bij het afsluiten van een dienstjaar sommige kredieten bezwaard zijn met regelmatige aangegane verbintenissen, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de schuld af te betalen, ingeschreven op een deel van de allocatie van de kredieten die naar het volgend dienstjaar moeten worden overgeschreven, overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door het Verenigd College.

Artikel 33

In artikel 92 van dezelfde wet worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 34

Artikel 93 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 93. § 1. – Op het einde van elk trimester moet de raad voor maatschappelijk welzijn, die een of meer van zijn leen daartoe aanstelt, de kas en de boeken van de ontvanger nazien en het proces-verbaal van

veur. La décharge est valable en droit dans la mesure où la vraie situation n'a pas été occultée par des omissions ou inexactitudes dans le compte annuel.

La non-décharge du receveur doit faire l'objet d'une décision motivée. Celle-ci est notifiée dans les plus brefs délais au receveur, au conseil communal et au Collège réuni. Si un déficit a été constaté suite à une décision définitive sur la décharge, le conseil de l'aide sociale invite le receveur par pli recommandé, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre public d'aide sociale; dans ce cas, l'article 93, § 4 est applicable dans les mêmes conditions et selon la même procédure. »

Article 31

L'article 90 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 32

L'article 91 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 88, paragraphe 2, alinéa 2, aucun paiement sur la caisse du centre public d'aide sociale ne peut avoir lieu qu'en vertu d'une allocation dûment approuvée portée au budget.

Aucun article des dépenses du budget ne peut être dépassé, à l'exception des dépenses prélevées d'office en vertu d'une loi ou d'une ordonnance.

Aucun transfert ne peut avoir lieu sans une modification budgétaire dûment approuvée.

Toutefois, durant tout l'exercice budgétaire, le conseil de l'Aide sociale peut effectuer des ajustements internes de crédits au sein d'une même enveloppe budgétaire sans que soit dépassé le montant global initial de l'enveloppe.

Forment une enveloppe budgétaire des allocations portées aux différents articles qui ont la même nature économique dans une même sous-fonction, la nature économique étant identifiée par les deux premiers chiffres du code économique.

§ 2. – Lorsqu'à la clôture d'un exercice, certaines allocations sont grevées d'engagements régulièrement contractés, la partie d'allocation nécessaire pour solder la dette est inscrite dans le relevé des crédits à transférer à l'exercice suivant, conformément aux dispositions arrêtées par le Collège réuni.

Article 33

A l'article 92 de la même loi, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 34

L'article 93 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 93. § 1^{er}. – Chaque trimestre, le conseil de l'aide sociale, qui délègue à cet effet un ou plusieurs de ses membres, est tenu de procéder à la vérification de la caisse et des écritures du receveur et de dresser, le

de vaststellingen, opmaken naar een model dat is bepaald door het Verenigd College. Dat proces-verbaal wordt aan het college van burgemeester en schepenen gezonden.

§ 2. – De ontvanger brengt de raad voor maatschappelijk welzijn onmiddellijk op de hoogte van elk tekort wegens diefstal of verlies.

Overeenkomstig § 1 wordt onmiddellijk een kascontrole uitgevoerd om het bedrag van het tekort vast te stellen.

Het proces-verbaal van de kascontrole wordt aangevuld met een feitenrelaas en een verslag over de bewarende maatregelen die de ontvanger heeft genomen.

§ 3. – Wanneer de kascontrole op een tekort wijst, verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger bij aangetekende brief het bedrag van het tekort op de rekening van het centrum te storten.

§ 4. – Binnen zestig dagen na deze betekening kan de ontvanger een beroep bij het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen instellen; dit beroep schorst de tenuitvoerlegging.

Het hierboven bedoeld college beslist over de aansprakelijkheid van de ontvanger en stelt het bedrag van het tekort vast dat hij dienovereenkomstig moet betalen.

Indien er een beroep tegen deze beslissing bij de Raad van State ingediend wordt, wordt de uitvoering van de beslissing geschorst tot de kennisgeving van het arrest.

De ontvanger is ontheven van elke verantwoordelijkheid indien het tekort te wijten is aan de verwerping van uitgaven van definitief uitgestelde rekeningen, voorzover hij deze heeft uitbetaald overeenkomstig artikel 46, § 1.

Voor zover het tekort aan de definitieve verwerping van sommige uitgaven toe te schrijven is, kan de ontvanger een beroep doen op de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn of van het bevoegde orgaan die, buiten zijn medeweten, deze uitgaven onregelmatig zouden hebben vastgelegd of betaalbaar gesteld, opdat de beslissing hen gemeen en inroepbaar zou worden verklaard; in dit geval spreekt het Verenigd College zich ook uit over de aansprakelijkheid van de interveniënten.

In elk geval wordt de beslissing van het college slechts uitgevoerd na het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 4, lid 3, van het Besluit van de Regent van 23 augustus 1948 ter regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State; indien de ontvanger op dat ogenblik niet tot vrijwillige uitvoering is overgegaan, wordt de beslissing ten uitvoer gelegd op de zekerheid, en, voor het eventuele resterend gedeelte, op de persoonlijke goederen van de rekenplichtige, op voorwaarde dat ze niet het onderwerp vormt van een beroep bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Indien de ontvanger geen beroep instelt bij de administratieve rechtsmacht en het verzoek om betaling niet inwilligt na het verstrijken van de toegestane termijn, wordt eveneens gehandeld door middel van een dwangbevel. »

Artikel 35

In artikel 94 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 30 december 1988, de koninklijke besluiten van 31 december 1983 en 5 augustus 1986 en de ordonnantie van 22 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

procès-verbal des constatations, dont le modèle est arrêté par le Collège réuni. Ce procès-verbal est adressé au collège des bourgmestre et échevins.

§ 2. – Le receveur signale immédiatement au conseil de l'aide sociale tout déficit résultant d'un vol ou d'une perte.

Il est aussitôt procédé à la vérification de l'encaisse, conformément au § 1^{er}, en vue de déterminer le montant du déficit.

Le procès-verbal de la vérification est complété par l'exposé des circonstances et des mesures de conservation prises par le receveur.

§ 3. – Lorsque la vérification de l'encaisse fait apparaître un déficit, le conseil de l'aide sociale invite le receveur, par lettre recommandée à la poste, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre.

§ 4. – Dans les soixante jours à dater de cette notification, le receveur peut saisir d'un recours le collège visé à l'article 83quinquies, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises; ce recours est suspensif de l'exécution.

Le Collège susvisé statue sur la responsabilité incombant au receveur et fixe le montant du déficit qui doit en conséquence être mis à sa charge.

En cas de recours devant le Conseil d'Etat contre cette décision, l'exécution de cette décision est suspendue jusqu'à la notification de l'arrêt.

Le receveur est exonéré de toute responsabilité lorsque le déficit résulte du rejet de dépenses des comptes définitivement arrêtés dès lors qu'il les a acquittés conformément à l'article 46, § 1^{er}.

Dans la mesure où le déficit doit être attribué au rejet définitif de certaines dépenses, le receveur peut faire appel aux membres du conseil de l'aide sociale ou de l'organe compétent qui, à son insu auraient irrégulièrement engagé ou mandaté ces dépenses, afin que la décision leur soit déclarée commune et opposable; dans ce cas le collège se prononce également sur la responsabilité des intervenants.

La décision du collège n'est, dans tous les cas, exécutée qu'après l'expiration du délai visé à l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat; si le receveur à ce moment ne s'est pas exécuté volontairement, la décision est exécutée sur le cautionnement et, pour le surplus éventuel, sur les biens personnels du receveur, pourvu toutefois qu'elle n'ait pas fait l'objet du recours visé à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Lorsque le receveur n'introduit pas de recours auprès de la juridiction administrative et s'abstient à l'expiration du délai imparti pour ce faire, de satisfaire à l'invitation de payer qui lui est adressée, il est procédé de la même manière à l'exécution par voie de contrainte. »

Article 35

A l'article 94 de la même loi, modifiée par les lois des 29 décembre 1988 et 30 décembre 1988, les arrêtés royaux des 31 décembre 1983 et 5 août 1986 et à l'ordonnance du 22 décembre 1995 sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

- 2° in § 2, worden de woorden « de Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan » en « hem » door « het Verenigd College »;
- 3° in § 4bis, worden de woorden « de Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan, onder de voorwaarden die het bepaalt »;
- 4° in § 6, § 7 en § 9, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 36

Artikel 106 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, wordt door volgende bepalingen vervangen :

« § 1. – Wanneer het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn niet over voldoende middelen beschikt om de uitgaven te dekken die voortkomen uit de vervulling van zijn opdracht, wordt het verschil gedragen door de gemeente.

§ 2. – Het verschil bedoeld in voorgaande paragraaf wordt geraamd in de begroting van het centrum. De voorzieningen betreffende de exploitatie en -investeringsdiensten worden in acht genomen om dit verschil te berekenen.

Een dotatie voor dit centrum gelijk aan het bedrag van bovenbedoeld verschil wordt in de uitgaven van de gemeentebegroting ingeschreven.

Op het begin van elke maand wordt de dotatie aan het centrum betaald per schijf van twaalfden van het bedrag. Nochtans kan deze, mits instemming van het centrum, volgens andere modaliteiten betaald worden.

§ 3. – De dotatie bedoeld in § 2 wordt in de loop van het dienstjaar aangepast in functie van het resultaat van de budgettaire rekening van het voorbije jaar. Het Verenigd College bepaalt de modaliteiten van deze aanpassing, rekening houdend, onder andere met het dubieuze karakter van sommige overgedragen vorderingen. »

Artikel 37

Artikel 107 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 38

Artikel 110, gewijzigd bij artikel 60, 1° en 2° van de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

De overheid die met betrekking tot een beslissing van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een ongunstig advies geeft of haar machtiging of goedkeuring onthoudt dient haar besluit te motiveren.

Wanneer uiterlijk de laatste dag van de bij deze wet bepaalde termijn geen advies of beslissing naar het centrum wordt verstuurd, wordt de toezichthoudende overheid geacht een gunstig advies of de vereiste machtiging of goedkeuring te hebben verleend. Wanneer de termijn niet is bepaald, bedraagt die veertig dagen. Deze termijn gaat in de dag na het ontvangen van de akte bij de bevoegde overheid.

De toezichthoudende overheid heeft de mogelijkheid om de termijn éénmaal te verlengen met veertig dagen, voor zover deze verlenging per aangetekend schrijven wordt betekend uiterlijk de laatste dag van de eerste termijn van veertig dagen bij het betrokken openbaar centrum.

- 2° au § 2 les mots « le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

- 3° au § 4bis, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sous les conditions fixées par lui » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut, sous les conditions qu'il détermine »;

- 4° aux § 6, 7 et 9, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 36

L'article 106 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Lorsque le centre public d'aide sociale ne dispose pas de ressources suffisantes pour couvrir les dépenses résultant de l'accomplissement de sa mission, la différence est prise en charge par la commune.

§ 2. – La différence visée par le paragraphe précédent est estimée dans le budget du centre. Les prévisions relatives aux services d'exploitation et d'investissement du budget sont prises en considération pour calculer cette différence.

Une dotation pour ce centre, égale au montant de la différence sus-visée, est inscrite dans les dépenses du budget communal.

La dotation est payée au centre au début de chaque mois par douzième. Toutefois, moyennant l'accord du centre, elle peut être payée selon d'autres modalités.

§ 3. – La dotation visée au § 2 est au cours de l'exercice en fonction du résultat du compte budgétaire de l'exercice écoulé. Le Collège réuni règle les modalités de cette adaptation en tenant compte notamment du caractère aléatoire de certaines créances reportées. »

Article 37

L'article 107 de la même loi est abrogé.

Article 38

L'article 110, modifié par l'article 60, 1° et 2° de la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

L'autorité qui émet un avis défavorable concernant une décision prise par le centre public d'aide sociale ou qui refuse de donner son autorisation ou son approbation doit motiver sa décision.

Si aucun avis ou décision n'est notifié au centre au plus tard le dernier jour du délai comme déterminé dans la loi, l'autorité de tutelle est censée avoir émis un avis favorable ou avoir accordé l'autorisation ou l'approbation requise. Lorsque le délai n'est pas déterminé, celui-ci est fixé à quarante jours. Ce délai commence le lendemain de la réception de l'acte par l'autorité compétente.

L'autorité de tutelle a la possibilité de prolonger le délai de quarante jours, pour autant que cette prolongation soit notifiée par lettre recommandée au plus tard le dernier jour du premier délai de quarante jours.

Artikel 39

Artikel 111 van de organieke wet, vervangen bij artikel 12 K.B. nr. 244 van 31 december 1983 en gewijzigd bij K.B. nr. 430 van 5 augustus 1986 en bij wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door volgende bepaling :

§ 1. – Onverminderd de beslissingen die onderworpen zijn aan goedkeuring en advies wordt aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College binnen de twintig dagen, ingaand de dag volgend op het treffen ervan, een afschrift gezonden van de volgende beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn :

1. het afsluiten van overeenkomsten in het kader van de artikelen 61, laatste lid en 62 van deze wet, met uitzondering van deze die het centrum afsluit met een natuurlijke persoon met het oog op het verstrekken van individuele hulpverlening ten gunste van deze persoon;
2. de oprichting of de uitbreiding van inrichtingen en diensten in toepassing van artikel 60, § 6 van onderhavige wet;
3. de bepaling van de wijze van gunning van opdrachten voor de aanname van werken, leveringen en diensten alsook de vaststelling van de voorwaarden, wanneer de globale waarde van de opdracht meer dan 2.500.000,-Bef, exclusief BTW bedraagt, alsook de beslissingen om deze opdrachten toe te wijzen;
4. de schenkingen en de legaten indien ze verplichtingen voor het centrum impliceren;
5. de aankoop en de vervreemding van onroerende goederen, alsook de beslissingen die tot de overdracht van onroerende zakelijke rechten;
6. de aankoop, de afstand en de sluiting van ziekenhuisbedden, van rusthuisbedden en van rust- en verzorgingstehuisbedden;
7. de beslissingen betreffende de aanleg van een wervingsreserve, de benoemingen, bevorderingen en indienstneming van personeel;
8. de huishoudelijke reglementen bepaald in artikel 40 van onderhavige wet;
9. elke maatregel met algemene draagwijdte betreffende de toekenning van maatschappelijke dienstverlening en het recht op bestaansminimum, alsook de terugvordering van deze prestaties;
10. de oprichting, de samenstelling en de wijziging van de samenstelling van de organen van het centrum met uitzondering van de raad voor maatschappelijk welzijn;
11. de overdracht van bevoegdheden aan het vast bureau, aan de bijzondere comités of aan het beheerscomité van het ziekenhuis bedoeld in artikel 94 van deze wet;
12. het afsluiten van de eindrekening van de ontvanger;
13. de interne kredietaanpassingen;
14. de geringe uitgaven en het vaststellen van de provisie;
15. de beslissingen betreffende het kasnazicht.

Het Verenigd College kan de lijst van de beslissingen bepaald in lid 1 uitbreiden.

§ 2. – Na elke vergadering wordt door de bevoegde organen van het centrum een lijst opgemaakt van alle tijdens de zitting genomen beslissingen, uitgezonderd deze die betrekking hebben op individuele hulpverlening en terugvordering, waarbij het voorwerp van de beslissing wordt vermeld alsook een beknopte omschrijving.

Article 39

L'article 111 de la loi organique remplacé par l'article 12 de l'A.R. n° 244 du 31 décembre 1983 et modifié par l'A.R. n° 430 du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

§ 1^{er}. – Outre les décisions soumises à approbation et avis, il sera envoyé au Collège des bourgmestre et échevins et au Collège réuni endéans les vingt jours, prenant effet le lendemain de sa réunion, une copie conforme des décisions suivantes prises par les centres publics d'aide sociale :

1. la conclusion de conventions dans le cadre des articles 61, dernier alinéa et 62 de la présente loi, à l'exception de celles conclues par le centre avec une personne physique en vue de l'attribution d'une aide individuelle en sa faveur;
2. la création ou l'extension d'établissements ou services en application de l'article 60, § 6 de la présente loi;
3. la détermination du mode de passation de marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que la fixation des conditions, lorsque la valeur globale du marché dépasse les 2.500.000,-Bef, hors TVA, de même que l'attribution de ces marchés;
4. les donations et legs au cas où ils impliquent des engagements de la part du centre;
5. l'acquisition et l'aliénation de biens immobiliers, ainsi que les décisions relatives à la cession de droits réels immobiliers;
6. l'acquisition, la cession et la fermeture de lits hospitaliers, lits de maisons de repos et de lits de maisons de repos et de soins;
7. les décisions relatives à la constitution d'une réserve de recrutement, de nominations aux promotions et l'engagement de personnel;
8. les règlements d'ordre intérieur, visé à l'article 40 de la présente loi;
9. toute mesure générale concernant l'octroi de l'aide sociale et le droit au minimex, ainsi que la récupération de ces prestations;
10. l'établissement, la composition et la modification de la composition des organes du centre à l'exception du conseil de l'aide sociale;
11. la délégation des compétences au bureau permanent, aux comités spéciaux ou au comité de gestion de l'hôpital visé dans l'article 94 de la présente loi;
12. la clôture du compte de fin de gestion du receveur;
13. les ajustements internes de crédits;
14. les menues dépenses et la fixation de la provision;
15. les décisions relatives à la vérification de l'encaisse.

Le Collège réuni peut étendre la liste des décisions, visée au paragraphe 1^{er}.

§ 2. – Après chaque réunion, les organes compétents du Centre dressent une liste de toutes les décisions prises lors de la réunion, à l'exception des décisions d'octroi d'aide individuelle et de récupération. Ladite liste mentionne l'objet de la décision ainsi qu'une brève description.

De lijst wordt overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College binnen de twintig dagen na de vergadering waarin de in de lijst opgenomen beslissingen werd genomen.

Het college van burgemeester en schepenen en het Verenigd College kunnen het centrum verzoeken, bij aangetekende brief, om een kopie van alle stukken die ze voor hun toezicht nodig achten over te maken en dit binnen een termijn van 20 dagen ingaand de dag volgend op de ontvangst van de lijst. Het college van burgemeesters en schepenen en het Verenigd College beschikken over een termijn van 30 dagen om hun toezicht uit te oefenen, ingaand de dag volgend op het ontvangen van de gevraagde stukken.

Het staat het Verenigd College ook nog vrij om ter plaatse alle nuttige inlichtingen of elementen te vergaren.

§ 3. – Met uitzondering van de beslissingen tot individuele dienstverlening en verhaal, kan het college van burgemeester en schepenen, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van elke beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die het gemeentelijk belang, en inzonderheid de financiële belangen van de gemeente schaaft.

De schorsingsbevoegdheid van het college van burgemeester en schepenen kan evenwel niet uitgeoefend worden in geval van beslissingen, die in toepassing van deze wet onderworpen zijn aan de goedkeuring of de machtiging van de toezichthoudende overheid.

In deze gevallen kan het college van burgemeester en schepenen zijn advies binnen de twintig dagen geven aan de toezichthoudende overheid.

Het college dient het schorsingsbesluit te betekenen aan het centrum en aan het Verenigd College binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing.

De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het college van burgemeester en schepenen en het Verenigd College te worden medegedeeld.

De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College. Bij gebreke hieraan is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met reden omkleed besluit de gehandhaafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit moet binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn betekend worden aan het centrum. Na het verstrijken van deze termijn is de schorsing van het college van burgemeester en schepenen opgegeven, onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 5.

§ 4. – De bepalingen van § 3 zijn niet van toepassing op de ziekenhuizen die afhangen van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, zolang de met toepassing van artikel 89 goedgekeurde rekeningen aantonen dat hun uitbating in evenwicht is.

Paragraaf 3 houdt op van toepassing te zijn of wordt opnieuw van toepassing, al naar het geval, vanaf het ogenblik dat de rekeningen goedgekeurd of definitief vastgesteld zijn in toepassing van artikel 89.

§ 5. – Het Verenigd College kan bij een met redenen omkleed besluit, de beslissing schorsen waarbij een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de wet schendt of het algemeen belang schaaft.

Het schorsingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing en uiterlijk de laatste dag van de termijn te worden betekend aan het centrum.

Wat de begroting betreft begint de termijn voor het Verenigd College pas te lopen de dag na het ontvangen van de beslissing tot goedkeuring

Cette liste sera transmise au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au Collège réuni dans un délai de vingt jours, prenant effet le lendemain de ladite réunion.

Le collège des bourgmestre et échevins ainsi que le Collège réuni peuvent demander, par lettre recommandée, au Centre de transmettre des copies de toutes les pièces qu'ils jugent nécessaires pour leur contrôle, et ce dans les 20 jours, prenant effet le lendemain de la réception de ladite liste. Le collège des bourgmestre et échevins ainsi que le Collège réuni disposent d'un délai de 30 jours pour exercer leur tutelle, prenant effet le lendemain de la réception des pièces demandées.

Il est également loisible au Collège réuni de consulter les pièces sur place et de rassembler les informations jugées nécessaires.

§ 3. – A l'exception des décisions concernant l'octroi d'aide individuelle et la récupération, le collège des bourgmestre et échevins peut suspendre, par arrêté motivé, l'exécution de chaque décision du centre public d'aide sociale qui nuit à l'intérêt communal et notamment aux intérêts financiers de la commune.

Le droit de suspension du collège des bourgmestre et échevins ne peut cependant être exercé dans les cas où, en application de la présente loi, les décisions sont soumises à l'approbation ou l'autorisation des autorités de tutelle.

Dans ces cas, le collège des bourgmestre et échevins peut communiquer son avis dans un délai de vingt jours aux autorités de tutelle.

Le collège doit notifier l'arrêté de suspension au centre et au Collège réuni dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée.

Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au Collège réuni.

Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné ; Après expiration de ce délai, la suspension est levée par le collège des bourgmestre et échevins, sous réserve de l'application des dispositions du § 5.

§ 4. – Les dispositions du § 3 ne s'appliquent pas aux hôpitaux qui dépendent d'un centre public d'aide sociale, tant que les comptes, approuvés conformément à l'article 89, démontrent que leur exploitation est en équilibre.

Le paragraphe 3 cesse d'être applicable ou le redevient, selon le cas, à partir du moment où les comptes sont approuvés ou arrêtés définitivement par application de l'article 89.

§ 5. – Le Collège réuni peut suspendre par arrêté motivé la décision par laquelle un centre public d'aide sociale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit être notifié au Centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée et au plus tard le dernier jour du délai précité.

Pour le budget, le délai ne prend effet pour le Collège réuni que le lendemain de la réception de la décision d'approbation par le collège des

door het college van burgemeester en schepenen. Voor de rekening begint de termijn voor het Verenigd College pas te lopen de dag na het ontvangen van het advies van het college van burgemeester en schepenen.

De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het Verenigd College te worden meegedeeld. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd vijftig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden overgemaakt aan het Verenigd College. Bij gebreke is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met reden omkleed besluit de gehandhaafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn betekend te worden aan het centrum. Na het verstrijken van deze termijn is de schorsing opgegeven.

Artikel 40

Artikel 122 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 41

In artikel 113 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1988, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College »,
- 2° het tweede lid wordt opgeheven
- 3° het derde lid van lid 3 wordt vervangen door volgende bepaling :

« De kosten bedoeld in het 1ste lid, worden ingevorderd door de ontvanger op zicht van een daartoe getroffen besluit van de overheid die de dwangprocedure heeft ingesteld en dat geldt als een door de ontvanger ambtshalve uit te voeren bevelschrift »

- 4° her vierde lid wordt opgeheven. ».

Artikel 42

Artikel 114 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt opgeheven.

Artikel 43

In artikel 19 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden « de bevoegde bestendige deputatie (s) » vervangen door de woorden « het Verenigd College »,
- 2° lid 2 wordt opgeheven.

Artikel 44

Artikel 126, § 1, lid 1 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende zin :

« De termen « onverminderd de toepassing van andersluidende bijzondere statutaire voorschriften » gelden niet voor de regelen van administratief toezicht die deze wet vastlegt ».

bourgmestre et échevins. Pour le compte, le délai ne prend effet pour le Collège réuni que le lendemain de la réception de l'avis du collège des bourgmestre et échevins.

Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au Collège réuni. Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent cinquante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné. Après l'expiration de ce délai, la suspension est levée.

Article 40

L'article 112 de la même loi est abrogé.

Article 41

A l'article 113 de la même loi, modifié par la loi du 9 août 1988, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;
- 2° l'alinéa 2 est abrogé
- 3° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais visés à l'alinéa 1^{er}, sont récupérés par le receveur sur présentation d'une décision prise par l'autorité qui a entamé la procédure de contrainte et qui constitue pour lui un mandat d'exécution d'office. »

- 4° l'alinéa 4 est abrogé ».

Article 42

L'article 114 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 43

A l'article 119 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « de la ou des députations permanentes compétentes » sont remplacés par les mots « du Collège réuni » :
- 2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 44

L'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par la phrase suivante :

« Les termes « sans préjudice de l'application de dispositions statutaires particulières en sens contraire » ne sont pas applicables aux règles de tutelle administrative fixées par la présente loi ».

Artikel 45

In artikel 128 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° § 2, vierde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op verzoek van het centrum, van de vereniging of het betrokken personeelslid, doet het Verenigd College uitspraak over elke betwisting betreffende de toepassing van de bovenstaande bepalingen. Het verzoek daartoe moet worden ingediend binnen zestig dagen vanaf de betekening aan of de kennisneming door de eiser van de beslissing die aanleiding geeft tot de betwisting. Het Verenigd College moet zich binnen zestig dagen na ontvangst van het verzoek uitspreken. Bij gebrek hieraan wordt het verzoek geacht te zijn verworpen. »

Artikel 46

In artikel 129, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 47

In artikel 133 van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 48

Worden opgeheven met ingang van de inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie :

1° het besluit van de Regent van 10 februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1987;

2° het koninklijk besluit van 27 juni 1983 tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en uitgaven in de begroting en de rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

3° het ministerieel besluit van 12 juli 1983 tot vaststelling van de genormaliseerde functionele en economische classificering van de ontvangsten en uitgaven voor het opstellen van de begroting en rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zoals laatst gewijzigd bij ministerieel besluit van 31 juli 1989.

4° het ministerieel besluit van 15 december 1992 houdende uitvoeringsmaatregelen van de bepalingen voorzien in artikel 91, § 1, lid 3 en 4 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 49

De beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die genomen werden voor onderhavige ordonnantie van kracht werd, blijven onderworpen aan de toezichtregelen en controles die op dat ogenblik van kracht waren.

Article 45

A l'article 128, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;

2° le § 2, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« A la demande du centre, de l'association ou du membre du personnel intéressé, le Collège réuni statue sur toute contestation quant à l'application des dispositions ci-dessus. Il doit être saisi dans les soixante jours de la notification ou de la prise de connaissance par le demandeur de la décision qui donne lieu à la contestation. Le Collège réuni doit statuer dans les soixante jours après réception de la demande. A défaut, la demande est considérée rejetée. »

Article 46

A l'article 129, dernier alinéa, de cette même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 47

A l'article 133 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 48

Sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance :

1° l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général de la comptabilité communale, tel que modifié la dernière fois par l'arrêté royal du 15 décembre 1987;

2° l'arrêté royal du 27 juin 1983 portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses lors de l'établissement du budget et des comptes par les centres publics d'aide sociale;

3° l'arrêté ministériel du 12 juillet 1983 portant classification fonctionnelle et économique normalisée des recettes et des dépenses pour l'établissement du budget et des comptes des centres publics d'aide sociale tel que modifié la dernière fois par arrêté ministériel du 31 juillet 1989;

4° l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 portant des mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 91, § 1^{er}, alinéa 3 et 4 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale modifiée par la loi du 5 août 1992.

Article 49

Les décisions des centres publics d'aide sociale, prises avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, sont soumises aux règles et aux contrôles de tutelle qui étaient en vigueur à ce moment.

Artikel 50

Het Verenigd College bepaalt de datum van inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie.

Brussel,

Voor het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

Eric TOMAS
Guy VANHENGEL

Article 50

Le Collège réuni détermine la date d'entrée en vigueur de cette ordonnance.

Bruxelles, le

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Eric TOMAS
Guy VANHENGEL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 15 januari 1998 door de Ministers, leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen, verzocht hun van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « betreffende wijzigingen inzake het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regelen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, met invoeging in deze wet van de artikelen 46bis, 46ter en 46quater », welke aanvraag werd bevestigd bij brief van 30 september 1999, heeft op 26 oktober 1999 het volgende advies gegeven :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Zoals wordt aangegeven in het opschrift, hebben de wijzigingen welke het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie beoogt aan te brengen in de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, in hoofdzaak betrekking op het administratief toezicht dat wordt uitgeoefend op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW) van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, enerzijds, en op de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels welke gelden voor die centra, anderzijds.

1. Wat het administratief toezicht betreft, wordt met de ontworpen wijzigingen een dubbel doel nagestreefd.

1.1. Een eerste reeks wijzigingen houdt verband met de omstandigheid dat er, sinds de splitsing van de provincie Brabant op 1 januari 1995, voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad geen bestendige deputatie meer is. De bevoegdheden die in de organieke wet worden toegekend aan de bestendige deputatie, zullen worden overgenomen hetzij door het verenigd college van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, hetzij door het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen. Dit laatste geldt met name voor de gevallen waarin de bestendige deputatie optreedt als administratief rechtscollège (artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976).

1.2. Een tweede reeks wijzigingen strekt ertoe het administratief toezicht te vereenvoudigen. Die vereenvoudigingen komen hierop neer dat, enerzijds, het (bijzonder) goedkeuringstoezicht wordt beperkt tot enkele categorieën van beslissingen (begroting, rekening, personeelsformatie en -statuut, ontslag van rechtswege en afzetting, samenstelling van de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de organieke wet) en dat, anderzijds, het algemeen schorsings- en vernietigingstoezicht wordt verlicht, door de verplichtingen van de OCMW's inzake het toezenden aan de toezichthoudende overheid van beslissingen te verminderen en door ter zake geen bevoegdheden meer toe te kennen aan de gouverneur. Door die laatste maatregel verdwijnt het administratief beroep. Het drietrapstoezicht (gemeente, gouverneur, verenigd college) wordt vervangen door een tweetrapstoezicht, uitgeoefend door de gemeente en het Verenigd College.

2. De wijzigingen met betrekking tot de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels kunnen in grote lijnen als volgt worden omschreven.

2.1. De mogelijkheid wordt gecreëerd om tijdelijk een waarnemend ontvanger aan te stellen.

2.2. De regels inzake de aansprakelijkheid van de ontvanger – inzonderheid die van bijzondere ontvangers – worden gewijzigd.

2.3. In de wet wordt een regeling opgenomen inzake de contante betaling van kleine dagelijkse uitgaven door ambtenaren van het OCMW.

2.4. Voorts wordt een regeling opgenomen betreffende de eindrekening van de ontvanger of de bijzondere ontvangers.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par les Ministres, membres du Collège réuni compétents pour la politique d'aide aux personnes, le 15 janvier 1998, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance « portant modification en matière de tutelle administrative et de règles financières, budgétaires et comptables de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et insérant dans cette loi les articles 46bis, 46ter et 46quater », demande confirmée par lettre du 30 septembre 1999, a donné le 26 octobre 1999 l'avis suivant :

PORTEE DU PROJET

Comme il est indiqué dans l'intitulé, les modifications que l'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis entend apporter à la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale concernent principalement la tutelle administrative exercée sur les centres publics d'aide sociale (CPAS) de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, d'une part, et les règles financières, budgétaires et comptables applicables à ces centres, d'autre part.

1. En ce qui concerne la tutelle administrative, le but poursuivi par les modifications en projet est double.

1.1. Une première série de modifications est liée à la circonstance que, depuis la scission de la province de Brabant le 1^{er} janvier 1995, il n'existe plus de députation permanente pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Les compétences attribuées dans la loi organique à la députation permanente seront assumées soit par le Collège réuni de la Commission communautaire commune, soit par le collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relatives aux institutions bruxelloises. Cette seconde alternative s'applique notamment aux cas où la députation permanente agit en tant que juridiction administrative (articles 18, 21 et 22 de la loi organique du 8 juillet 1976).

1.2. Une seconde série de modifications vise à simplifier la tutelle administrative. Ces simplifications reviennent, d'une part, à limiter la tutelle d'approbation (spéciale) à quelques catégories de décisions (budget, compte, cadre et statut du personnel, démission d'office et révocation, constitution des associations visées au chapitre XII de la loi organique) et, d'autre part, à alléger la tutelle générale de suspension et d'annulation en réduisant les obligations des CPAS en matière de notification de décisions à l'autorité de tutelle et en n'attribuant plus de compétences en la matière au gouverneur. Cette dernière mesure entraîne la disparition du recours administratif. La tutelle a trois niveaux (commune, gouverneur, Collège réuni) est remplacée par une tutelle à deux échelons, exercée par la commune et le Collège réuni.

2. Les modifications relatives aux règles financières, budgétaires et comptables peuvent se décrire globalement comme suit.

2.1. Le texte prévoit la possibilité de désigner temporairement un receveur faisant fonction.

2.2. Les règles relatives à la responsabilité du receveur, et notamment celle des receveurs spéciaux, sont modifiées.

2.3. La loi prévoit des dispositions relatives au paiement au comptant de menues dépenses courantes par des agents du CPAS.

2.4. En outre, le projet comporte des dispositions relatives au compte de fin de gestion du receveur ou des receveurs spéciaux.

2.5. Ten slotte worden de regels inzake de begroting en de jaarrekening gewijzigd.

Veel van deze wijzigingen zijn geïnspireerd door bepalingen van de Nieuwe Gemeentewet (onder meer de artikelen 53, § 4, 138, 138bis en 249 van die wet).

3. Naast deze inhoudelijke wijzigingen van de organieke wet van 8 juli 1976, strekt het ontwerp ertoe die wet formeel in overeenstemming te brengen met de bevoegdheidsverdeling inzake de organieke regels betreffende de OCMW's (artikel 5, § 1, II, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen juncto artikel 63 van de voornoemde bijzondere wet van 12 januari 1989). Daartoe wordt, in de bepalingen van de organieke wet welke betrekking hebben op aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren, de verwijzing naar « de Koning » telkens vervangen door een verwijzing naar « het Verenigd College ».

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsbesluit

1. In de aanhef van het indieningsbesluit dienen de woorden « En na deliberatie » te worden vervangen door « Na beraadslaging ».

2. Het dispositief van het indieningsbesluit dient als volgt te worden geredigeerd :

« De Ministers, leden ... zijn er mee belast bij de verenigde vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt : ».

Artikel 1

De Nederlandse tekst van dit artikel kan beter worden geredigeerd als volgt :

« Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet. ».

Artikel 2

1. Overeenkomstig de terzake geldende wetgevingstechnische voorschriften dient dit artikel te worden gestructureerd als volgt :

« Art. 2. In artikel 9 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder a) wordt vervangen als volgt : ...;

2° de bepaling onder e), vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt : ... ».

2. Luidens het ontworpen artikel 9, e), mogen onder meer geen deel uitmaken van de raad voor maatschappelijk welzijn « de leden van het personeel van het Rijk, de Gemeenschappen, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die rechtstreeks deelnemen aan het uitoefenen van de controle of het toezicht op het betrokken centrum ».

Er valt niet in te zien hoe personeelsleden van de gemeenschappen of van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest rechtstreeks zouden kunnen deelnemen aan het administratief toezicht op OCMW's in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. In ieder geval kan zulk toezicht niet worden ingepast in de terzake geldende bepalingen van de voornoemde bijzondere wetten van 8 augustus 1980 en 12 januari 1989. De woorden « de Gemeenschappen, het

2.5. Enfin, les règles relatives au budget et au compte annuel sont modifiées.

Nombre de ces modifications s'inspirent de dispositions de la Nouvelle Loi Communale (notamment les articles 53, § 4, 138, 138bis et 249 de cette loi).

3. Outre ces modifications de fond de la loi organique du 8 juillet 1976, le projet vise également à mettre cette loi formellement en concordance avec la répartition des compétences concernant les règles organiques relatives aux CPAS (article 5, § 1^{er}, II, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en combinaison avec l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989). A cet effet, la référence au « Roi », dans les dispositions de la loi organique ayant trait à des matières relevant de la compétence de la Commission communautaire commune, est chaque fois remplacée par une référence au « collège réuni ».

EXAMEN DU TEXTE

Arrêté de présentation

1. Dans le préambule de l'arrêté de présentation, les mots « Après en avoir délibéré » doivent être remplacés par « Après délibération ».

2. Le dispositif de l'arrêté de présentation doit être rédigé comme suit :

« Les Ministres, membres du collège réuni, qui ont l'aide aux personnes dans leurs attributions, sont chargés de présenter à l'assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit : ».

Article 1^{er}

Le texte néerlandais de cet article peut être mieux rédigé comme suit :

« Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet. ».

Article 2

1. Conformément aux règles de légistique en vigueur en la matière, cet article doit être structuré comme suit :

« Art. 2. A l'article 9 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1° le a) est remplacé comme suit : ... ;

2° le é), remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé comme suit : ... ».

2. Aux termes de l'article 9, e), en projet, « les membres du personnel de l'Etat, des Communautés, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire commune qui participent directement au contrôle ou à la tutelle sur le centre intéressé », notamment, ne peuvent faire partie du conseil de l'aide sociale.

Le Conseil n'aperçoit pas comment des membres du personnel des communautés ou de la Région de Bruxelles-Capitale pourraient participer directement à la tutelle administrative sur les CPAS dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Pareille tutelle ne peut en tout cas pas s'inscrire dans le cadre des dispositions en vigueur en la matière des lois spéciales des 8 août 1980 et 12 janvier 1989 précitées. Les mots « des

Brusselse Hoofdstedelijk Gewest » moeten dan ook uit de ontworpen bepaling worden weggelaten.

Artikel 3

Men schrijve « worden de woorden ... vervangen door de woorden » in plaats van « worden de termen ... vervangen door de termen ».

Een analoge opmerking geldt voor de artikelen 5, 8, 9, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 33, 35, 43, 45, 46, 48, 49 en 50 van het ontwerp.

Artikelen 4, 6 en 7

1. Deze artikelen strekken ertoe de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 te vervangen.

Het voornoemde artikel 18 bevatregels betreffende het indienen van bezwaar tegen en het geldig verklaren van de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn. Artikel 21 regelt de gevallen waarin een lid van de raad na de eedaflegging niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van verkiesbaarheid of in een toestand van onverenigbaarheid komt te verkeren. Artikel 22 ten slotte bevat regels betreffende de schorsing of de afzetting van een lid van de raad in gevallen van zware nalatigheid of algemeen bekend wangedrag. In al deze aangelegenheden is de bestendige deputatie bevoegd om uitspraak te doen. De moeilijkheid waaraan de ontworpen bepalingen beogen een oplossing te bieden, bestaat erin dat sinds de splitsing van de provincie Brabant, op 1 januari 1995, er voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad geen bestendige deputatie meer is.

De overdracht van de bevoegdheden welke de (verkozen) provinciale organen, waaronder de bestendige deputatie, vroeger in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad uitoefenden, wordt geregeld door de artikel 163 van de Grondwet en 83quinquies van de bijzonder wet van 12 januari 1989. Deze bepalingen komen hierop neer dat de organen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de algemene rechtsopvolger zijn van die provinciale organen, terwijl de Franse en de Vlaamse Gemeenschap, alsmede de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, enkel rechtsopvolger zijn wat de gemeenschapsaangelegenheden betreft. Op die twee bevoegdheidstoe wijzingen is er een gemeenschappelijke uitzondering: de rechtsprekende taken die in de provincies worden uitgeoefend door de bestendige deputatie, worden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad uitgeoefend door een college van 9 leden die worden aangesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, op voordracht van zijn Regering (artikel 83quinquies, § 2).

Uit de wetgeving (1), de rechtspraak (2) en de rechtsleer (3) blijkt dat de bestendige deputatie optreedt als jurisdictioneel orgaan wanneer zij één van de in de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet bedoelde bevoegdheden uitoefent.

(1) De wetgever verwijst in artikel 104bis van de provinciewet, welke bepaling van toepassing is « in alle gevallen waarin de bestendige deputatie een rechtssprekende taak uitoefent », uitdrukkelijk naar de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976.

(2) Zie onder meer Raad van State, Verkiezingen O.C.M.W. Zonhoven, nr. 18.303, van 18 juni 1977, Warlier, nr. 19.522, van 20 maart 1979 en Van Heuverswijn, nr. 21.021, van 13 maart 1981.

(3) LAMBOTTE, C., « *La procédure devant la députation permanente exerçant ses compétences juridictionnelles* », Brussel, Nemesis, 1987, 29.

MAST, A. en DUJARDIN, J., *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Brussel, Story-Scientia, 1992, 361.

SALMON, J., *Le Conseil d'Etat*, Tome I, Brussel, Bruylant, 1994, 586-588.

VERDUSSEN, M., *Le droit des élections communales*, Brussel, Nemesis, 1988, 221

Communautés, de la Région de Bruxelles-Capitale » doivent dès lors être omis dans la disposition en projet.

Article 3

Il convient d'écrire « les mots ... sont remplacés par les mots ... » au lieu de « les termes ... sont remplacés par les termes ... ».

Une observation analogue s'applique aux articles 5, 8, 9, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29, 33, 35, 43, 45, 46, 48, 49 et 50 du projet.

Articles 4, 6 et 7

1. Ces articles visent à remplacer les articles 18, 21 et 22 de la loi organique du 8 juillet 1976.

L'article 18 susvisé comprend des règles relatives à l'introduction d'une réclamation contre l'élection des membres des conseils de l'aide sociale et à la validation de celle-ci. L'article 21 règle les cas où un membre du conseil ne satisfait plus, après sa prestation de serment, à l'une des conditions d'éligibilité ou se trouve dans une situation d'incompatibilité. L'article 22, enfin, comprend des règles relatives à la suspension ou à la révocation d'un membre du conseil en cas de négligence grave ou d'inconduite notoire. Dans toutes ces matières, la députation permanente est compétente pour statuer. Le problème que les dispositions en projet entendent résoudre, est qu'il n'existe plus, depuis la scission de la province de Brabant, le 1^{er} janvier 1995, de députation permanente pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Le Transfert des compétences que les organes provinciaux (élus), dont la députation permanente, exerçaient auparavant dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, est réglé par les articles 163 de la Constitution et 83quinquies de la loi spéciale du 12 janvier 1989. Ces dispositions impliquent que les organes de la Région de Bruxelles-Capitale sont les successeurs universels de ces organes provinciaux, alors que la Communauté française et la Communauté flamande, ainsi que la Commission communautaire commune, n'en sont les successeurs qu'en ce qui concerne les matières communautaires. Ces deux attributions de compétences connaissent une exception commune: les missions juridictionnelles exercées dans les provinces par la députation permanente sont exercées dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale par un collège de 9 membres désignés par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, sur la proposition de son Gouvernement (article 83quinquies, § 2).

Il résulte de la législation (1), de la jurisprudence (2) et de la doctrine (3) que la députation permanente agit en tant qu'organe juridictionnel lorsqu'elle exerce l'une des compétences visées dans les articles 18, 21 et 22 de la loi organique.

(1) Le législateur fait expressément référence dans l'article 104bis de la loi provinciale, applicable « dans tous les cas où la députation permanente exerce une mission juridictionnelle, aux articles 18, 21 et 22 de la loi organique du 8 juillet 1976.

(2) Voir notamment Conseil d'Etat, Election C.P.A.S. Zonhoven, n° 18.303, du 18 juin 1977, Carlier, n° 19.522, du 20 mars 1979 et Van Heuverswijn, n° 21.021, du 13 mars 1981.

(3) LAMBOTTE, C., « *La procédure devant la députation permanente exerçant ses compétences juridictionnelles* », Bruxelles, Nemesis, 1987, 29.

MAST, A. et DUJARDIN, J., *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Bruxelles, Story-Scientia, 1992, 361.

SALMON, J., *Le Conseil d'Etat*, Tome I, Bruxelles, Bruylant, 1994, 586-588.

VERDUSSEN, M., *Le droit des élections communales*, Bruxelles, Nemesis, 1988, 221.

Zoals wordt opgemerkt in de memorie van toelichting bij het ontwerp, heeft de Raad van State evenwel in het arrest Paulet (1), met betrekking tot de bevoegdheden bedoeld in artikel 18 van de organieke wet, een verdere opsplitsing gemaakt, door te stellen dat de bestendige deputatie niet optreedt als rechtsprekend orgaan wanneer zij zich ambtshalve over de geldigheid van de verkiezingen uitspreekt. De bestendige deputatie zou alleen als juridictioneel orgaan optreden wanneer zij zich uitspreekt over een bezwaar. Die stelling is niet helemaal nieuw en kwam ook reeds aan bod in de rechtsleer (2).

De stellers van het ontwerp willen de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 in overeenstemming brengen met de voornoemde institutionele wijziging, enerzijds, en, wat de artikelen 18 en 21 (3) betreft, met de stelling ingenomen in het arrest Paulet, anderzijds. In die artikelen 18, 21 en 22 wordt daartoe de bestendige deputatie vervangen, hetzij door het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, wat de juridictionele taken betreft, hetzij door het Verenigd College, wat de niet-juridictionele taken betreft.

Wat betreft de ontworpen artikelen 18 en 21 en het daarin – overeenkomstig het arrest Paulet – gemaakte onderscheid tussen juridictionele en niet-juridictionele taken, dient de aandacht van de stellers van het ontwerp te worden gevestigd op de wet van 22 maart 1999 tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1992, en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Artikel 3 van die wet vervangt de eerste volzin van artikel 18, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 door een bepaling luidens welke de bestendige deputatie « ongeacht of bij haar bezwaar is ingediend of niet » over de geldigheid van de verkiezing uitspraak doet « als administratief rechtscollege ».

Zoals blijkt uit de memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de voornoemde wet van 22 maart 1999, heeft de wetgever met de aangehaalde bepaling een einde willen maken aan de controverse over de kwalificatie van de beslissingen die de bestendige deputatie neemt in kiesrechtzaken. Daarbij heeft de wetgever uitdrukkelijk het standpunt afgewezen dat de Raad van State terzake in het arrest Paulet had ingenomen (4), inzonderheid omdat door die rechtspraak« het gevaar bestaat ... dat, in het Brussels Gewest, twee verschillende overheden zouden kunnen oordelen over de geldigheid van de verkiezingen, al naargelang er een bezwaar werd ingediend of niet » (5).

De conclusie uit wat voorafgaat moet zijn dat de ontworpen artikelen 18 en 21 van de organieke wet van 8 juli 1976 (artikelen 4 en 6 van het ontwerp) volledig zullen moeten worden omgewerkt. De Raad van State houdt zich bijgevolg ervan om nader op die ontworpen bepalingen in te gaan.

(1) Arrest nr. 54.154 van 30 juni 1995, Verkiezing van de Raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente Schaarbeek.

(2) Zie : MAST, A. en DUJARDIN, J., o.c., 361, voetnoot; VERDUSSEN, M., o.c., 174.

(3) Hoewel het arrest Paulet enkel betrekking had op artikel 18 van de organieke wet, wordt het onderscheid dat in dat arrest wordt gemaakt tussen juridictionele en niet-juridictionele taken in het ontwerp ook toegepast op het ontworpen artikel 21.

(4) In de memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 22 maart 1999 werd gesteld dat « het ... geboden (is) de rechtspraak van de Raad van State te wijzigen zodanig dat geschillen inzake de geldigverklaring van de verkiezingen ... in ieder geval geschillen van rechterlijke aard blijven, gelet op het echte ontwerp van deze geschillen, met name het politiek recht om in een vergadering te zetelen » (Parl. St., Kamer, 1997-98, nr. 1503/1, blz. 4.

(5) Parl. St., Senaat, 1998-99, nr. 1-1275/2, blz. 2.

Ainsi que le fait observer l'exposé des motifs relatif au projet, le Conseil d'Etat a toutefois opéré, dans l'arrêt Paulet (1), une nouvelle distinction en ce qui concerne les compétences visées à l'article 18 de la loi organique, en déclarant que la députation permanente n'agit pas en tant qu'organe juridictionnel lorsqu'elle se prononce d'office sur la validité des élections. La députation permanente n'agirait en tant qu'organe juridictionnel que lorsqu'elle se prononce sur une réclamation. Cette position n'est pas tout à fait neuve et a également déjà été avancée dans la doctrine (2).

Les auteurs du projet entendent mettre les articles 18, 21 et 22 de la loi organique du 8 juillet 1976 en concordance avec la modification institutionnelle susvisée, d'une part, et, en ce qui concerne les articles 18 et 21 (3), avec la thèse soutenue dans l'arrêt Paulet, d'autre part. A cet effet, la députation permanente est remplacée dans ces articles 18, 21 et 22, soit par le collège visé à l'article 83quinquies, § 2, en ce qui concerne les missions juridictionnelles, soit par le Collège réuni, en ce qui concerne les missions non juridictionnelles.

En ce qui concerne les articles 18 et 21 en projet et la distinction opérée – conformément à l'arrêt Paulet – entre les missions juridictionnelles et non juridictionnelles, il convient d'attirer l'attention des auteurs du projet sur la loi du 22 mars 1999 modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1992, et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale. L'article 3 de cette loi remplace la première phrase de l'article 18, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 par une disposition aux termes de laquelle la députation permanente statue, « qu'elle ait été ou non saisie d'une réclamation, (...), en tant que juridiction administrative, sur la validité de l'élection ».

Ainsi qu'il apparaît de l'exposé des motifs relatif au projet qui a donné lieu à la loi du 22 mars 1999 susvisée, le législateur entendait mettre un terme, par la disposition précitée, à la controverse concernant la qualification des décisions que la députation permanente prend en matière électorale. A cet égard, le législateur a rejeté expressément la position que le Conseil d'Etat avait adoptée en la matière dans l'arrêt Paulet (4), notamment parce que cette jurisprudence impliquait le risque « de voir, dans la Région bruxelloise, deux autorités différentes juger de la validité des élections, selon qu'une réclamation a été introduite ou non » (5).

Force est de conclure de ce qui précède que les articles 18 et 21 en projet de la loi organique du 8 juillet 1976 (articles 4 et 6 du projet) devront être entièrement remaniés. Le Conseil d'Etat s'abstiendra par conséquent d'examiner plus avant lesdites dispositions en projet.

(1) Arrêt n° 54.154 du 30 juin 1995, Election du conseil de l'aide sociale de la commune de Schaarbeek.

(2) Voir : MAST, A. et DUJARDIN, J., o.c., 361, note de bas de page; VERDUSSEN, M., o.c., 174.

(3) Bien que l'arrêt Paulet concernât uniquement l'article 18 de la loi organique, la distinction opérée dans cet arrêt entre missions juridictionnelles et non juridictionnelles est également appliquée dans le projet à l'article 21 en projet.

(4) Selon l'exposé des motifs relatif au projet qui a donné lieu à la loi du 22 mars 1999, « il est ... impérieux de renverser la jurisprudence du Conseil d'Etat en manière telle que le contentieux de la validation des élections (...) demeure en tout état de cause un contentieux de nature juridictionnelle, eu égard à l'objet véritable de ce contentieux, à savoir le droit politique de siéger dans une assemblée » (Doc. Parl., Chambre, 1997-98, n° 1503/1, p. 4.

(5) Doc. Parl., Sénat, 1998-99, n° 1-1275/2, p. 2.

2.1. In de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp moet worden vermeld dat artikel 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 werd gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1988 en 5 augustus 1992.

2.2. Luidens het vigerende artikel 22, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 wordt de beslissing waarbij een lid van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt geschorst of afgezet, ter kennis gebracht van de betrokkene en meegedeeld aan de raad voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad, en beschikken zij (de betrokkene, de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad) over het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State.

Het ontworpen artikel 22, derde lid (artikel 7 van het ontwerp) bepaalt dat de bedoelde schorings- of afzettingbeslissing ook wordt meegedeeld aan het Verenigd College en dat ook het Verenigd College over het recht beschikt om beroep in te stellen bij de Raad van State.

In zoverre de ontworpen bepaling aan het Verenigd College het recht verleent om beroep in te stellen bij de Raad van State en dus wijzigingen beoogt aan te brengen in de procedureregeling betreffende de beroepen bedoeld in artikel 16, 4°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gaat ze de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te buiten. Krachtens artikel 160 van de Grondwet is de regeling van de bevoegdheid en de werking van de Raad van State immers een aan de federale wetgever voorbehouden aangelegenheid. De bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om met betrekking tot een dergelijke aangelegenheid regelen op te treden, is beperkt tot de gevallen waarin zij zich kan beroepen op de impliciete bevoegdheden (artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 juncto artikel 63 van de bijzondere wet van 12 januari 1989). Dat betekent dus dat de ordonnantie die hier bedoelde voorbehouden aangelegenheid slechts kan regelen indien zulks « noodzakelijk » is voor de uitoefening van de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, eensdeels, en indien voldaan is aan de door de rechtspraak van het Arbitragehof gestelde dubbele voorwaarde dat de tot de aan de federale wetgever voorgehouden bevoegdheid behorende aangelegenheid zich tot een gedifferentieerde regeling leent en dat de weerslag op de betrokken aangelegenheid slechts marginaal is, anderdeels (1). *In casu* wordt niet aangetoond – en de Raad van State ziet niet – dat aan die voorwaarden is voldaan. De bepaling luidens welke het Verenigd College beschikt over het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, moet derhalve uit het ontwerp worden weggelaten.

2.3. *In fine* van het ontworpen artikel 22, derde lid, schrijft men « na de kennisgeving of de mededeling » in plaats van « na de kennisgeving ».

Artikel 5

Er moet worden vermeld dat artikel 20bis in de organieke wet werd ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 8

Men schrijve : « In artikel 25, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden ... ».

Artikel 9

De redactie van dit artikel dient als volgt te worden verbeterd :

« In artikel 26, § 2, tweede en derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » telkens vervangen door de woorden « het Verenigd College ». ».

(1) Zie onder meer het arrest nr. 32/92 van 23 april 1992, considerans B.3.6.

2.1. Dans la phrase liminaire de l'article 7 du projet, il convient d'indiquer que l'article 22 de la loi organique du 8 juillet 1976 a été modifié par les lois des 9 août 1988 et 5 août 1992.

2.2. Aux termes de l'actuel article 22, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976, la décision par laquelle un membre du conseil de l'aide sociale est suspendu ou révoqué est notifiée à l'intéressé et communiquée au conseil de l'aide sociale ainsi qu'au conseil communal et ils (l'intéressé, le conseil de l'aide sociale et le conseil communal) disposent du droit d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

L'article 22, alinéa 3, en projet (article 7 du projet) prévoit que la décision de suspension ou de révocation susvisée doit également être communiquée au collège réuni et que le collège réuni dispose également du droit d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

Dans la mesure où la disposition en projet attribuée au collège réuni le droit d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat et vise donc à apporter des modifications dans le règlement de procédure relatif aux recours visés à l'article 16, 4°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, elle excède la compétence de la Commission communautaire commune. L'article 160 de la Constitution réserve en effet au législateur fédéral le pouvoir de régler la compétence et le fonctionnement du Conseil d'Etat. La compétence de la Commission communautaire commune de légiférer en ce qui concerne pareille matière est limitée aux cas où elle peut invoquer les pouvoirs implicites (article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 en combinaison avec l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989). Cela signifie donc que l'ordonnance ne peut régler la matière réservée en question que si cela s'avère « nécessaire » à l'exercice des compétences de la Commission communautaire commune, d'une part, et s'il est satisfait à la double condition posée par la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, selon laquelle la matière relevant de la compétence réservée au législateur fédéral doit se prêter à un règlement différencié et l'incidence sur cette matière réservée ne peut être que marginale, d'autre part (1). En l'espèce, il n'est pas démontré – et le Conseil d'Etat ne le constate pas – qu'il a été satisfait à ces conditions. La disposition selon laquelle le Collège réuni dispose du droit d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat doit dès lors être omise du projet.

2.3. A la fin de l'article 22, alinéa 3, en projet, il convient d'écrire « de la notification ou de la communication » au lieu de « de la notification ».

Article 5

Il convient d'indiquer que l'article 20bis a été inséré dans la loi organique par la loi du 5 août 1992.

Article 8

Il y a lieu d'écrire : « A l'article 25, § 5, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les ... ».

Article 9

La rédaction de cet article doit être améliorée comme suit :

« A l'article 26, § 2, alinéas 2 et 3, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont chaque fois remplacés par les mots « le collège réuni ». ».

(1) Voir notamment l'arrêt n° 32/92 du 23 avril 1992, considérant B.3.6.

Artikel 10

Dit artikel strekt ertoe een wijziging aan te brengen in artikel 26*bis* van de organieke wet, en niet in artikel 26, zoals verkeerdelijk is vermeld.

Bovendien moet in de inleidende zin worden vermeld dat dit artikel 26*bis* in de organieke wet werd ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992 en gewijzigd bij de wet van 12 januari 1993.

Artikel 11

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 27, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd :
« ... in de zin van het eerste lid van deze § ... »;

2° in het vijfde lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 27, § 1, tweede lid, 1°, dient het woord « betaalbaarheidsstelling » te worden vervangen door « betaalbaarstelling ».

Artikel 12

Men schrijve : « In artikel 33*bis*, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden ... ».

Artikel 13

Er dient te worden vermeld dat artikel 38 van de organieke wet werd vervangen bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 15

De redactie van dit artikel kan worden verbeterd als volgt :

« In artikel 40 van dezelfde wet worden het tweede en het derde lid, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, opgeheven; ».

Artikel 16

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 en bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht.

1° in het vierde lid worden ...;

2° in het zevende lid (1) worden de woorden ...;

3° het tiende lid wordt vervangen als volgt : ... »

Article 10

Cet article vise à apporter une modification à l'article 26*bis* de la loi organique et non à l'article 26, ainsi qu'il est erronément indiqué.

En outre, il convient de mentionner dans la phrase liminaire que cet article 26*bis* a été inséré dans la loi organique par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, remplacé par la loi du 5 août 1992 et modifié par la loi du 12 janvier 1993.

Article 11

1. Cet article doit être structuré comme suit :

« Dans l'article 27, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, l'alinéa suivant est inséré : ... ;

2° à l'alinéa 5, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

2. Dans le texte néerlandais de l'article 27, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, en projet, le mot « *betaalbaarheidsstelling* » doit être remplacé par « *betaalbaarstelling* ».

Article 12

Il convient d'écrire : « A l'article 33*bis*, alinéa 4, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les ... ».

Article 13

Il y a lieu d'indiquer que l'article 38 de la loi organique a été remplacé par la loi du 5 août 1992.

Article 15

La rédaction de cet article peut être améliorée comme suit :

« A l'article 40 de la même loi, les alinéas 2 et 3, modifiés par la loi du 5 août 1992, sont abrogés. ».

Article 16

1. Cet article doit être structuré comme suit :

« A l'article 42 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986 et par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 4, les ...;

2° à l'alinéa 7 (1), les mots ...;

3° l'alinéa 10 est remplacé comme suit : ... ».

(1) Niet het achtste lid zoals in het ontwerp wordt vermeld.

(1) Et non l'alinéa 8 comme l'indique le projet.

2. In de Nederlandse tekst van het zevende lid van artikel 42 moeten alleen de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit » worden vervangen, niet de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit ».

In de Franse tekst van diezelfde bepaling moeten de woorden « *le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres* » worden vervangen door « *le collège réuni peut fixer* ».

3. Ook in het achtste lid van artikel 42 zouden de woorden « De Koning » moeten worden vervangen door « Het Verenigd College ».

Artikel 17

Dit artikel strekt ertoe artikel 43, derde lid, van de organieke wet in die zin te wijzigen dat, in het tweetalig gebied Brussel -Hoofdstad, de bevoegdheid om de voorwaarden en de nadere regelen te bepalen met betrekking tot de aanwijzing van de gewestelijke ontvangers en de wijze waarop zij hun ambt waarnemen, aan het Verenigd College wordt opgedragen, en niet langer aan de Koning.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is niet bevoegd om een dergelijke wijziging door te voeren. De gemeenschappen (en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) zijn wel bevoegd om te bepalen dat, waar thans het ambt van gewestelijk ontvanger bestaat, dat ambt zal worden uitgeoefend door een plaatselijk ontvanger of een gemeenschapsambtenaar. De gemeenschappen zijn eveneens bevoegd om te kiezen voor het behoud van het stelsel van gewestelijke ontvangers, ook al zijn die ontvangers federale ambtenaren : die bevoegdheid vinden ze in artikel 46 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (1). Die bevoegdheid impliceert evenwel niet dat de gemeenschappen afbreuk zouden kunnen doen aan de rechtspositieregeling van de betrokken federale ambtenaren of aan de specifieke opdrachten die zij van de federale overheid krijgen. Het vaststellen van « de voorwaarden en de modaliteiten met betrekking tot de aanduiding van de gewestelijke ontvangers en de wijze waarop zij hun ambt waarnemen » blijft dus zaak van de Koning. Artikel 17 moet derhalve uit het ontwerp worden weggelaten.

Artikel 18

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° ...;

2° ...;

3° ... ».

2. Het eerste lid van artikel 18 strekt ertoe in artikel 46, § 1, derde lid, van de organieke wet de woorden « de Koning » te vervangen door « het Verenigd College ». De woorden « de Koning » komen evenwel in dat derde lid niet voor.

3. Er moet worden gepreciseerd dat de wijziging bedoeld in het derde lid van artikel 18 betrekking heeft op artikel 46, § 2, « tweede lid ».

4. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46, § 3, zesde lid, moet het woord « kan » worden vervangen door « kas ».

(1) Vergelijk met het arrest nr. 44 van 23 december 1987 waarin het Arbitragehof heeft geoordeeld dat die bepaling van de gewone wet de gemeenschappen en de gewesten machtigt om opdrachten te geven aan de rijkswacht.

2. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 7 de l'article 42, seuls les mots « *de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit* » doivent être remplacés, et non les mots « *kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit* ».

Dans le texte français de cette même disposition, les mots « *le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres* » doivent être remplacés par « *le collège réuni peut fixer* ».

3. A l'alinéa 8 de l'article 42 également, les mots « Le Roi » devraient être remplacés par « le Collège réuni ».

Article 17

Cet article vise à modifier l'article 43, alinéa 3, de la loi organique en ce sens que, dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, le pouvoir de fixer les conditions et les modalités suivant lesquelles les receveurs régionaux seront désignés et exerceront leurs fonctions, est désormais conféré au Collège réuni et non plus au Roi.

La Commission communautaire commune n'est pas compétente pour effectuer pareille modification. Les communautés (et la Commission communautaire commune) sont toutefois compétentes pour disposer que, là où la fonction de receveur régional existe à présent, cette fonction sera exercée par un receveur local ou un fonctionnaire communautaire. Les communautés sont également compétentes pour opter pour le maintien du système des receveurs régionaux, même si ces receveurs sont des fonctionnaires fédéraux : elles puisent cette compétence dans l'article 46 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles (1). Cette compétence n'implique toutefois pas que les communautés pourraient porter atteinte au statut des agents fédéraux concernés ou aux missions spécifiques qui leur sont confiées par l'autorité fédérale. Il appartient donc toujours au Roi de déterminer les conditions et modalités « suivant lesquelles les receveurs régionaux seront désignés et exerceront leurs fonctions ». L'article 17 doit dès lors être omis du projet.

Article 18

1. Cet article doit être structuré comme suit :

« A l'article 46 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° ...;

2° ...

3° ... ».

2. L'alinéa 1^{er} de l'article 18 vise à remplacer à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique, les mots « le Roi » « le Collège réuni ». Les mots « le Roi » n'apparaissent toutefois pas dans cet alinéa 3.

3. Il y a lieu de préciser que la modification visée à l'alinéa 3 de l'article 18 concerne l'article 46, § 2, « alinéa 2 ».

4. Dans le texte néerlandais de l'article 46, § 3, alinéa 6, en projet, le mot « *kan* » doit être remplacé par « *kas* ».

(1) Cf. l'arrêt n° 44 du 23 décembre 1987 dans lequel la Cour d'arbitrage a estimé que cette disposition de la loi ordinaire habitait les communautés et les régions à attribuer des missions à la gendarmerie.

Artikel 19

1. De inleidende zin van dit artikel dient te worden geredigeerd als volgt :

« In dezelfde wet wordt een artikel 46bis ingevoegd, luidend als volgt : ».

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor de inleidende zin van de artikelen 20 en 21 van het ontwerp.

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46bis, § 1, zevende lid, moeten de woorden « budgettaire rekening » worden vervangen door « begrotingsrekening ».

Artikel 20

De inleidende zin moet als volgt worden gesteld :

« In dezelfde wet wordt een artikel 46ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Dezelfde opmerking geldt ook voor artikel 21.

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46ter, vierde lid, dienen de woorden « de verantwoordingsstukken die door middel van bewuste geldsom uitgevoerde ... betalingen » te worden vervangen door « de verantwoordingsstukken van de door middel van bedoelde geldsom uitgevoerde ... betalingen ».

Artikel 21

1. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46quater, § 1, dienen de woorden « speciaal agent » te worden vervangen door « bijzonder agent ».

2. De tweede volzin van het ontworpen artikel 46quater, § 2, eerste lid, moet kennelijk worden toegevoegd aan het tweede lid van die paragraaf 2, en niet aan het eerste lid.

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46quater, § 2, tweede lid, schrijft men, zoals in het eerste lid, « rechtverkrijgenden » in plaats van « rechthebbenden ».

4. In het ontworpen artikel 46quater, § 4, zesde lid, schrijft men, zoals in de overige leden van die paragraaf, « bij het (voornoemd) college » in plaats van « bij de administratieve rechtsmacht ».

Artikel 22

Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 53 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt : ...;

2° in § 2, eerste lid, eerste volzin, worden de woorden ...;

3° in § 2, eerste lid, derde volzin, worden de woorden ...;

4° in § 2, tweede lid, worden de woorden ...;

5° § 3 wordt vervangen als volgt : ... ».

Artikel 23

Dit artikel moet worden geredigeerd als volgt :

Article 19

1. La phrase liminaire de cet article doit être rédigée comme suit :

« Dans la même loi, il est inséré un article 46bis rédigé comme suit : ».

Cette observation est également applicable, *mutatis mutandis*, à la phrase liminaire des articles 20 et 21 du projet.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 46bis, § 1^{er}, alinéa 7, en projet, il y a lieu de remplacer les mots « budgettaire rekening » par « begrotingsrekening ».

Article 20

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit en néerlandais :

« In dezelfde wet wordt een artikel 46 ingevoegd, luidend als volgt :

« La même observation vaut pour l'article 21.

Dans le texte néerlandais de l'article 46ter, alinéa 4, en projet, il y a lieu de remplacer les mots « de verantwoordingsstukken die door middel van bewuste geldsom uitgevoerde ... betalingen » par « de verantwoordingsstukken van de door middel van bedoelde geldsom uitgevoerde ... betalingen ».

Article 21

1. Dans le texte néerlandais de l'article 46quater, § 1^{er}, en projet, il y a lieu de remplacer les mots « speciaal agent » par « bijzonder agent ».

2. La seconde phrase de l'article 1^{er}, en projet, doit manifestement être ajoutée à l'alinéa 2 de ce paragraphe 2 et non pas à l'alinéa 1^{er}, et on y remplacera le mot « lequél » par « qui ».

3. Dans le texte néerlandais de l'article 46quater, § 2, alinéa 2, en projet, il y aurait lieu d'écrire, comme à l'alinéa 1^{er}, « rechtverkrijgenden » au lieu de « rechthebbenden ».

4. A l'article 46quater, § 4, alinéa 6, en projet, il y aurait lieu d'écrire, comme dans les autres alinéas de ce paragraphe, « devant le collège (suisvisé) » au lieu de « auprès de la juridiction administrative ».

Article 22

Il y a lieu de structurer cet article comme suit :

« A l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : ...;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots ...;

3° au § 2, alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots ...;

4° au § 2, alinéa 2, les mots ...;

5° le § 3 est remplacé par la disposition suivante : ... ».

Article 23

Il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

« Art. 23. In artikel 56, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, » vervangen door de woorden « Het Verenigd College kan ». ».

Artikel 24

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 78, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° ...;

2° ... ».

2. Ingevolge het gewijzigde artikel 78, § 2, eerste lid, zal het Verenigd College de openbare centra voor maatschappelijk welzijn kunnen machtigen om over te gaan tot onteigeningen ten algemene nutte.

In verband met die bepaling dient te worden gewezen op het arrest nr. 3/89 van 2 februari 1989 van het Arbitragehof waarin het Hof oordeelde :

« (dat) hoewel artikel 79, § 1, van de bijzondere wet enkel de door de Executieven benaaste onteigeningen ten algemene nutte voorziet, ... uit de economie van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en uit de algemene opzet van de staats hervorming (volgt) dat die bepaling zomoet worden begrepen dat de Executieven tevens gerechtigd zijn – en de decreetgever dus ook gerechtigd is de Executieven daartoe te machtigen – andere rechtspersonen tot onteigening inzake gewest- of gemeenschapsaangelegenheden te machtigen; (doch dat) in elke hypothese ... het verlenen van de machtiging afhankelijk (wordt) gesteld van het vermogen van de Executieve om, geval per geval, de noodzakelijkheid te beoordelen van de verkrijging door de ondergeschikte besturen van de onroerende goederen waarvan de onteigening wordt beoogd » (considerans 2.B.5).

Overeenkomstig die rechtspraak behoort artikel 78, § 2, eerste lid, van de organieke wet te worden aangepast in die zin dat het Verenigd College de OCMW's kan machtigen tot onteigening « in de gevallen waarin het oordeelt dat de verkrijging van de betrokken goederen noodzakelijk is in het algemeen belang ».

Artikel 25

Het eerste lid van dit artikel strekt ertoe tussen het eerste en het tweede lid (1) van artikel 80 van de organieke wet een lid in te voegen luidens hetwelk « het artikel 243 van de nieuwe gemeentewet alsook artikel 910 eerste paragraaf van het Burgerlijk Wetboek (2) ... niet van toepassing (zijn) op ... (de in het eerste lid bedoelde) schenkingen en legaten »

Uit het eerste en het tweede lid van de artikelen 910 en 937 van het Burgerlijk Wetboek zelf vloeit reeds voort dat het eerste lid van die bepalingen – alsmede artikel 243 van de Nieuwe Gemeentewet, waarnaar artikel 910, eerste lid, verwijst – niet van toepassing is op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Het tweede lid van die bepalingen moet worden geacht telkens een specifieke regel te bevatten die voorziet in een afwijking van de algemene regel van het eerste lid.

(1) Niet « tussen de paragrafen 1 en 2 » zoals in het ontwerp wordt vermeld. Artikel 80 is immers niet ingedeeld in paragrafen.

(2) In de memorie van toelichting bij deze bepaling, die verkeerdelijk werd opgenomen onder artikel 45 van het ontwerp, is bovendien sprake van artikel 937, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek.

« Art. 23. A l'article 56, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « Le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres, » sont remplacés par les mots « Le Collège réuni peut ». ».

Article 24

1. Il y a lieu de structurer cet article comme suit :

« A l'article 78, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° ... ;

2° ... ».

2. En application de l'article 78, § 2, alinéa 1^{er}, modifié, le Collège réuni pourra autoriser les centres publics d'aide sociale à poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique.

En ce qui concerne cette disposition, il y a lieu de se référer à l'arrêt n° 3/89 du 2 février 1989 de la Cour d'arbitrage dans lequel celle-ci a considéré :

« (que) bien que l'article 79, § 1^{er}, de la loi spéciale ne prévoit que les expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies par les Exécutifs, il résulte de la finalité de la loi spéciale du 8 août 1980 et de l'économie générale de la réforme de l'Etat que cette disposition doit être interprétée en ce sens que les Exécutifs sont également autorisés – et que donc le législateur décretaal est autorisé à habilitier les Exécutifs à cette fin – à accorder à d'autres personnes morales l'autorisation de procéder à des expropriations dans les matières régionales ou communautaires ; (que toutefois) en toute hypothèse, l'octroi de l'autorisation est subordonné à une appréciation portée au cas par cas par l'Exécutif en ce qui concerne la nécessité de l'acquisition, par les administrations subordonnées, des immeubles dont l'expropriation est visée » (considérant 2.B.5).

Conformément à cette jurisprudence, il y a lieu d'adapter l'article 78, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi organique, en ce sens que le Collège réuni puisse autoriser les CPAS à procéder à l'expropriation « dans les cas où il estime que l'acquisition des immeubles concernés est nécessaire dans l'intérêt général ».

Article 25

L'alinéa 1^{er} de cet article entend insérer, entre les alinéas 1^{er} et 2 (1) de l'article 80 de la loi organique, un alinéa selon lequel « les articles 243 de la nouvelle loi communale ainsi que 910 alinéa 1^{er} du Code Civil (2) ne sont pas applicables aux dotations et legs (visés à l'alinéa 1^{er}) »;

Il résulte déjà des alinéas 1^{er} et 2 des articles 910 et 937 du Code civil même que l'alinéa 1^{er} de ces dispositions – ainsi que l'article 243 de la nouvelle loi communale auquel se réfère l'article 910, alinéa 1^{er} – ne s'applique pas aux centres publics d'aide sociale. L'alinéa 2 de ces dispositions doit chaque fois être considéré comme contenant une règle spécifique qui prévoit une dérogation à la règle générale énoncée à l'alinéa 1^{er}.

(1) Et non « *tussen de paragrafen 1 en 2* » comme il est indiqué dans le texte néerlandais du projet. En effet, l'article 80 n'est pas divisé en paragraphes.

(2) Dans l'exposé des motifs accompagnant cette disposition, qui a été reproduit erronément sous l'article 45 du projet, il est question, en outre, de l'article 937, alinéa 1^{er} du Code civil.

Het ontworpen tweede lid van artikel 80 is bijgevolg overbodig. Het eerste lid van artikel 25 behoort dan ook uit het ontwerp te worden weggelaten.

Artikel 26

Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

«In artikel 84 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het tweede en het derde lid van § 1 worden opgeheven;
- 2° het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt : ».

Artikel 28

1. In de inleidende zin van dit artikel moet worden vermeld dat artikel 87 van de organieke wet werd vervangen bij de ordonnantie van 27 april 1995.

2. In het ontworpen artikel 87 kunnen de woorden « van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie » en « van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad » beter worden weggelaten.

Artikel 29

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 88 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt : ...;
- 2° § 1, vierde lid, wordt vervangen als volgt : ...;
- 3° § 1, vijfde lid, wordt vervangen als volgt : ...;
- 4° in § 1, zevende lid, worden de woorden ...;
- 5° § 2 wordt vervangen als volgt : ...;
- 6° in § 4, tweede lid, worden de woorden ... ».

2° In het ontworpen artikel 88, § 1, vierde lid worden de woorden « conform artikel 110 van deze wet » beter weggelaten. Artikel 110, tweede lid, van de organieke wet bevat immers een residuaire termijnregeling, « voor het geval de termijn niet is bepaald ». Aangezien in de ontworpen bepaling uitdrukkelijk een termijn wordt vastgesteld, heeft een verwijzing naar artikel 110, tweede lid, geen zin. Die verwijzing doet overigens twijfel rijzen omtrent de vraag of al dan niet toepassing kan worden gemaakt van de mogelijkheid waarin artikel 110, tweede lid, voorziet om de termijn te verlengen met veertig dagen.

Een gelijkaardige opmerking kan worden gemaakt bij het ontworpen artikel 88, § 1, vijfde lid. Om elke betwisting betreffende de mogelijkheid tot verlenging van de termijn te vermijden, verdient het aanbeveling de verwijzing naar artikel 110, tweede lid, te vervangen door een specifieke termijnregeling.

3. In het ontworpen artikel 88, § 2, eerste lid, schrijft men beter : « ... om het hoofd te bieden aan onvoorziene omstandigheden, wijzigt de raad voor maatschappelijk welzijn met een met redenen omkleed besluit de begroting ». Het zijn immers niet de onvoorziene omstandigheden die moeten worden gemotiveerd, wel het besluit, dat in de motivering zal verwijzen naar de onvoorziene omstandigheden.

L'alinéa 2, en projet, de l'article 89 est dès lors superflu. Il convient par conséquent d'omettre l'alinéa 1er de l'article 25 du projet.

Article 26

Il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

« A l'article 84 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° les alinéas 2 et 3 du § 1^{er} sont abrogés;
- 2° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit : ».

Article 28

1. Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu d'indiquer que l'article 87 de la loi organique a été remplacé par l'ordonnance du 27 avril 1995.

2. A l'article 87 en projet, mieux vaudrait omettre les mots « de la Commission communautaire commune » et « de la région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Article 29

1. Il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

« A l'article 88 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988 et 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété comme suit : ...;
- 2° le § 1^{er}, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante : ...;
- 3° le § 1^{er}, alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante : ...;
- 4° au § 1^{er}, alinéa 7, les mots ... ;
- 5° le § 2 est remplacé par la disposition suivante : ... ;
- 6° au § 4, alinéa 2, les mots ... ».

2. A l'article 88, § 1^{er}, alinéa 4, en projet, mieux vaudrait omettre les mots « conformément à l'article 110 de la présente loi ». L'article 110, alinéa 2, de la loi organique prévoit en effet un régime supplétif en matière de délais « à défaut d'un délai spécialement stipulé ». Dès lors que la disposition en projet fixe formellement un délai, il est sans utilité de faire référence à l'article 110, alinéa 2. Au demeurant, cette référence soulève des questions quant à l'application de la possibilité que prévoit l'article 110, alinéa 2, de proroger le délai de quarante jours.

L'article 88, § 1^{er}, alinéa 5, en projet, appelle une observation similaire. Afin d'éviter toute contestation concernant la possibilité de proroger le délai, il est recommandé de fixer un délai spécifique au lieu de faire référence à l'article 110, alinéa 2.

3. L'article 88, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, serait mieux rédigé comme suit : « ... pour faire face à des circonstances imprévues, le conseil de l'aide sociale procédera à une modification de ce budget par un arrêté dûment motivé ». En effet, ce ne sont pas les circonstances imprévues qui doivent être motivées, mais bien l'arrêté qui, dans sa motivation, fera référence à ces circonstances.

Artikel 30

1. In de inleidende zin van dit artikel moet worden vermeld dat artikel 89 van de organieke wet gewijzigd werd bij de wetten van 29 december 1988, 5 augustus 1992 en 12 januari 1993.

2. Het is de Raad van State niet duidelijk wat in het ontworpen artikel 89, tweede lid, wordt bedoeld met « de boekhouder ». In de organieke wet is enkel sprake van de ontvanger of de « bijzondere » ontvanger bedoeld in artikel 96, voor diensten en inrichtingen met afzonderlijk beheer.

3. Om de reden vermeld in opmerking 2 bij artikel 29, worden in het ontwerp zevende lid de woorden « conform artikel 110 van deze wet » beter geschrapt.

4. Ook in het ontwerp achtste lid is het verkieslijk niet te verwijzen naar artikel 110, waar wel een specifieke regeling op te nemen waardoor elke betwisting omtrent de mogelijkheid van verlenging van de termijn wordt vermeden.

Nog in dat achtste lid is er een tegenstrijdigheid tussen de bepaling luidens welke « het Verenigd College ... de rekeningen ... definitief vaststelt », en de bepaling luidens welke « bij gebrek van beslissing binnen de voorgeschreven termijn de rekeningen ... geacht worden niet goedgekeurd te zijn ». De rekening « definitief vaststellen », met ander woorden een eindbeslissing nemen over de stand van de rekening, kan immers niet worden gelijkgesteld met het « goedkeuren » van de rekening. Bovendien laat die regeling in het midden wat er moet gebeuren indien, overeenkomstig de ontworpen bepaling, goedkeuring wordt onthouden aan de rekening.

Artikel 31

Er moet worden vermeld dat artikel 90 van de organieke wet werd gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 32

1. In de inleidende zin van dit artikel moet worden vermeld dat artikel 91 van de organieke wet werd gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

2. In het ontwerp artikel 91, § 1, tweede lid, kan de verwijzing naar « een decreet » beter worden geschrapt. Er valt immers niet in te zien in welke hypothese de OCMW's van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad verplicht zouden zijn op grond van een decreet uitgaven op te nemen in hun begroting.

Artikel 34

1. Het ontwerp artikel 93, § 1, geeft rechtstreeks een opdracht aan de ministers tot wier bevoegdheid het beleid inzake bijstand aan personen behoort.

Wat die bepaling betreft, moet worden opgemerkt dat het, overeenkomstig artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 *juncto* artikel 69, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989, het Verenigd College als zodanig is dat de verordeningen maakt en de besluiten neemt die voor de uitvoering van de ordonnances nodig zijn, en dat uit de artikelen 74 en 75 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 volgt dat het Verenigd College zelf zijn werkwijze regelt en dat het, onverminderd de door het college zelf toegestane delegaties, collegiaal beraadslaagt.

De vermelde bijzondere wetsbepalingen staan eraan in de weg dat de ordonnantiegever zich inlaat met de verdeling van de bevoegdheden in de schoot van het Verenigd College.

Het komt de ordonnantiegever met andere woorden niet toe aan bepaalde leden van het Verenigd College beslissingsbevoegdheid toe te kennen met betrekking tot door hem aangewezen materies.

Article 30

1. Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu de mentionner que l'article 89 de la loi organique a été modifié par les lois des 29 décembre 1988, 5 août 1992 et 12 janvier 1993.

2. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas ce que l'article 89, alinéa 2, en projet, entend par « le trésorier ». Dans la loi organique, il est seulement question du receveur ou du receveur « spécial », visé à l'article 96, pour les services et établissements à question distincte.

3. Pour le motif exposé dans la deuxième observation formulée à propos de l'article 29, mieux vaudrait supprimer les mots « conformément à l'article 110 de la présente loi » à l'alinéa 7 en projet.

4. A l'alinéa 8 en projet, il est également indiqué de ne pas faire référence à l'article 110 mais de prévoir plutôt un régime spécifique permettant d'éviter toute contestation quant à la possibilité proroger le délai.

Toujours à l'alinéa 8, il y a une contradiction entre la disposition selon laquelle le « Collège réuni ... arrête définitivement les comptes » et la disposition selon laquelle « à défaut de décision dans le délai prescrit, les comptes ... sont réputés improuvés ». En effet, le fait d'« arrêter définitivement » le compte, à savoir prendre une décision définitive sur l'état du compte, ne peut être assimilé à l'« approbation » du compte. En outre, cette règle n'indique pas ce qu'il y a lieu de faire si, conformément à la disposition en projet, le compte est improuvé.

Article 31

Il y a lieu de mentionner que l'article 90 de la loi organique a été modifié par la loi du 5 août 1992.

Article 32

1. Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu de mentionner que l'article 91 de la loi organique a été modifié par la loi du 5 août 1992.

2. A l'article 91, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, mieux vaudrait supprimer la référence à « du décret ». En effet, on n'aperçoit pas dans quelle hypothèse les CPAS de la région bilingue de Bruxelles-Capitale seraient contraintes d'inscrire des dépenses dans leur budget en vertu d'un décret.

Article 34

1. L'article 93, § 1^{er}, en projet, attribue directement une délégation aux ministres qui ont la politique de l'aide aux personnes dans leurs attributions.

En ce qui concerne cette disposition, il est à noter que, conformément à l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 combiné avec l'article 69, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989, c'est le Collège réuni en tant que tel qui fait les règlements et prend les arrêtés nécessaires pour l'exécution des ordonnances et qu'il résulte des articles 74 et 75 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 que le Collège réuni décide de ses propres règles de fonctionnement et qu'il délibère collégalement, sans préjudice des délégations qu'il accorde.

Les dispositions des lois spéciales susmentionnées empêchent que le législateur s'immisce dans le partage des compétences au sein du Collège réuni.

En d'autres termes, il n'appartient pas au législateur de conférer à certains membres du Collège réuni un pouvoir de décision dans les matières qu'il détermine.

Men vervangt derhalve in het ontworpen artikel 93, § 1, de woorden « en het proces-verbaal van de vaststellingen opmaken naar een formulier dat is opgelegd door de Ministers tot wier bevoegdheid het beleid inzake Bijstand aan personen behoort » door « en het proces-verbaal van de vaststellingen opmaken, waarvan het model wordt bepaald door het Verenigd College ».

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 93, § 3, tweede lid, schrijft men « In het geval bedoeld in § 2 ... die hem wordt toegezonden » in plaats van « In het geval, voorzien in par. 2, ... die hen wordt toegezonden ».

3. Het ontworpen artikel 93, § 4, tweede lid, dient te worden geredigeerd als volgt :

« Indien beroep wordt ingesteld bij de Raad van State tegen de beslissing van het college bedoeld in het eerste lid, wordt de uitvoering van die beslissing opgeschort tot op het ogenblik van de betekening van het arrest. ».

Artikel 35

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 94 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 30 december 1988, de koninklijke besluiten van 31 december 1983 en 5 augustus 1986 en de ordonnantie van 22 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden ...;

2° in § 2 worden de woorden ...;

3° in § 4*bis* worden de woorden ...;

4° in § 6, § 7 en § 9, derde lid, worden de woorden ... ».

2. In paragraaf 4*bis* van artikel 94 moeten de woorden « De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, » worden vervangen door « Het Verenigd College kan » Bovendien moet in diezelfde bepaling het woord « Hem » worden vervangen door « het Verenigd College ».

3. In artikel 94, § 9, eerste lid, mogen de woorden « de Koning » niet worden vervangen door « het Verenigd College ». De bevoegdheid welke door die bepaling aan de Koning wordt opgedragen, heeft immers betrekking op de ziekenhuiswetgeving, welke een aangelegenheid is die tot de bevoegdheid van de federale overheid is blijven behoren.

Artikel 36

In de inleidende zin van dit artikel moet worden vermeld dat artikel 106 van de organieke wet gewijzigd werd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 39

In het ontworpen artikel 110*bis*, derde lid, wordt een lijst opgenomen van de feestdagen. *In fine* van dat lid wordt voorts bepaald dat bovendien onder feestdagen moeten worden verstaan « alle dagen die per ordonnantie of per besluit van het Verenigd College worden bepaald ».

Voor de toegankelijkheid van de regelgeving verdient het aanbeveling dat alle latere toevoegingen van feestdagen gegroepeerd worden in het ontworpen artikel 110*bis*, en niet her en der moeten worden opgezocht in ordonnanties of in besluiten van het verenigd college. Het kan daartoe volstaan het Verenigd College te machtigen om de lijst aan te vullen.

Dès lors, il y aurait lieu, à l'article 93, § 1^{er}, en projet, de remplacer les mots « et de dresser, d'après une formule imposée par les Ministres qui ont la politique de l'aide aux personnes dans leurs attributions, le procès-verbal des constatations » par « et de dresser le procès-verbal des constatations, dont le modèle est arrêté par le Collège réuni ».

2. Dans le texte néerlandais de l'article 93, § 3, alinéa 2, en projet, il y aurait lieu d'écrire « *In het geval bedoeld in § 2 ... die hem wordt toegezonden* » au lieu de « *In het geval, voorzien in par. 2, ... die hen wordt toegezonden* ».

3. Il y a lieu de rédiger l'article 93, § 4, alinéa 2, en projet, comme suit :

« En cas de recours devant le Conseil d'Etat contre la décision du collège visée à l'alinéa 1^{er}, l'exécution de cette décision est suspendue jusqu'à la notification de l'arrêt. ».

Article 35

1. Il y aurait lieu de formuler cet article comme suit :

" A l'article 94 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988 et 30 décembre 1988, les arrêtés royaux des 31 décembre 1983 et 5 août 1986 et l'ordonnance du 22 décembre 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots ...;

2° au § 2, les mots ...;

3° au § 4*bis*, les mots ...;

4° aux §§ 6, 7 et 9, alinéa 3, les mots ... ».

2. Au paragraphe 4*bis* de l'article 94, il y a lieu de remplacer les mots « Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, et sous les conditions fixées par Lui, » par « Le Collège réuni peut, sous les conditions qu'il détermine, ».

3. A l'article 94, § 9, alinéa 1^{er}, les mots « le Roi » ne peuvent pas être remplacés par « le Collège réuni ». En Effet, le pouvoir que confère cette disposition au Roi concerne la législation sur les hôpitaux qui est une matière qui est restée de la compétence de l'autorité fédérale.

Article 38

Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu de mentionner que l'article 106 de la loi organique a été modifié par la loi du 5 août 1992.

Article 39

L'article 110*bis*, alinéa 3, en projet, dresse la liste des jours fériés. Il est ensuite énoncé à la fin de cet alinéa qu'il faut par ailleurs entendre par jours fériés « les jours déterminés par ordonnance ou par arrêté du Collège réuni ».

Il est recommandé, pour l'accessibilité de la réglementation, de regrouper tous les ajouts ultérieurs de jours fériés dans l'article 110*bis* en projet et de ne pas les disperser dans des ordonnances ou des arrêtés du Collège réuni. Pour ce faire, il peut suffire d'habiliter le Collège réuni à compléter cette liste.

Artikel 40

Dit artikel strekt ertoe in de organieke wet een artikel 110ter in te voegen luidens hetwelk « de besluiten ter vernietiging, niet-goedkeuring of goedkeuring ... bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* (worden) gepubliceerd ».

De ontworpen bepaling is weinig precies en bijzonder ruim. Het is allicht niet de bedoeling van de stellers van het ontwerp om de verplichting tot bekendmaking op te leggen voor alle vernietigingsbeslissingen en beslissingen tot goedkeuring of niet-goedkeuring. Het verdient aanbeveling nauwkeurig aan te geven, met vermelding van de betrokken toezichhoudende overheid en van de bepalingen van de organieke wet waarin het toezicht wordt geregeld, om welke toezichtshandelingen het gaat. Bovendien zou moeten worden bepaald welke overheid (de toezichhoudende overheid of het OCMW) verantwoordelijk is voor de bekendmaking.

Artikel 41

1. In de inleidende zin van dit artikel moet worden vermeld dat artikel 111 van de organieke wet werd vervangen bij het koninklijk besluit van 31 december 1983 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 en bij de wet van 5 augustus 1992.

2. Luidens het ontworpen artikel 111, § 2, vierde lid, wordt de termijn waarbinnen het schorsingsbesluit moet worden genomen, bepaald op vijftig dagen.

In de memorie van toelichting bij die bepaling is sprake van een schorsingstermijn van « veertig dagen » en wordt bovendien gesteld « dat de schorsingstermijn werd ingekort (in vergelijking met de thans vigerende regeling) ». Luidens het vigerende artikel 111, § 2, vierde lid, moet het schorsingsbesluit evenwel worden genomen « binnen dertig dagen nadat het besluit op het gemeentebestuur is ingekomen ». Die tegenstrijdigheden tussen de ontworpen tekst en de memorie van toelichting zouden moeten worden weggewerkt.

Artikel 43

Het eerste lid van dit artikel strekt ertoe in artikel 113 van de organieke wet de woorden « de gouverneur » te vervangen door « het Verenigd College ».

De voorgestelde wijziging kan uiteraard geen betrekking hebben op het tweede lid van artikel 113 : dat tweede lid heeft betrekking op het OCMW van de gemeenten Komen-Waasten of Voeren en regelt dus een federale aangelegenheid. Bovendien is in het derde lid van artikel 113 sprake van de « provinciegouverneur », niet van de « gouverneur ».

Artikel 43 dient derhalve te worden geredigeerd als volgt :

« In artikel 113 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1988, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het eerste lid worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 2° in het derde lid worden de woorden « de provinciegouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 3° het vierde lid wordt opgeheven. ».

Artikel 44

Er moet worden vermeld dat artikel 114 van de organieke wet werd gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

Article 40

Cet article entend insérer, dans la loi organique, un article 110ter selon lequel « les arrêtés d'annulation, d'improbation et d'approbation sont publiés par extraits au *Moniteur belge* ».

La disposition en projet manque de précision et est formulée de manière particulièrement large. Sans doute n'entre-t-il pas dans l'intention des auteurs du projet d'imposer l'obligation de publication pour toutes les décisions d'annulation, d'approbation ou d'improbation. Il est recommandé d'indiquer précisément, en mentionnant l'autorité de tutelle concernée et les dispositions de la loi organique réglant la tutelle, de quels actes de tutelle il s'agit. Il conviendrait en outre d'indiquer quelle est l'autorité (l'autorité de tutelle ou le CPAS) responsable de la publication.

Article 41

1. Dans la phrase liminaire de cet article, il y a lieu de mentionner que l'article 111 de la loi organique a été remplacé par l'arrêté royal du 31 décembre 1983 et modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986 et par la loi du 5 août 1992.

2. Selon l'article 111, § 2, alinéa 4, en projet, le délai dans lequel doit être pris l'arrêté de suspension est fixé à cinquante jours.

Dans l'exposé des motifs accompagnant cette disposition, il est question d'un délai de suspension de « quarante jours » et il est en outre précisé que « le délai d'exercice du pouvoir de suspension est réduit (par comparaison au régime actuellement en vigueur) ». Selon l'article 111, § 2, alinéa 4, en vigueur, l'arrêté de suspension doit intervenir « dans les trente jours de la réception de la décision à l'administration communale ». Il y aurait lieu de lever ces contradictions entre le texte en projet et l'exposé des motifs.

Article 43

L'alinéa 1^{er} de cet article entend remplacer dans l'article 113 de la loi organique, les mots « le gouverneur » par « le Collège réuni ».

De toute évidence, la modification proposée ne peut pas porter sur l'alinéa 2 de l'article 113 : cet alinéa 2 concerne le CPAS des communes de Comines-Warneton ou de Fourons et règle donc une matière fédérale. En outre, à l'alinéa 3 de l'article 113, il est question du « gouverneur ».

Il y a lieu, dès lors, de rédiger l'article 43 comme suit :

« A l'article 113 de la même loi, modifié par la loi du 9 août 198, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 2° à l'alinéa 3, les mots « le gouverneur de province » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 3° l'alinéa 4 est abrogé. ».

Article 44

Il y a lieu de mentionner que l'article 114 de la loi organique a été modifié par la loi du 5 août 1992.

Artikel 45

Er moet worden vermeld dat artikel 116, tweede lid, van de organieke wet werd vervangen bij de wet van 22 juni 1987.

Artikel 46

Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 119 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° ... ;

2° ... ».

Artikel 48

1. Dit artikel dient te worden gestructureerd als volgt :

« In artikel 128 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, derde lid, worden de woorden ... ;

2° § 2, vierde lid, wordt vervangen ... ».

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 128, § 2, vierde lid, tweede volzin, dienen de woorden « Deze betwisting » te worden vervangen door « Het verzoek daartoe ».

Artikel 51

1. Dit artikel strekt ertoe, met ingang van 1 januari 1998, een aantal besluiten houdende budgettaire, financiële en boekhoudkundige regels op te heffen welke overeenkomstig artikel 87 van de organieke wet, vervangen bij de ordonnances van 27 oktober 1994 en 27 april 1995, van toepassing waren op de OCMW's van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad. Zoals blijkt uit de toelichting bij artikel 28 van het ontwerp (waarbij artikel 87 van de organieke wet wordt gewijzigd), vindt die opheffing hierin haar verantwoording dat de toepasselijke boekhoudkundige regels inmiddels werden vastgesteld bij onder meer het besluit van het Verenigd College van 26 oktober 1995 houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat besluit van 26 oktober 1995 is evenwel in werking getreden op 1 januari 1997. De vraag rijst derhalve of de in artikel 51 van het ontwerp beoogde opheffing niet eveneens uitwerking moet hebben op 1 januari 1997.

2. Er dient melding te worden gemaakt van de nog geldende wijzigingen welke werden aangebracht in de op te heffen besluiten.

3. In de bepaling sub 4° dient het correcte opschrift te worden vermeld van het ministerieel besluit van 15 december 1992. Men schrijve :

« 4° het ministerieel besluit van 15 december 1992 tot uitvoering van de bepalingen voorzien door het artikel 91, § 1, alinéa's 3 en 4, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992 ».

Artikel 52

De woorden « Onverminderd de toepassing van artikel 83quinquies van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen » kunnen beter worden weggelaten. De gelding van die bijzondere wetbepaling hoeft niet te worden bevestigd in de ontworpen ordonnantie, welke overigens niet zou kunnen afwijken van die hogere regeling.

Article 45

Il y a lieu de mentionner que l'article 116, alinéa 2, de la loi organique a été remplacé par la loi du 22 juin 1987.

Article 46

Il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

« A l'article 119 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° ...,

2° ... ».

Article 48

1. Il y a lieu de formuler cet article comme suit :

« A l'article 128 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 3, les mots ... ;

2° le § 2, alinéa 4, est remplacé ... ».

2. Dans le texte néerlandais de l'article 128, § 2, alinéa 4, deuxième phrase, en projet, il y a lieu de remplacer les mots « *Deze betwisting* » par « *Het verzoek daartoe* ».

Article 51

1. Cet article a pour objet d'abroger, avec effet au 1^{er} janvier 1998, un certain nombre d'arrêtés portant des règles budgétaires, financières et comptables qui étaient applicables aux CPAS de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, conformément à l'article 87 de la loi organique, remplacé par les ordonnances des 27 octobre 1994 et 27 avril 1995. Ainsi qu'il appert du commentaire relatif à l'article 28 du projet (modifiant l'article 87 de la loi organique), cette abrogation se justifie par le fait qu'entre-temps, les règles comptables applicables ont été fixées, entre autres, par l'arrêté du Collège réuni du 26 octobre 1995 portant règlement général de la comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale. Cet arrêté du 26 octobre 1995 est toutefois entré en vigueur le 1^{er} janvier 1997. La question se pose dès lors de savoir si l'abrogation visée à l'article 51 du projet ne doit pas également produire ses effets le 1^{er} janvier 1997.

2. Il y a lieu de mentionner les modifications encore en vigueur qui ont été apportées aux arrêtés qui seront abrogés.

3. Dans le 4°, il y a lieu de désigner l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 par son intitulé exact. Il y aurait lieu d'écrire :

« 4° l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 portant des mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 91, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par la loi du 5 août 1992 ».

Article 52

Mieux vaudrait omettre les mots « Sans préjudice de l'application de l'article 83quinquies de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises ». Il n'y a pas lieu de confirmer la force obligatoire de cette disposition de loi spéciale dans l'ordonnance en projet, cette dernière ne pouvant, au demeurant, déroger à cette norme supérieure.

De Kamer was samengesteld uit

De heren	W. DEROOVER,	kamervoorzitter,
	D. ALBRECHT, J. SMETS	staatsraden,
	A. ALEN, H. COUSY,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame	F. LIEVENS,	griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door mevrouw A. VAN MINGEROET, adjunct referendaris.

De Griffier,

F. LIEVENS

De Voorzitter,

W. DEROOVER

La Chambre était composée de

Messieurs	W. DEROOVER,	président de chambre,
	D. ALBRECHT, J. SMETS	conseillers d'Etat,
	A. ALEN, H. COUSY,	assesseurs de la section de législation,
Madame	F. LIEVENS,	greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. VAN MINGEROET, référendaire adjoint.

Le Greffier,

F. LIEVENS

Le Président,

W. DEROOVER

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, derde kamer, op 7 december 2001 door de leden van het Verenigd College bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen verzocht hun van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire, en boekhoudkundige regelen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn », heeft op 19 maart 2002 het volgende advies gegeven :

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Zoals wordt aangegeven in het opschrift van het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie, hebben de wijzigingen welke dat ontwerp beoogt aan te brengen in de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in hoofdzaak betrekking, enerzijds, op het administratief toezicht dat wordt uitgeoefend op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (OCMW's) van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en anderzijds, op de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels welke gelden voor die centra.

Over een eerdere versie van dat ontwerp heeft de Raad van State op 26 oktober 1999 advies 27.319/3 gegeven.

Ten opzichte van het ontwerp 27.319/3 bevat het thans voorliggende ontwerp voornamelijk de volgende wijzigingen, naast een aantal aanpassingen van de tekst van het advies van de Raad van State :

- er wordt een bepaling ingevoegd die de rol van de voorzitter van het OCMW beklemtoont (artikel 11 van het ontwerp – ontworpen artikel 28, § 4);
- er wordt een bepaling ingevoegd waardoor wordt voorzien in de afschaffing van het ambt van gewestelijke ontvanger (artikel 17 van het ontwerp – ontworpen artikel 43);
- de bepalingen in verband met de ontvanger worden vervangen, om diens verantwoordelijkheid anders en preciezer te omschrijven (artikel 18 van het ontwerp – ontworpen artikel 46);
- de bepalingen in verband met de inning van ontvangsten in speciën en de betaling van kleine uitgaven worden verduidelijkt (artikelen 19 en 20 van het ontwerp – ontworpen artikelen 46bis en 46ter);
- hetzelfde geldt voor de bepalingen in verband met de eindafrekening van de ontvanger of de bijzondere ontvanger (artikel 21 van het ontwerp – ontworpen artikel 46quater);
- er worden preciseringen aangebracht in de bepalingen in verband met de termijnen waarbinnen het OCMW, de gemeente en het Verenigd College in verband met de begroting moeten optreden (artikel 29 van het ontwerp – ontworpen artikel 88);
- de gevolgen van de vaststelling dat er een kastekort is, worden nader geregeld, mede in het licht van de rechtsmiddelen die de ontvanger kan aanwenden (artikel 34 van het ontwerp – ontworpen artikel 93);
- in het ontwerp wordt een bepaling ingevoegd die beoogt de regeling te wijzigen van de berekening van de termijnen waarbinnen de toezichthoudende overheid een beslissing moet nemen (artikel 38 van het ontwerp – ontworpen artikel 110);
- een aantal bepalingen in verband met het algemeen toezicht worden vereenvoudigd; andere bepalingen, die de termijnen betreffen, worden verduidelijkt (artikel 39 van het ontwerp – ontworpen artikel 111).

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, troisième chambre, saisi par les Membres du Collège réuni compétents pour la politique d'aide aux personnes, le 7 décembre 2001, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance « relatif à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale », a donné le 19 mars 2002 l'avis suivant :

PORTEE DU PROJET

1. Comme il est indiqué dans l'intitulé de l'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis, les modifications que le projet entend apporter à la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale concernent principalement la tutelle administrative exercée sur les centres publics d'aide sociale (CPAS) de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, d'une part, et les règles financières, budgétaires et comptables applicables à ces centres, d'autre part.

Le 26 octobre 1999, le Conseil d'Etat a rendu l'avis 27.319/3 sur une version antérieure du présent projet.

Par rapport au projet 27.319/3, le texte à l'examen comprend principalement les modifications suivantes, en plus d'un certain nombre d'adaptations à l'avis du Conseil d'Etat :

- il est inséré une disposition accentuant le rôle du président du CPAS (article 11, du projet – article 28, § 4, en projet);
- il est inséré une disposition prévoyant la suppression de la fonction de receveur régional (article 17 du projet – article 43 en projet) ;
- les dispositions relatives au receveur sont remplacées afin de définir autrement et de façon plus précise sa responsabilité (article 18 du projet – article 46 en projet);
- les dispositions relatives à la perception de recettes en espèces et au paiement de menues dépenses sont clarifiées (articles 19 et 20 du projet – articles 46bis et 46ter en projet);
- il en va de même pour les dispositions concernant le compte de fin de gestion du receveur ou du receveur spécial (article 21 du projet – article 46quater en projet);
- des précisions ont été apportées dans les dispositions relatives aux délais dans lesquels le CPAS, la commune et le Collège réuni doivent agir en ce qui concerne le budget (article 29 du projet – article 88 en projet);
- les effets de la constatation d'un déficit de caisse sont précisés, notamment en ce qui concerne les voies de recours dont le receveur peut faire usage (article 34 du projet – article 93 en projet);
- il est inséré dans le projet une disposition visant à modifier les règles de calcul des délais dans lesquels l'autorité de tutelle doit prendre une décision (article 38 du projet – article 110 en projet);
- un certain nombre de dispositions relatives à la tutelle générale sont simplifiées; d'autres dispositions, qui concernent les délais, sont précisées (article 39 du projet – article 111 en projet).

ALGEMENE OPMERKINGEN

2. Over het merendeel van de bepalingen van het voorliggende ontwerp heeft de Raad van State reeds advies gegeven. Wat die bepalingen betreft, is de adviesbevoegdheid van de Raad van State uitgeput.

Het onderzoek van de Raad van State is thans derhalve beperkt tot de bepalingen die nieuw zijn in vergelijking met het eerste ontwerp, en die niet het gevolg zijn van een opmerking die de Raad van State in zijn eerste advies heeft gemaakt (1).

3. Het verdient aanbeveling de Nederlandse tekst van het ontwerp aan een grondig nazicht te onderwerpen. De enkele tekstopmerkingen die hierna bij de artikelsgewijze bespreking gemaakt worden, zijn in het geheel niet uitputtend bedoeld.

Wat de wetgevingstechiek betreft, moet in het bijzonder opgemerkt worden dat, anders dan in de Franse tekst van een normatieve akte, het in de Nederlandse tekst niet gaat om « lid 1 », « lid 2 », ..., maar om « het eerste lid », « het tweede lid », ...

Ook de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst dient nagekeken te worden, meer in het bijzonder wat de indeling van een artikel of een paragraaf in leden betreft.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 6

4. In het ontwerpen artikel 21 is er maar een paragraaf, zodat het teken « § 1 » geschrapt moet worden.

5. In de Franse tekst van het ontworpen zesde lid dienen de woorden « *le réclamant* » vervangen te worden door « *les réclamants* ».

Artikel 10

6. In de inleidende zin schrijve men : « In artikel 27, § 1, vierde lid, van dezelfde wet, ... ».

Artikel 18

7. In het ontworpen artikel 46, § 3, zevende lid, wordt verwezen naar de voorschriften van « boek I, titel IX, afdeling 7, van de (lees : het) wetboek van koophandel ». De bedoelde titel IX is evenwel in zijn geheel opgeheven bij de wet van 7 mei 1999.

De bepalingen in verband met de coöperatieve vennootschappen, die destijds het voorwerp uitmaakten van de bedoelde titel IX, afdeling VII, zijn thans terug te vinden in boek VII van het Wetboek van Vennootschappen. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan in hoeverre thans naar dat boek VII verwezen moet worden.

Artikel 20

8. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 46ter, vijfde lid, dienen de woorden « en, ten laatste uiterlijk op de laatste werkdag » vervangen te worden door « en de laatste uiterlijk op de laatste werkdag ».

(1) Het spreekt vanzelf dat het voorliggende advies gelezen moet worden in samenhang met advies 27.319/3, en dat beide adviezen dus gevoegd moeten worden bij het ontwerp dat bij de Verenigde Vergadering zal worden ingediend.

OBSERVATIONS GENERALES

2. La plupart des dispositions du présent projet ont déjà fait l'objet d'un avis du Conseil d'Etat. En ce qui concerne, la compétence d'avis de celui-ci est épuisée.

L'examen du Conseil d'Etat se limite, dès lors, à présent aux dispositions qui sont nouvelles par rapport au premier projet et qui ne résultent pas d'une observation que le Conseil d'Etat a formulée dans son premier avis (1).

3. Il est recommandé de soumettre le texte néerlandais du projet à un examen approfondi. Les quelques observations relatives au texte qui seront formulées ci-dessous dans le cadre de l'examen des articles, ne se veulent aucunement exhaustives.

Du point de vue de la légistique, il convient de relever tout particulièrement que, contrairement au texte français d'un acte normatif, il n'est pas question dans le texte néerlandais de « *lid 1* », « *lid 2* », ... mais de « *het eerste lid* », « *het tweede lid* », ...

La concordance entre le texte français et le texte néerlandais devra également être vérifiée, plus particulièrement en ce qui concerne la division d'un article ou d'un paragraphe en alinéas.

EXAMEN DU TEXTE

Article 6

4. L'article 21 en projet ne compte qu'un paragraphe de sorte que le signe « § 1^{er} » doit être supprimé.

5. Dans le texte français de l'alinéa 6 en projet, les mots « le réclamant » doivent être remplacés par « les réclamants ».

Article 10

6. Dans la phrase liminaire, il convient d'écrire : A l'article 27, § 1^{er}, alinéa 4, de la même loi, ... ».

Article 18

7. L'article 46, § 3, alinéa 7, en projet fait référence aux prescriptions du « livre 1^{er}, titre IX, section 7, du Code de commerce ». Le titre IX visé a toutefois été intégralement abrogé par la loi du 7 mai 1999.

Les dispositions relatives aux sociétés coopératives qui faisaient à l'époque l'objet du titre IX, section VII, visé se trouvent actuellement dans le livre VII du Code des Sociétés. Les auteurs du projet devront vérifier dans quelle mesure il doit actuellement être fait référence à ce livre VII.

Article 20

8. Dans le texte néerlandais de l'article 46ter, alinéa 5, en projet, les mots « en, ten laatste uiterlijk op de laatste werkdag » doivent être remplacés par « en de laatste uiterlijk op de laatste werkdag ».

(1) Il est évident que le présent avis doit être lu en combinaison avec l'avis 27.319/3 et que les deux avis devront donc être joint au projet qui sera présenté à l'Assemblée réunie.

Artikel 22

9. In het ontworpen artikel 53, § 1 (artikel 22, 1°, van het ontwerp) kan de tweede volzin beter geredigeerd worden als volgt : « Zij zijn uitvoerbaar bij voorraad, tenzij de raad voor maatschappelijk welzijn anders beslist. ».

Artikel 32

10. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin dient het woord « gewijzigd » vervangen te worden door « vervangen ».

Artikel 34

11. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 93, § 4, vierde lid, dienen de woorden « definitief uitgestelde rekeningen » vervangen te worden door « definitief vastgestelde rekeningen ».

12. In de Nederlandse tekst van de ontworpen paragraaf 4, vijfde lid, dienen de woorden « Verenigd College » vervangen te worden door « college ».

13. In de Nederlandse tekst van de ontworpen paragraaf 4, zesde lid, dienen de woorden « op de persoonlijke goederen van de rekenplichtige » vervangen te worden door « op de persoonlijke goederen van de ontvanger ».

Artikel 38

14. In het ontworpen artikel 110, derde lid, dient geschreven te worden :

« voorzover deze verlenging per aangetekend schrijven ter kennis gebracht wordt van het centrum, uiterlijk op de laatste dag van de eerste termijn van veertig dagen. ».

Artikel 39

15. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 111, § 5, laatste lid, *in fine*, dient het woord « opgegeven » te worden vervangen door « opgeheven ».

De Kamer was samengesteld uit

De heren	W. DEROOVER,	kamervoorzitter,
	D. ALBRECHT,	staatsraden,
	P. LEMMENS	
	H. COUSY,	assessor van de afdeling wetgeving,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Eerste Voorzitter,</i>
A.-M. GOOSSENS	W. DEROOVER

Article 22

9. Dans l'article 53, § 1^{er}, en projet (article 22, 1°, du projet), il vaut mieux rédiger la seconde phrase comme suit : « Elles sont exécutoires par provision, à moins que le conseil d'aide sociale n'en décide autrement. ».

Article 32

10. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire, le mot « *gewijzigd* » doit être remplacé par « *vervangen* ».

Article 34

11. Dans le texte néerlandais de l'article 93, § 4, alinéa 4, en projet, les mots « *definitief uitgestelde rekeningen* » doivent être remplacés par « *definitief vastgestelde rekeningen* ».

12. Dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 5, en projet, les mots « *Verenigd College* » doivent être remplacés par « *college* ».

13. Dans le texte néerlandais du paragraphe 4, alinéa 6, en projet, les mots « *op de persoonlijke goederen van de rekenplichtige* » doivent être remplacés par « *op de persoonlijke goederen van de ontvanger* ».

Article 38

14. Dans l'article 110, alinéa 3, en projet, il convient d'écrire :

« pour autant que cette prolongation soit notifiée au centre par lettre recommandée au plus tard le dernier jour du premier délai de quarante jours. ».

Article 39

15. A la fin du texte néerlandais de l'article 111, § 5, dernier alinéa, en projet, le mot « *opgegeven* » doit être remplacé par « *opgeheven* ».

La Chambre était composée de

Messieurs	W. DEROOVER,	président de chambre,
	D. ALBRECHT,	conseillers d'Etat,
	P. LEMMENS	
	H. COUSY,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Premier Président,</i>
A.-M. GOOSSENS	W. DEROOVER

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regelen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

Het Verenigd College,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen;

Na beraadslaging,

Besluit :

De Ministers, leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen zijn ermee belast in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 9 van de organieke wet van 9 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° a) wordt vervangen als volgt :

« de Leden van het Verenigd College, de leden van het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad »;

2° e), vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« de leden van het personeel van het Rijk en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die rechtstreeks deelnemen aan het uitvoeren van de controle of het toezicht op het betrokken centrum alsmede het personeel van de door het centrum bediende gemeente, met uitzondering van het personeel van het gemeentelijk onderwijs ».

PROJET D'ORDONNANCE

relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

Le Collège réuni,

Sur proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'aide aux personnes;

Après délibération,

Arrête :

Les Ministres, membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'aide aux personnes sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

A l'article 9 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1° a) est remplacé comme suit :

« les membres du Collège réuni, les membres du collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale »;

2°) le e), remplacé par la loi du 5 août 1992 est remplacé comme suit :

« les membres du personnel de l'Etat et de la Commission communautaire commune qui participent directement au contrôle ou à la tutelle sur le centre intéressé, ainsi que le personnel de la commune desservie par le centre à l'exception du personnel de l'enseignement communal ».

Artikel 3

In artikel 11, § 4 van dezelfde wet worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 4

Artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992 en bij de wet van 22 maart 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1.— Het dossier van de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn en hun opvolgers wordt onverwijld toegezonden aan het college bedoeld in artikel 83quinquies § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Elk bezwaar tegen de verkiezing moet, op straffe van verval, schriftelijk bij het college bedoeld in lid 1 worden ingediend binnen tien dagen volgend op de bekendmaking van de verkiezingsuitslag.

Ongeacht of bij het college bedoeld in lid 1 bezwaar is ingediend of niet, doet het uitspraak over de geldigheid van de verkiezing binnen dertig dagen na ontvangst van het dossier en zet het, in voorkomend geval, de bij het vaststellen van de verkiezingsuitslag begane vergissingen recht. Indien binnen die termijn geen uitspraak is gedaan, wordt de verkiezing als regelmatig beschouwd.

Binnen acht dagen na ontvangst van eender welke klacht informeren de bedoelde diensten in het 1ste lid, het Verenigd College.

De geldigheid van de verkiezing door het verstrijken van de termijn of de beslissing van het college bedoeld in lid 1, wordt door de zorg van de diensten van dat college medegegeeld aan het Verenigd College, de gemeenteraad en aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Er wordt bij ter post aangetekende brief kennis van gegeven aan de leden en opvolgers van wie de verkiezing werd vernietigd, aan de opvolgers van wie verkiezingsvolgorde werd gewijzigd en wie die bezwaar heeft ingediend.

De in het voorgaande lid bedoelde natuurlijke en rechtspersonen kunnen bij de Raad van State beroep instellen binnen vijftien dagen na de mededeling of de kennisgeving.

Binnen acht dagen na ontvangst van ieder beroep dat bij de Raad van State wordt ingesteld, deelt de hoofdgriffier van dit rechtscollege dat mee aan het Verenigd College, alsmede aan het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. Hij deelt hun het arrest van de Raad van State mee.

Article 3

A l'article 11, § 4, de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 4

L'article 18 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 et par la loi du 22 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Le dossier de l'élection des membres des conseils de l'aide sociale et de leurs suppléants est transmis sans délai au collège visé à l'article 83quinquies, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Toute réclamation contre l'élection doit, à peine de déchéance, être introduite par écrit auprès du collège visé à l'alinéa 1^{er} dans les dix jours qui suivent la proclamation du résultat de l'élection.

Qu'il ait été saisi ou non d'une réclamation, le collège visé à l'alinéa 1^{er} statue sur la validité de l'élection dans les trente jours de la réception du dossier et, le cas échéant, il redresse les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection. Si aucune décision n'est intervenue dans ce délai, l'élection est tenue pour régulière.

Dans les huit jours de la réception de toute réclamation, les services du collège visé à l'alinéa 1^{er} en informe le Collège réuni.

La validation de l'élection, par l'expiration du délai ou la décision du collège visé à l'alinéa 1^{er}, est communiquée par les soins des services de ce collège au Collège réuni, au conseil communal et au centre public d'aide sociale. Elle est notifiée, par lettre recommandée à la poste aux membres effectifs et suppléants dont l'élection a été annulée, aux membres suppléants dont l'ordre d'élection a été modifié et aux réclamants.

Dans les quinze jours qui suivent la communication ou la notification, un recours devant le Conseil d'Etat est ouvert aux personnes morales et physiques visées à l'alinéa précédent.

Dans les huit jours de la réception de tout recours formé auprès du Conseil d'Etat, le greffier en chef de cette juridiction en informe le Collège réuni, ainsi que le centre public d'aide sociale et le conseil communal. Il leur communique l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat.

Wanneer een vernietiging definitief geworden is, wordt een nieuwe verkiezing gehouden. In dat geval is artikel 12 van toepassing met dien verstande echter dat de termijn een aanvang neemt de dag volgend op die waarop de vernietiging aan de betrokken gemeenteraad is medegedeeld.

Artikel 5

In artikel 20bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 6

Artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. – Wanneer een lid na de eedaflegging niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van verkiesbaarheid of in een toestand van onverenigbaarheid komt te verkeren, stelt de burgemeester of de voorzitter van de raad het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen hiervan onverwijld in kennis. Afschrift van die kennisgeving wordt dezelfde dag gezonden aan het Verenigd College evenals, bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding, aan het betrokken raadslid dat zijn opmerkingen schriftelijk binnen vijftien dagen kan mededelen aan het college.

Wanneer het evenwel om een onverenigbaarheid van ambten gaat, moet de burgemeester het raadslid vooraf op dezelfde wijze verzoeken om uit het onverenigbaar ambt ontslag te nemen. Het lid beschikt over vijftien dagen om aan die uitnodiging gevolg te geven.

Het college bedoeld in lid 1 doet uitspraak binnen dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving van de burgemeester.

Wanneer het college bedoeld in lid 1 zelf een dergelijke toestand vaststelt of hiervan kennis krijgt op klacht van een derde, geeft het daarvan kennis bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding aan het betrokken raadslid en nodigt hem uit om binnen vijftien dagen schriftelijk zijn opmerkingen te doen kenen of uit het onverenigbare ambt ontslag te nemen.

Behoudens bij ontslag, doet het college bedoeld in lid 1 uitspraak binnen dertig dagen na verzending van de kennisgeving.

De beslissing van het college bedoeld in lid 1 wordt door haar diensten, bij aangetekend schrijven met ontvangst-

Lorsqu'une annulation est devenue définitive, il est procédé à une nouvelle élection. En pareil cas, l'article 12 est d'application, étant entendu toutefois que le délai prend cours le jour qui suit la communication de l'annulation au conseil communal intéressé.

Article 5

A l'article 20bis de la même loi, inséré dans la loi du 5 août 1992, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « Collège réuni ».

Article 6

L'article 21 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Lorsque, après avoir prêté serment, un membre perd une des conditions d'éligibilité ou vient à se trouver dans une situation d'incompatibilité, le bourgmestre ou le président du conseil en informe sans délai le collègue visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Une copie de cette information est envoyée le même jour au Collège réuni ainsi que, par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé qui, dans les quinze jours, peut faire connaître ses observations par écrit au collège.

Le bourgmestre doit, toutefois, s'il agit d'une incompatibilité de fonctions, inviter au préalable, de la même manière, le membre à démissionner de la fonction incompatible. Le membre dispose d'un délai de quinze jours pour donner suite à cette invitation.

Le collègue visé à l'alinéa 1^{er} statue dans les trente jours de la réception de l'avis du bourgmestre.

Lorsque le collègue visé à l'alinéa 1^{er} constate, lui-même, une telle situation ou lorsqu'il en est informé par une plainte d'un tiers, il en donne connaissance par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé et il invite celui-ci à faire connaître ses observations par écrit et dans les quinze jours ou à démissionner de la fonction incompatible.

Sauf en cas de démission, le collègue visé à l'alinéa 1^{er} statue dans les trente jours de l'envoi de l'avis.

Les services du collègue visé à l'alinéa 1^{er} notifie, par pli recommandé avec accusé de réception, la décision du

melding, betekend aan het betrokken raadslid en aan de eventuele reclamant; er wordt eveneens kennis van gegeven aan het Verenigd College, de burgemeester en de voorzitter van de raad. Het raadslid en de reclamant kunnen binnen vijftien dagen na de kennisgeving tegen de beslissing van het college bedoeld in lid 1 beroep aantekenen bij de Raad van State.

De met toepassing van dit artikel door het college bedoeld in lid 1 uitgesproken omzetting heeft uitwerking vanaf haar betekening aan het betrokken raadslid. Het beroep bij de Raad van State is niet schorsend. »

Artikel 7

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1988 en 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Bij zware nalatigheid of algemeen bekend wangedrag kunnen de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn door het college bepaald in artikel 83 *quinquies*, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen geschorst of afgezet worden, op voorstel van het Verenigd College, van de raad voor maatschappelijk welzijn of van de gemeenteraad. De schorsing mag niet langer zijn dan drie maanden.

Het betrokken lid wordt vooraf opgeroepen en, indien hij verschijnt, gehoord; het advies van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt gevraagd.

De beslissing van het college bedoeld in lid 1 wordt ter kennis gebracht van de betrokkene en megedeeld aan het Verenigd College, aan de raad voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. De betrokkene, de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad kunnen beroep aantekenen bij de Raad van State binnen vijftien dagen na de kennisgeving. »

Artikel 8

In artikel 25, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 9

In artikel 26, § 2, tweede en derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

collège au membre intéressé et aux réclamants éventuels et il en informe également le Collège réuni, le bourgmestre ainsi que le président du conseil. Le membre du conseil et le réclamant peuvent dans les quinze jours de la notification, exercer un recours auprès du Conseil d'Etat contre la décision du collège visé à l'alinéa 1^{er}.

La déchéance prononcée par le collège visé à l'alinéa 1^{er} en application de cet article sort ses effets à partir de la notification au membre intéressé du conseil. Le recours au Conseil d'Etat n'est pas suspensif. »

Article 7

L'article 22 de la même loi, modifié par les lois du 9 août 1988 et du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Les membres du conseil de l'aide sociale peuvent, en cas de négligence grave et d'inconduite notoire, être suspendu ou révoqué par le collège visé à l'article 83 *quinquies*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, sur la proposition du Collège réuni, du conseil de l'aide sociale ou du conseil communal. La suspension ne pourra excéder trois mois.

Le membre intéressé est préalablement convoqué et entendu s'il se présente; l'avis du conseil de l'aide sociale est demandé.

La décision du collège visé à l'alinéa 1^{er} est notifiée à l'intéressé et communiquée au Collège réuni, au conseil de l'aide sociale et au conseil communal. L'intéressé, le conseil de l'aide sociale et le conseil communal peuvent introduire un recours au Conseil d'Etat dans les quinze jours de la notification ».

Article 8

A l'article 25, § 5, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 9

A l'article 26, § 2, alinéas 2 et 3, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Artikel 10

In lid 5, 1ste paragraaf van artikel 27 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 11

Artikel 28, § 4, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992 en van 12 januari 1993 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De voorzitter wordt steeds uitgenodigd op de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen om, met raadgevende stem, gehoord te worden betreffende aangelegenheden inzake bijstand aan personen. Daartoe ontvangt de voorzitter de agenda van de vergaderingen van het college ».

Artikel 12

In artikel 33*bis*, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 13

In artikel 38 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 14

In artikel 39 van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 15

In artikel 40 van dezelfde wet worden het tweede en het derde lid, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, opgeheven.

Artikel 16

In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 augustus 1986 en bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vierde lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

Article 10

A l'alinéa 5 du 1^{er} paragraphe de l'article 27 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 11

L'article 28, § 4, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992 et par la loi du 12 janvier 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Le président est toujours invité aux réunions du collège des bourgmestre et échevins afin d'être entendu, avec voix consultative, sur les matières concernant l'aide aux personnes. A cette fin, le président reçoit l'ordre du jour des réunions du collège ».

Article 12

A l'article 33*bis*, alinéa 4, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 13

A l'article 38 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 14

A l'article 39 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 15

A l'article 40 de la même loi, les alinéas 2 et 3, modifiés par la loi du 5 août 1992, sont abrogés.

Article 16

A l'article 42 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986 et par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 4, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

2° in het zevende lid worden de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepalen » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan bepalen »;

3° in het achtste lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;

4° het tiende lid wordt vervangen als volgt : « De beslissingen door de raad voor maatschappelijk welzijn genomen bij toepassing van dit artikel, zijn onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College ».

Artikel 17

In artikel 43 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Artikel 18

Artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

§ 1. – De ontvanger heeft als taak om, alleen en onder zijn verantwoordelijkheid, de ontvangsten van het centrum voor maatschappelijk welzijn te innen en tegen regelmatige bevelschriften de betaalbaar gestelde uitgaven te doen ten belope hetzij van het bedrag bepaald in elk artikel van de begroting, hetzij van een bijzonder krediet of van een voorlopig krediet of van het bedrag van de overeenkomstig artikel 91 overgedragen kredieten. De ontvanger staat onder het gezag van de voorzitter.

Hij dient alle handelingen tot stuiting van verjaring en verval te verrichten, tot alle beslagleggingen over te gaan, de inschrijving, de herinschrijving of de vernieuwing te verzoeken van alle titels die daarvoor vatbaar zijn ten kantore der hypotheeken, de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn kennis te geven van de vervallen huurovereenkomsten, van de achterstallen en van elke aantasting van de rechten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn schaadt.

Bovendien heeft de ontvanger tot taak om vooraf alle ontwerpen van beslissingen met betrekking tot opdrachten van aanneming van werken, leveringen en diensten te viseren. Zijn eventuele opmerkingen worden bij het dossier gevoegd. Indien de ontvanger een door het bevoegde orgaan betaalbaar gestelde uitgave weigert te betalen of ze uitstelt, wordt de betaling ervan vervolgd, zoals inzake directe belastingen, nadat het bevelschrift op verzoek van dit orgaan, door het Verenigd College uitvoerbaar is verklaard, na de ontvanger vooraf gehoord te hebben. De beslissing van het Verenigd College geldt als een regelmatig bevelschrift dat de ontvanger ambtshalve moet uitvoeren.

2° à l'alinéa 7, les mots « le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut fixer ».

3° à l'alinéa 8, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

4° l'alinéa 10 est remplacé comme suit : « Les délibérations prises par le conseil de l'aide sociale en application du présent article sont soumises à l'approbation du Collège réuni ».

Article 17

A l'article 43 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, le 3ème et le 4ème alinéas sont supprimés.

Article 18

L'article 46 de la même loi modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

§ 1^{er}. – Le receveur est chargé seul et sous sa responsabilité d'effectuer les recettes du centre d'aide sociale et d'acquitter sur mandats réguliers les dépenses ordonnancées jusqu'à concurrence soit du montant de chaque article du budget, soit d'un crédit spécial ou d'un crédit provisoire ou montant des crédits transférés en application de l'article 91. Le receveur est placé sous l'autorité du président.

Il est tenu de faire tous actes interruptifs de prescription et des déchéances, de faire procéder à toutes saisies, de requérir, au bureau hypothèques, l'inscription, la réinscription ou renouvellement de tous les titres qui en sont susceptibles, d'avertir les membres du conseil l'aide sociale de l'échéance des baux, des retards de paiement et de toute atteinte portée aux droits du centre public d'aide sociale.

Le receveur est en outre chargé de viser au préalable tout projet de décision concernant les marchés de travaux, de fournitures et de services. Ses observations éventuelles seront jointes au dossier. Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou retard d'acquitter une dépenses ordonnancée par l'organe habilité, le paiement en sera poursuivi comme en matière de contributions directes, après qu'à la demande dudit organe, le mandat de paiement y afférent aura été rendu exécutoire par le Collège réuni, le receveur étant entendu au préalable. La décision du collège réuni tient lieu de mandat régulier que le receveur doit exécuter d'office.

§ 2.— De ontvanger krijgt de agenda en de notulen van de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn, van het vast bureau en van de bijzondere comités. Op zijn gemotiveerd verzoek wordt hij gehoord door een van deze vergaderingen indien zij een beslissing moeten nemen die belangrijke financiële of budgettaire weerslag heeft.

§ 3. – De plaatselijke ontvanger is verplicht tot waarborg van zijn beheer, een borgsom in geld te storten, in effecten of in de vorm van hypotheken.

Het Verenigd College bepaalt het minimum- en het maximumbedrag van de borgsom, volgens de categorie van gemeenten bedoeld in artikel 28, § 1, van de nieuwe gemeentewet.

Op de eerste vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn na op de eedaflegging, bepaalt hij binnen de grenzen van voormeld lid 1, het bedrag van de borgsom die de ontvanger moet storten, en de termijn waarover hij daarvoor beschikt.

De borgsom wordt bij de deposito- en consignatiekas gedeponneerd; de rente die hij opbrengt komt aan de ontvanger toe.

De akten van borgsom worden zonder kosten voor het centrum verleden, voor de burgemeester van de gemeente waar het centrum is gelegen.

De ontvanger mag de borgsom vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging die door het Verenigd College erkend is, tenzij de vereniging al erkend is in toepassing van artikel 59 van de nieuwe gemeentewet.

De vereniging moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en de voorschriften van boek I, titel IX, afdeling 7, van de wetboek van koophandel naleven; ze behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging alsmede de goedgekeurde statuten worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De vereniging kan de kas en de boekhouding controleren van de ontvanger voor wie zij zich borg heeft gesteld, met instemming van de raad voor maatschappelijk welzijn met de contractuele bepalingen waarbij dat recht wordt gevestigd en met de wijze waarop dat recht wordt uitgeoefend.

De ontvanger kan de zekerheidsstelling vervangen door een bankwaarborg of een verzekering die beantwoordt aan de voorwaarden gesteld door het Verenigd College.

Wanneer de raad voor maatschappelijk welzijn bepaalde borgsom wegens verhoging van de jaarlijkse ontvangsten of om enig andere reden ontoereikend wordt geacht, moet

§ 2. – Le receveur reçoit l'ordre du jour et le procès-verbal des réunions du conseil de l'aide sociale, du bureau permanent et des comités spéciaux. A sa demande motivée il sera entendu par une de ces assemblées lorsque celles-ci sont appelées à prendre une décision ayant une incidence financière ou budgétaire importante.

§ 3. – Le receveur local est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement en numéraire, en titres ou sous la forme d'hypothèques.

Le Collège réuni fixe le montant maximum et minimum du cautionnement, selon les catégories de communes visées à l'article 28, § 1^{er}, de la nouvelle loi communale.

Lors de la première réunion faisant suite à la prestation de serment et dans les limites fixées en application de l'alinéa précédent, le conseil de l'aide sociale fixe le montant du cautionnement que le receveur doit constituer ainsi que le délai qui lui est imparti pour ce faire.

Le cautionnement est placé à la Caisse des dépôts et consignations; l'intérêt qu'il porte appartient au receveur.

Les actes de cautionnement sont passés, sans frais pour le centre, devant le bourgmestre de la commune du centre.

Le receveur peut remplacer le cautionnement par la caution solidaire d'une association agréée par arrêté du Collège réuni sauf à considérer que l'association a déjà obtenu l'agrément en vertu de l'article 59 de la nouvelle loi communale.

L'association doit revêtir la forme d'une société coopérative et se conformer aux prescriptions du livre 1^{er}, titre IX, section 7, du Code de commerce ; néanmoins, elle ne perd pas son caractère civil.

L'arrêté d'agrément de l'association ainsi que les statuts approuvés sont publiés au *Moniteur belge*.

L'association peut contrôler l'encaisse et la comptabilité du receveur dont elle s'est portée garante, moyennant l'accord du conseil de l'aide sociale sur les dispositions contractuelles établissant ce droit et ses modalités d'exercice.

Le receveur peut également remplacer le cautionnement par une garantie bancaire ou une assurance répondant aux conditions fixées par le Collège réuni.

Lorsque, à raison d'augmentation des recettes annuelles ou pour toute autre cause, il sera jugé que la cautionnement fixé par le conseil de l'aide sociale n'est pas suffisant, le

de ontvanger binnen een beperkte tijd een aanvullende borgsom storten, waarvoor dezelfde regels gelden als voor de eerste.

De voorzitter kijkt erop toe dat de ontvanger van het centrum daadwerkelijk zorgt voor de borgsom en dat die te gelegener tijd wordt hernieuwd.

De ontvanger die zijn borgstellingen of aanvullende borgstelling niet binnen de voorgeschreven termijn stort en dit verzuim niet voldoende verantwoordt, wordt geacht ontslag te nemen en wordt vervangen.

Alle kosten voor het samenstellen van de borgsom vallen ten laste van de ontvanger.

Is er een tekort in de kas van het centrum, dan heeft het centrum een voorrecht op de borgstelling van de ontvanger.

§ 4. – In geval van gewettigde afwezigheid kan de ontvanger binnen drie dagen, op zijn verantwoordelijkheid, voor een termijn van maximum dertig dagen een plaatsvervanger aanwijzen die aanvaard wordt door de raad voor maatschappelijk welzijn. Deze aanduiding kan voor dezelfde afwezigheid tweemaal hernieuwd worden. In alle andere gevallen, kan de raad een waarnemend ontvanger aanwijzen.

Hij is daartoe verplicht wanneer de afwezigheid een termijn van drie maanden overschrijdt.

De waarnemend ontvanger moet voldoen aan de voorwaarden die gesteld worden om het ambt van plaatselijk ontvanger uit te oefenen. De bepalingen van artikel 44 en van § 3 van dit artikel zijn op hem van toepassing.

De waarnemend ontvanger oefent alle bevoegdheden van de ontvanger uit.

Bij zijn ambtsaanvaarding en neerlegging wordt een eindrekening opgemaakt en worden hem de kas en de boeken onder het toezicht van de raad voor maatschappelijk welzijn overgedragen.

Artikel 19

Een artikel 46*bis* luidend als volgt wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Voor zover het verenigbaar is met het uitoefenen van hun functies, kan de raad voor maatschappelijk welzijn sommige ambtenaren van het centrum op eigen verantwoordelijkheid belasten met de inning van ontvangsten in speciën, op het ogenblik waarop het recht op ontvangst wordt gevestigd.

receveur devra fournir, dans un temps limité, un cautionnement supplémentaire à l'égard duquel on suivra les mêmes règles que pour le cautionnement primitif.

Le président veille à ce que le cautionnement du receveur du centre soit réellement fourni et renouvelé en temps requis.

Tout receveur qui n'aura pas fourni son cautionnement ou supplément de cautionnement dans les délais prescrits, et qui n'aura pas justifié ce retard par des motifs suffisants, sera considéré comme démissionnaire et il sera pourvu à son remplacement.

Tous frais relatifs à la constitution du cautionnement sont à la charge du receveur.

En cas de déficit dans la caisse du centre, celui-ci a privilège sur le cautionnement du receveur.

§ 4. – En cas d'absence justifiée, le receveur peut, dans les trois jours, sous sa responsabilité, désigner pour une période de trente jours au plus un remplaçant agréé par le conseil de l'aide sociale. Cette désignation peut être renouvelée à deux reprises pour une même absence. Dans tous les autres cas, le conseil peut désigner un receveur faisant fonction.

Il y est tenu lorsque l'absence excède un terme de trois mois.

Le receveur faisant fonction doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur local. Les dispositions de l'article 44 et du § 3 du présent article lui sont applicables.

Le receveur faisant fonction exerce toutes les attributions dévolues au receveur.

Lors de son installation et de la cessation de ses fonctions, il est procédé à l'établissement d'un compte de fin de gestion et à la remise de l'encaisse et des pièces comptables, sous la surveillance du conseil de l'aide sociale.

Article 19

Un article 46*bis* rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

Sous la seule responsabilité, le conseil de l'aide sociale peut charger certains agents du centre, pour autant qu'elle soit compatible avec l'exercice de leurs fonctions, de la perception de recettes en espèces, au moment où le droit à recette est établi.

Ze storten de geïnde bedragen dagelijks of met korte tussentijden integraal aan de ontvanger, overeenkomstig de richtlijnen van de ontvanger en met een per begrotingsartikel uitvoerige invorderingsstaat als bewijsstuk. »

Artikel 20

Een artikel 46ter luidend als volgt wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Met het oog op de contante betaling van kleine dagelijkse uitgaven kan de raad voor maatschappelijk welzijn een provisie ter beschikking stellen van sommige personeelsleden, die met naam genoemd zijn en die het aanvaarden. De beslissing bepaalt welke uitgaven contant mogen worden betaald met deze provisie en wat het bedrag ervan is.

Van bij de kennisgeving van de beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn overhandigt de ontvanger de provisie, tegen kwitantie, aan het betrokken personeelslid die er persoonlijk verantwoordelijk voor is.

De provisie wordt niet als uitgave in de boekhouding ingeschreven. De aan de ontvanger afgeleverde kwitantie vormt een geldwaardig bewijs door hem te bewaren.

Bij stopzetting van de functies van de ambtenaar die verantwoordelijk is voor het bewaren der gelden, zorgt de voorzitter van het centrum ervoor dat de provisie of de verantwoordingsstukken die door middel van bedoelde geldsom uitgevoerde maar nog niet geregulariseerde betalingen aan de ontvanger worden overhandigd.

De regelmatige uitgaven uitgevoerd door middel van verrekende provisies worden terugbetaald aan het personeelslid belast met het beheer van de gelden op voorlegging van aanvragen tot uitbetaling. De aanvragen moeten minstens om de drie maanden worden ingediend, en, ten laatste uiterlijk de laatste werkdag van het jaar waarop de betalingen betrekking hebben.

Deze aanvragen, gestaafd door de vereffende facturen, kwitanties en ontvangstbewijzen afgeleverd door de leveranciers en getekend voor ontvangst of voor echtverklaring, worden bij ontvangst dadelijk in het grootboek van de begrotingsboekhouding ingeschreven als definitief vastgelegde uitgaven en vervolgens toegevoegd bij het betalingsmandaat dat ten voordele van het betrokken personeelslid wordt uitgeschreven om de oorspronkelijke provisie weer samen te stellen.

Elk verzoek tot terugbetaling mag enkel uitgaven omvatten die op eenzelfde artikel van de begroting van het centrum kunnen worden aangerekend.

Ils versent au receveur du centre, journallement ou à de courts intervalles de temps, le montant intégral de leurs perceptions, selon les directives que leur donne le receveur et en les justifiant par un état de recouvrement détaillé par l'article budgétaire. »

Article 20

Un article 46ter rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« En vue du paiement au comptant de menues dépenses courantes, le conseil de l'aide sociale peut mettre une provision à la disposition de certains membres du personnel cités nommément et qui l'acceptent. La délibération détermine les dépenses qui peuvent être payées au comptant au moyen de cette provision et en fixe le montant.

Dès notification de la délibération du conseil de l'aide sociale, le receveur remet la provision, contre quittance, au membre du personnel concerné, lequel en devient personnellement responsable.

La provision n'est point portée en dépense dans la comptabilité. La quittance délivrée au receveur constitue titre valant espèces à conserver par le receveur.

En cas de cessation des fonctions de l'agent responsable de la conservation des fonds, le Président du centre veille à ce que la provision ou les pièces justificatives des paiements non régularisés effectués au moyen de cette somme soient remises au receveur.

Les dépenses régulières effectuées au moyen des provisions liquidées sont remboursées au membre du personnel chargé de la gestion des fonds, sur présentation de demandes de paiement. Les demandes doivent être introduites au moins tous les trois mois et la dernière au plus tard le dernier jour ouvrable de l'année à laquelle se rapportent les paiements.

Ces demandes, dûment appuyées des factures acquittées, quittances et reçus délivrés par les fournisseurs et visés pour réception et certification, sont portées en tant que dépenses définitivement engagées au grand-livre des opérations budgétaires dès leur réception, puis annexées au mandat de paiement à créer au projet du membre du personnel en cause en vue de la reconstitution de la provision initiale.

Chaque demande de remboursement ne peut comprendre que des dépenses imputables sur un même article du budget du centre.

De ontvanger moet het gebruik van de provisies op zijn minst driemaandelijks en zonder voorafgaande verwittiging controleren. »

Artikel 21

Een artikel 46^{quater}, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« § 1. – Er wordt een eindrekening gemaakt wanneer de ontvanger of de bijzondere ontvanger bedoeld in artikel 96, de uitoefening van zijn functies definitief stopzet of wanneer hij wordt vervangen door een waarnemend ontvanger of bijzonder waarnemend ontvanger die door de raad voor maatschappelijk welzijn werd aangesteld.

§ 2. – De eindrekening van de ontvanger of van de bijzondere ontvanger, indien nodig aangevuld met zijn opmerkingen of, zo hij overleden is, die van zijn rechtverkrijgenden, wordt voorgelegd aan de raad voor maatschappelijk welzijn die de eindrekening afsluit. De eindrekening wordt binnen de vijftien dagen overgemaakt aan het Verenigd College met het oog op de definitieve afsluiting ervan. De procedure bedoeld in artikel 89 § 2 met betrekking tot de goedkeuring van de rekening en het verlenen van de kwijting aan de ontvanger is *mutatis mutandis* op hem van toepassing.

§ 3. – De beslissing waarbij de eindrekening definitief wordt afgesloten en aan de rekenplichtige kwijting wordt verleend, brengt van rechtswege de teruggave van de borgstelling mee.

§ 4. – Artikel 93 § 4 is van toepassing wanneer de ontvanger of de bijzondere ontvanger verzocht wordt het tekort te betalen. »

Artikel 22

In artikel 53 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt : « De beslissingen waarbij, bij wijze van tuchtmaatregel, het ontslag van ambtswege of de afzetting worden uitgesproken, worden onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College. Ze zijn uitvoerbaar bij provisie, tenzij de raad voor maatschappelijk welzijn er anders over beslist. »;

2° in § 2, eerste lid, eerste zin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

3° in § 2, eerste lid, derde zin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

Le receveur est chargé de vérifier au moins trimestriellement, sans avertissement préalable, l'utilisation des provisions. »

Article 21

Un article 46^{quater} rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« § 1^{er}. – Un compte de fin de gestion est établi lorsque le receveur ou le receveur spécial visé à l'article 96, cesse définitivement d'exercer ses fonctions ou lorsqu'il est remplacé par un receveur ou un receveur spécial faisant fonction nommé par le conseil de l'aide sociale.

§ 2. – Le compte de fin de gestion du receveur ou du receveur spécial, accompagné s'il y a lieu de ses observations, ou en cas de décès, de celles de ses ayants cause, est soumis au conseil de l'aide sociale qui l'arrête. Le compte de fin de gestion est ensuite transmis dans les quinze jours au Collège réuni aux fins d'être arrêté définitivement. La procédure visée à l'article 89, § 2 relative à l'approbation du compte et à la décharge au receveur est applicable *mutatis mutandis*.

§ 3. – La décision portant sur l'arrêt définitif du compte de fin de gestion et celle donnant décharge, emportent de plein droit la restitution du cautionnement.

§ 4. – L'article 93, § 4 est applicable lorsque le receveur ou le receveur spécial est invité à solder le débit. »

Article 22

A l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : « Les décisions infligeant, par voie de mesures disciplinaires, la démission d'office ou la révocation, sont soumises à l'approbation du Collège réuni. Elle sont exécutoires par provision, à moins que le conseil n'en décide autrement » ;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du Collège réuni » ;

3° au § 2, alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;

4° in § 2, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

5° § 3 wordt opgeheven.

Artikel 23

In artikel 56, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan ».

Artikel 24

Artikel 78, § 2 van dezelfde wet vervangen door de wet van 5 augustus 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Verenigd College kan, na advies van het College van Burgemeester en Schepenen, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn machtigen om verder te gaan met onteigeningen ten algemene nutte, indien het oordeelt dat het verkrijgen van de betrokken onroerende goederen noodzakelijk is voor het algemeen belang.

Naast de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat, is de burgemeester van de gemeente die door het centrum wordt bediend, bevoegd tot het verlijden van de desbetreffende akten. »

Artikel 25

In artikel 80, lid 4, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 26

In artikel 84 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° ihet tweede en derde lid van § 1 worden opgeheven;

2° in lid 2 van paragraaf 2 worden de woorden « de staat » en « voor rekening van de staat » vervangen door de woorden « andere overheden » en « voor rekening van de andere overheden »;

3° het artikel wordt aangevuld met een § 3, dat luid als volgt :

4° au § 2, alinéa 2, troisième phrase, les mots « la députation permanen-te » sont remplacés par les mots « le Collège réunit » ;

5° Le § 3 est abrogé.

Article 23

A l'article 56, § 1^{er}, aliéna 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut ».

Article 24

L'article 78, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Collège réuni peut après avis du Collège des Bourgmestre et Echevins, autoriser les centres publics d'aide sociale à poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas où il estime que l'acquisition des immeubles concernés est nécessaire dans l'intérêt général.

Outre les fonctionnaires des comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, le bourgmestre de la commune desservie par le centre, est compétent pour passer les actes en la matière.»

Article 25

A l'article 80, alinéa 4, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 26

A l'article 84 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° les alinéas 2 et 3 du § 1^{er} sont abrogés;

2° à l'alinéa 2 du paragraphe 2 les mots « l'état » et « pour le compte de l'état » sont remplacés par les mots « autres autorités » et « pour le compte d'autres autorités »;

3° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« Onder voorbehoud van wat in artikel 27 is voorzien, kan de raad voor maatschappelijk welzijn alle of een deel van de hem door §§ 1 en 2 toegekende bevoegdheden overdragen aan het vast bureau. In geval van dringende noodzaak die voortvloeit uit niet te voorziene omstandigheden, kan het vast bureau deze bevoegdheden op eigen initiatief uitoefenen. Zijn besluit wordt meegedeeld aan de raad voor maatschappelijk welzijn die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt. »

Artikel 27

Artikel 86 van dezelfde wet, wordt vervangen door volgende bepaling : « Het financiële dienstjaar van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar. Komen alleen in aanmerking als behorend tot een dienstjaar, de rechten verkregen door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en verbintenissen aangegaan ten opzichte van zijn schuldeisers tijdens dit dienstjaar, ongeacht het dienstjaar waarin ze worden vereffend ».

Artikel 28

In artikel 87 van dezelfde wet, vervangen bij de ordonnantie van 27 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 91, § 1 en 94, stelt het Verenigd College de budgettaire, financiële en boekhoudkundige regelen vast van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. »

Artikel 29

In artikel 88 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, tweede lid, wordt aangevuld als volgt : « en tezelfdertijd toegezonden aan het Verenigd College »;

2° § 1, vierde lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De beslissing moet aan het centrum en aan het Verenigd College worden doorgestuurd binnen een termijn van veertig dagen te rekenen vanaf de dag waarop de begrotingen aan de gemeente werden overgezonden, bij gebrek hieraan wordt de gemeenteraad geacht zijn goedkeuring te hebben verleend »;

3° § 1, vijfde lid, wordt vervangen door volgende bepaling : « Elke beslissing tot wijziging of tot niet-goedkeuring moet met redenen worden omkleed. Bij niet-

« Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 27, le conseil de l'aide sociale peut déléguer au bureau permanent tout ou partie des pouvoirs qui lui sont attribués par les § 1^{er} et 2 du présent article. En cas d'urgence impérieuse résultat de circonstances imprévisibles, le bureau permanent peut d'initiative exercer ces pouvoirs. Sa décision est communiquée au conseil de l'aide sociale qui en prend acte, lors de sa prochaine séance ».

Article 27

L'article 86 de la même loi est remplacé par la disposition suivante : « L'exercice financier du centre public d'aide sociale commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de la même année. Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les droits acquis au centre public d'aide sociale et les engagements pris à l'égard de ses créanciers pendant cet exercice, quel que soit l'exercice au cours duquel ils sont soldés. »

Article 28

L'article 87 de la même loi, remplacé par l'ordonnance du 27 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Sans préjudice de l'application des dispositions des articles 91, § 1^{er}, et 94, le Collège réuni fixe les règles budgétaires, financières et comptables des centres publics d'aide sociale. »

Article 29

A l'article 88 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988 et 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété comme suit : « Ils sont transmis dans le même temps au Collège réuni » ;

2° Le § 1^{er}, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« La décision doit être envoyée au centre et au Collège réuni dans un délai de quarante jours à compter du jour où les budgets ont été transmis à la commune, à défaut de quoi le conseil communal sera supposé avoir donné son approbation »;

3° Le § 1^{er}, alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante : « Toute décision de modification ou d'improbation doit être motivée. En cas d'improbation ou de modi-

goedkeuring of in geval van wijzigingen aan de begroting, wordt deze door het centrum, binnen de drie dagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het Verenigd College. Het Verenigd College dient binnen een termijn van veertig dagen, die niet verlengbaar is, te rekenen vanaf de dag dat zij de begroting heeft ontvangen, haar beslissing over te maken aan het centrum en de gemeenteraad. Bij gebrek hieraan wordt de begroting geacht te zijn goedgekeurd zoals zij door de raad voor maatschappelijk welzijn is aangenomen.

4° in § 1, zevende lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie die » vervangen door de woorden « het Verenigd College dat »;

6° een nieuwe § 5 wordt toegevoegd en luidt als volgt :

« Bij gebrek aan een regelmatig vastgestelde en of goedgekeurde begroting kunnen uitgaven vastgelegd worden op voorlopige kredieten, waarvan de modaliteiten en limiet worden bepaald door het Verenigd College. »

Artikel 30

Artikel 89 van dezelfde wet, vervangen door de wetten van 29 december 1988, 5 augustus 1992 en 12 januari 1993, wordt door volgende bepaling vervangen :

« § 1. – De raad voor maatschappelijk welzijn stelt ieder jaar voor 1 mei de rekening vast van het voorgaande dienstjaar van het centrum en van elk ziekenhuis dat onder zijn beheer staat.

De jaarrekeningen van het centrum bevatten de budgettaire rekening, de resultatenrekening en de balans van de algemene boekhouding. Het Verenigd College bepaalt voor welke subfuncties het nodig is resultatenrekeningen, balansen en analytische rekeningen toe te voegen.

Tijdens de vergadering waarop de raad deze rekeningen afsluit, brengt de voorzitter verslag uit over de toestand van het centrum en over de gevoerde beheer tijdens het voorafgaande dienstjaar, inzake de realisatie van de begrotingsvooruitzichten, evenals wat betreft de ontvangst en het gebruik van de toelagen toegekend door de Staat in het kader van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Het jaarverslag wordt, samen met de uitsluiting van de verantwoordingsstukken, tenminste zeven volle dagen voor de vergadering, aan elk raadslid bezorgd.

fication au budget, celui-ci est soumis par les soins du centre, endéans les trois jours, à l'approbation du Collège réuni dont la décision doit être envoyée au centre et au conseil communal dans un délai, non prorogable, de quarante jours, à compter du jour où le budget lui a été transmis. A défaut le budget est réputé approuvé tel qu'il a été adopté par le Conseil de l'aide sociale.

4° au § 1^{er}, alinéa 7, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

5° au § 4, alinéa 2, les mots « de la députation permanente, qui est do-tée » sont remplacés par les mots « du Collège réuni, qui est doté ».

6° un nouveau § 5 et ajouté libellé comme suit :

« A défaut d'un budget arrêté et ou approuvé correctement, des dépenses peuvent être imputées sur des crédits provisoires, dont les modalités et limites seront définies par le Collège réuni. »

Article 30

L'article 89 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988, 5 août 1992 et 12 janvier 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Le conseil de l'aide sociale arrête chaque année avant le 1^{er} mai les comptes annuels de l'exercice précédent du centre et de chacun des hôpitaux gérés par celui-ci.

Les comptes annuels du centre comprennent le compte budgétaire, le compte de résultat et le bilan de la comptabilité. Le Collège réuni détermine pour quelles sous-fonctions il y a lieu d'y ajouter des comptes de résultats, des bilans et des comptes analytiques.

Au cours de la séance pendant laquelle le conseil arrête lesdits comptes, le président rend compte de la situation du centre et de sa gestion au cours de l'exercice écoulé, en ce qui concerne la réalisation des prévisions budgétaires, ainsi qu'en ce qui concerne la perception et l'utilisation des subventions octroyées par l'Etat dans le cadre de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. Le rapport annuel sera transmis à chacun des conseillers, en même temps que les comptes, mais à l'exclusion des pièces justificatives, au moins sept jours francs avant la séance.

§ 2. – De rekeningen die door de raad voor maatschappelijk welzijn zouden afgesloten worden voor 15 mei volgend op het sluiten van het dienstjaar onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad met het oog op het definitief afsluiten. Tegelijkertijd worden deze documenten aan het Verenigd College overgemaakt. De rekeningen worden aangevuld met het in paragraaf 1, lid 3 van dit artikel bedoelde jaarverslag. Binnen de 40 dagen van de ontvangst spreekt de gemeenteraad zich uit over het definitief afsluiten van de jaarrekeningen. Zijn beslissing wordt uiterlijk de laatste dag van bovenvermelde termijn doorgestuurd. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het centrum wordt overgemaakt, wordt de gemeenteraad geacht de jaarrekeningen te hebben goedgekeurd.

Bij niet-goedkeuring door de gemeenteraad worden de rekening samen met de beslissing van de gemeenteraad door de zorg van het Centrum, binnen de drie dagen van ontvangst van de beslissing van niet-goedkeuring overgelegd aan het Verenigd College dat de rekeningen vaststelt. Het Verenigd College beschikt hiervoor over een termijn van 40 dagen, ingaand de dag na ontvangst van de stukken. Bij gebrek aan een betekende beslissing binnen de voormelde termijn wordt de rekening geacht te zijn goedgekeurd. De raad voor maatschappelijk welzijn verleent in de eerstvolgende vergadering na de kennisgeving van de goedkeuring kwijting aan de ontvanger. De kwijting is rechtsgeldig voor zover de ware toestand niet werd verborgen door weglating of onjuiste opgave in de jaarrekening.

Het niet verlenen van kwijting aan de ontvanger kan alleen bij gemotiveerd besluit. De ontvanger, de gemeenteraad en het Verenigd College worden zonder verwijl van deze beslissing in kennis gesteld. Is er bij een definitieve beslissing over de kwijting een tekort vastgesteld, dan verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger, bij aangetekende brief, een gelijkwaardig bedrag in de kas van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn te storten, in dat geval wordt artikel 93 § 4 van toepassing onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde procedure. »

Artikel 31

Artikel 90 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus, wordt opgeheven.

Artikel 32.

Artikel 91 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt gewijzigd door de volgende bepaling :

« § 1.– Onverminderd de bepalingen van artikel 88, paragraaf 2, lid 2, kunnen betalingen uit de kas van het

§ 2. – Les comptes annuels arrêtés par le conseil de l'aide sociale, sont transmis au conseil communal avant le 15 mai suivant la clôture de l'exercice aux fins d'être arrêtés définitivement. Ces documents sont transmis en même temps au Collège réuni. Les comptes sont accompagnés du rapport annuel visé au paragraphe 1^{er} alinéa 3 du présent article. Dans les 40 jours de leur réception le conseil communal se prononce sur l'arrêt définitif des comptes annuels. Il expédie sa décision au plus tard le dernier jour du délai susdit. Si aucune décision n'est transmise au centre dans ce délai, le conseil communal est censé avoir approuvé les comptes annuels.

Si le conseil communal ne marque pas non approbation, le compte et la décision du conseil communal sont transmis par les soins du Centre, dans un délai de trois jours dès la réception de la décision de non approbation, au Collège réuni qui arrête le compte. Le Collège réuni dispose d'un délai de 40 jours, à compter du jour suivant la réception des documents. Si aucune décision n'est notifiée dans le délai sus-mentionné le compte est réputé approuvé. Lors de sa prochaine réunion suivant la notification de la décision d'approbation, le conseil de l'aide sociale donne décharge du compte au receveur. La décharge est valable en droit dans la mesure où la vraie situation n'a pas été occultée par des omissions ou inexactitudes dans le compte annuel.

La non-décharge du receveur doit faire l'objet d'une décision motivée. Celle-ci est notifiée dans les plus brefs délais au receveur, le conseil communal et au Collège réuni. Si un déficit a été constaté suite à une décision définitive sur la décharge, le conseil de l'aide sociale invite le receveur par pli recommandé, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre public d'aide sociale; dans ce cas, l'article 93, § 4 est applicable dans les mêmes conditions et selon la même procédure. »

Article 31

L'article 90 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 32

L'article 91 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 88, paragraphe 2, alinéa 2, aucun paiement sur la

openbare centrum voor maatschappelijk welzijn enkel geschieden op grond van een op de begroting behoorlijk goedgekeurde ingeschrevenpost. Geen artikel van de uitgaven der begroting mag worden overschreden, met uitzondering van de uitgaven die krachtens een wet of een ordonnantie ambtshalve worden opgenomen. Geen enkele overschrijving mag geschieden zonder een behoorlijk goedgekeurde begrotingswijziging. In de loop van het begrotingsjaar mag de raad voor maatschappelijk welzijn evenwel interne aanpassingen van de kredieten uitvoeren binnen eenzelfde begrotingsenveloppe zonder het oorspronkelijke totale bedrag van de enveloppe te overschrijden. Een begrotingsenveloppe omvat de kredieten ingeschreven op de verschillende artikelen die dezelfde economische aard hebben in eenzelfde sub-functie, waarbij de economische aard wordt vastgesteld aan de hand van de eerste twee cijfers van de economische code.

§ 2. – Wanneer bij het afsluiten van een dienstjaar sommige kredieten bezwaard zijn met regelmatige aangegane verbintenissen, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de schuld af te betalen, ingeschreven op een deel van de allocatie van de kredieten die naar het volgend dienstjaar moeten worden overgeschreven, overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door het Verenigd College.

Artikel 33

In artikel 92 van dezelfde wet worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 34

Artikel 93 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 93. § 1. – Op het einde van elk trimester moet de raad voor maatschappelijk welzijn, die een of meer van zijn leden daartoe aanstelt, de kas en de boeken van de ontvanger nazien en het proces-verbaal van de vaststellingen, opmaken naar een model dat is bepaald door het Verenigd College. Dat proces-verbaal wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen gezonden.

§ 2. – De ontvanger brengt de raad voor maatschappelijk welzijn onmiddellijk op de hoogte van elk tekort wegens diefstal of verlies.

Overeenkomstig § 1 wordt onmiddellijk een kascontrole uitgevoerd om het bedrag van het tekort vast te stellen.

Het proces-verbaal van de kascontrole wordt aangevuld met een feitenrelaas en een verslag over de bewarende maatregelen die de ontvanger heeft genomen.

caisse du centre public d'aide sociale ne peut avoir lieu qu'en vertu d'une allocation dûment approuvée portée au budget. Aucun article des dépenses du budget ne peut être dépassé, à l'exception des dépenses prélevées d'office en vertu d'une loi ou d'une ordonnance. Aucun transfert ne peut avoir lieu sans une modification budgétaire dûment approuvée. Toutefois, durant tout l'exercice budgétaire, le conseil de l'Aide sociale peut effectuer des ajustements interne de crédits au sein d'une même enveloppe budgétaire sans que soit dépassé le montant global initial de l'enveloppe. Forment une enveloppe budgétaire des allocations portées aux différents articles qui ont la même nature économique dans une même sous-fonction, la nature économique étant identifiée par les deux premiers chiffres du code économique.

§ 2. – Lorsqu'à la clôture d'un exercice, certaines allocations sont grevées d'engagements régulièrement contractés, la partie d'allocation nécessaire pour solder la dette est inscrite dans le relevé des crédits à transférer à l'exercice suivant, conformément aux dispositions arrêtées par le Collège réuni.

Article 33

A l'article 92 de la même loi, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 34

L'article 93 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

— Art. 93. § 1^{er}. – Chaque trimestre, le conseil de l'aide sociale, qui délègue à cet effet un ou plusieurs de ses membres, est tenu de procéder à la vérification de la caisse et des écritures du receveur et de dresser, le près-verbal des constatations, dont le modèle est arrêté par le Collège réuni. Ce procès-verbal est adressé au Collège des Bourgmestre et Echevins.

§ 2. – Le receveur signale immédiatement au conseil de l'aide social tout déficit résultant d'un vol ou d'une perte.

Il est aussitôt procédé à la vérification de l'encaisse, conformément au § 1^{er}, en vue de déterminer le montant du déficit.

Le procès-verbal de la vérification est complété par l'exposé des circonstances et des mesures de conservation prises par le receveur.

§ 3. – Wanneer de kascontrole op een tekort wijst, verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger bij aangetekende brief het bedrag van het tekort op de rekening van het centrum te storten.

§ 4. – Binnen zestig dagen na deze betekening kan de ontvanger een beroep instellen bij het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen; dit beroep schorst de uitvoering. Het hierboven bedoeld college beslist over de aansprakelijkheid van de ontvanger en stelt het bedrag van het tekort vast dat hij dienovereenkomstig moet betalen.

Indien er een beroep tegen deze beslissing bij de Raad van State ingediend wordt, wordt de uitvoering van de beslissing geschorst tot de kennisgeving van het arrest. De ontvanger is ontheven van elke verantwoordelijkheid indien het tekort te wijten is aan de verwerping van uitgaven van definitief vastgestelde rekeningen, voorzover hij deze heeft vereffend overeenkomstig artikel 46, § 1. Voor zover het tekort aan de definitieve verwerping van sommige uitgaven toe te schrijven is, kan de ontvanger een beroep doen op de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn of van het bevoegde orgaan die, buiten zijn medeweten, deze uitgaven onregelmatig zouden hebben vastgelegd of betaalbaar gesteld, opdat de beslissing hen gemeen en inroepbaar zou worden verklaard; in dit geval spreekt het college zich ook uit over de aansprakelijkheid van de interveniënten.

In elk geval wordt de beslissing van het college slechts uitgevoerd na het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 4, lid 3, van het Besluit van de Regent van 23 augustus 1948 ter regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State; indien de ontvanger op dat ogenblik niet tot vrijwillige uitvoering is overgegaan, wordt de beslissing ten uitvoer gelegd op de borgsom, en, voor het eventuele resterend gedeelte, op de persoonlijke goederen van de rekenplichtige, op voorwaarde dat tegen die beslissing geen beroep bedoeld is ingesteld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Indien de ontvanger geen beroep instelt bij de administratieve rechtsmacht en het verzoek om betaling niet inwilt na het verstrijken van de toegestane termijn, wordt eveneens gehandeld door middel van een dwangbevel. »

Artikel 35

In artikel 94 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 30 december 1988, de koninklijke besluiten van 31 december 1983 en 5 augustus 1986 en de ordonnantie van 22 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

§ 3. – Lorsque la vérification de l'encaisse fait apparaître un déficit, le conseil de l'aide sociale invite le receveur, par lettre recommandée à la poste, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre.

§ 4. – Dans les soixante jours à dater de cette notification, le receveur peut saisir d'un recours le collège visé à l'article 83quinquies, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises; ce recours est suspensif de l'exécution. Le Collège susvisé statue sur la responsabilité incombant au receveur et fixe le montant du déficit qui doit en conséquence être mis à sa charge.

En cas de recours devant le conseil d'Etat contre cette décision, l'exécution de cette décision est suspendue jusqu'à la notification de l'arrêt. Le receveur est exonéré de toute responsabilité lorsque le déficit résulte du rejet de dépenses des comptes définitivement arrêtés dès lors qu'il les a acquittés conformément à l'article 46, § 1^{er}. Dans la mesure où le déficit doit être attribué au rejet définitif de certaines dépenses, le receveur peut faire appel aux membres du conseil de l'aide sociale ou de l'organe compétent qui, à son insu auraient irrégulièrement engagé ou mandaté ces dépenses, afin que la décision leur soit déclarée commune et opposable ; dans ce cas le collège se prononce également sur la responsabilité des intervenants.

La décision du collège n'est, dans tous les cas, exécutée qu'après l'expiration du délai visé à l'article 4, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat; si le receveur à ce moment ne s'est pas exécuté volontairement, la décision est exécutée sur le cautionnement et, pour le surplus éventuel, sur les biens personnels du receveur, pourvu toutefois qu'elle n'ait pas fait l'objet du recours visé à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Lorsque le receveur n'introduit pas de recours auprès de la juridiction administrative et s'abstient à l'expiration du délai imparti pour ce faire, de satisfaire à l'invitation de payer qui lui est adressée, il est procédé de la même manière à l'exécution par voie de contrainte. »

Article 35

A l'article 94 de la même loi, modifiée par les lois des 29 décembre 1988 et 30 décembre 1988, les arrêtés royaux des 31 décembre 1983 et 5 août 1986 et à l'ordonnance du 22 décembre 1995 sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;

2° in § 2, worden de woorden « de Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

3° in § 4bis, worden de woorden « de Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit » en onder de voorwaarden door hem bepaald vervangen door de woorden « het Verenigd College kan, onder de voorwaarden die het bepaalt »;

4° in § 6, § 7 en § 9, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 36

Artikel 106 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, wordt door volgende bepalingen vervangen :

« § 1. – Wanneer het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn niet over voldoende middelen beschikt om de uitgaven te dekken die voortkomen uit de vervulling van zijn opdracht, wordt het verschil gedragen door de gemeente.

§ 2. – Het verschil bedoeld in voorgaande paragraaf wordt geraamd in de begroting van het centrum. De voorzieningen betreffende de exploitatie- en investeringsdiensten worden in acht genomen om dit verschil te berekenen.

Een dotatie voor dit centrum gelijk aan het bedrag van bovenbedoeld verschil wordt in de uitgaven van de gemeentebegroting ingeschreven.

Bij het begin van elke maand wordt de dotatie aan het centrum betaald in twaalfden. Nochtans kan ze met instemming van het centrum, volgens andere modaliteiten betaald worden.

§ 3. – De dotatie bedoeld in § 2 wordt in de loop van het dienstjaar aangepast in functie van het resultaat van de budgettaire rekening van het voorbije jaar. Het Verenigd College bepaalt de modaliteiten van deze aanpassing, rekening houdend, onder andere met het onzekere karakter van sommige overgedragen vorderingen. »

Artikel 37

Artikel 107 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 38

Artikel 110, gewijzigd bij artikel 60, 1° en 2° van de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

2° au § 2 les mots « le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

3° au § 4bis, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sous les conditions fixées par lui » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut, sous les conditions qu'il détermine »;

4° aux § 6, 7 et 9, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 36

L'article 106 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. – Lorsque le centre public d'aide sociale ne dispose pas de ressources suffisantes pour couvrir les dépenses résultant de l'accomplissement de sa mission, la différence est prise en charge par la commune.

§ 2. – La différence visée par le paragraphe précédent est estimée dans le budget du centre. Les prévisions relatives aux services d'exploitation et d'investissement du budget sont prises en considération pour calculer cette différence.

Une dotation pour ce centre, égale au montant de la différence susvisée, est inscrite dans les dépenses du budget communal.

La dotation est payée au centre au début de chaque mois par douzième. Toutefois, moyennant l'accord du centre, elle peut être payée selon d'autres modalités.

§ 3. – La dotation visée au § 2 est au cours de l'exercice en fonction du résultat du compte budgétaire de l'exercice écoulé. Le Collège réuni règle les modalités de cette adaptation en tenant compte notamment du caractère aléatoire de certaines créances reportées. »

Article 37

L'article 107 de la même loi est abrogé.

Article 38

L'article 110, modifié par l'article 60, 1° et 2° de la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

De overheid die met betrekking tot een beslissing van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een ongunstig advies geeft of haar machtiging of goedkeuring onthoudt dient haar besluit te motiveren. Wanneer uiterlijk de laatste dag van de bij deze wet bepaalde termijn geen advies of beslissing naar het centrum wordt betekend, wordt de toezichthoudende overheid geacht een gunstig advies of de vereiste machtiging of goedkeuring te hebben verleend. Wanneer de termijn niet is bepaald, bedraagt die veertig dagen. Deze termijn gaat in de dag na de ontvangst van de akte bij de bevoegde overheid. De toezichthoudende overheid heeft de mogelijkheid om de termijn éénmaal te verlengen met veertig dagen, voor zover deze verlenging per aangetekend schrijven wordt betekend uiterlijk de laatste dag van de eerste termijn van veertig dagen.

Artikel 39

Artikel 111 van de organieke wet, vervangen bij artikel 12 K.B. nr. 244 van 31 december 1983 en gewijzigd bij K.B. nr. 430 van 5 augustus 1986 en bij wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door volgende bepaling :

§ 1. – Naast de beslissingen die onderworpen zijn aan goedkeuring en advies wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen en aan het Verenigd College binnen de twintig dagen, ingaand de dag na de vergadering, een afschrift gezonden van de volgende beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn :

1. het afsluiten van overeenkomsten in het kader van de artikelen 61, laatste lid en 62 van deze wet, met uitzondering van deze die het centrum afsluit met een natuurlijke persoon met het oog op het verstrekken van individuele hulpverlening ten gunste van deze persoon;
2. de oprichting of de uitbreiding van instellingen en diensten in toepassing van artikel 60, § 6 van onderhavige wet;
3. de bepaling van de wijze van gunning van opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen en diensten alsook de vaststelling van de voorwaarden, wanneer de totale waarde van de opdracht meer dan 2.500.000,-Bef, exclusief BTW bedraagt, alsook de toewijzing van deze opdrachten;
4. de schenkingen en de legaten indien ze verplichtingen voor het centrum met zich meebrengen;
5. de aankoop en de vervreemding van onroerende goederen, alsook de beslissingen die tot overdracht van onroerende zakelijke rechten;
6. de aankoop, de afstand en de sluiting van ziekenhuisbedden, van rusthuisbedden en van rust- en verzorgingstehuisbedden;

L'autorité qui émet un avis défavorable concernant une décision prise par le centre public d'aide sociale ou qui refuse de donner son autorisation ou son approbation doit motiver sa décision. Si aucun avis ou décision n'est notifié au centre au plus tard le dernier jour du délai comme déterminé dans la loi, l'autorité de tutelle est censé avoir émis un avis favorable ou avoir accordé l'autorisation ou l'approbation requise. Lorsque le délai n'est pas déterminé, celui-ci est fixé à quarante jours. Ce délai commence le lendemain de la réception de l'acte par l'autorité compétente. L'autorité de tutelle a la possibilité de prolonger le délai de quarante jours, pour autant que cette prolongation soit notifiée par lettre recommandée au plus tard le dernier jour du premier délai de quarante jours.

Article 39

L'article 111 de la loi organique remplacé par l'article 12 de l'A.R. n° 244 du 31 décembre 1983 et modifié par l'A.R. n° 430 du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

§ 1^{er}. – Outre les décisions soumises à approbation et avis, il sera envoyé au Collège des Bourgmestre et Echevins et au Collège réuni endéans les vingt jours, prenant effet le lendemain de sa réunion, une copie conforme des décisions suivantes prises par les centres publics d'aide sociale :

1. la conclusion de conventions dans le cadre des articles 61, dernier alinéa et 62 de la présente loi, à l'exception de celles conclues par le centre avec une personne physique en vue de l'attribution d'une aide individuelle en sa faveur;
2. la création ou l'extension d'établissements ou services en application de l'article 60, § 6 de la présente loi;
3. la détermination du mode de passation de marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que la fixation des conditions, lorsque la valeur globale du marché dépasse les 2.500.000,-Bef, hors TVA, de même que l'attribution de ces marchés;
4. les donations et legs au cas où ils impliquent des engagements de la part du centre;
5. l'acquisition et l'aliénation de biens immobiliers, ainsi que les décisions relatives à la cession de droits réels immobiliers;
6. l'acquisition, la cession et la fermeture de lits hospitaliers, lits de maisons de repos et de lits de maisons de repos et de soins;

7. de beslissingen betreffende de aanleg van een weravingsreserve, de benoemingen, bevorderingen en indienstnemingen van personeel;
8. de huishoudelijke reglementen bepaald in artikel 40 van onderhavige wet;
9. elke maatregel met algemene draagwijdte betreffende de toekenning van maatschappelijke dienstverlening en het recht op bestaansminimum, alsook de terugvordering van deze prestaties;
10. de oprichting, de samenstelling en de wijziging van de samenstelling van de organen van het centrum met uitzondering van de raad voor maatschappelijk welzijn;
11. de overdracht van bevoegdheden aan het vast bureau, aan de bijzondere comités of aan het beheerscomité van het ziekenhuis bedoeld in artikel 94 van deze wet;
12. het afsluiten van de eindrekening van de ontvanger;
13. de interne kredietaanpassingen;
14. de geringe uitgaven en het vaststellen van de provisie;
15. de beslissingen betreffende het kasnazicht.

Het Verenigd College kan de lijst van de beslissingen bepaald in lid 1 uitbreiden.

§ 2. – Na elke vergadering wordt door de bevoegde organen van het centrum een lijst opgemaakt van alle tijdens de zitting genomen beslissingen, uitgezonderd deze die betrekking hebben op individuele hulpverlening en terugvordering, waarbij het voorwerp van de beslissing wordt vermeld alsook een beknopte omschrijving.

De lijst wordt overlegd aan het College van Burgemeester en Schepenen en aan het Verenigd College binnen de twintig dagen na die vergadering.

Het College van Burgemeester en Schepenen en het Verenigd College kunnen het centrum verzoeken, bij aangetekende brief, om een kopie van alle stukken die ze voor hun toezicht nodig achten over te maken en dit binnen een termijn van 20 dagen ingaand de dag volgend op de ontvangst van de genoemde lijst. Het College van Burgemeesters en Schepenen en het Verenigd College beschikken over een termijn van 30 dagen om hun toezicht uit te oefenen, ingaand de dag volgend op het ontvangen van de gevraagde stukken.

Het staat het Verenigd College ook nog vrij om ter plaatse alle nuttige inlichtingen of elementen te vergaren.

§ 3. – Met uitzondering van de beslissingen tot individuele dienstverlening en verhaal, kan het College van Bur-

7. les décisions relatives à la constitution d'une réserve de recrutement, de nomination, s aux promotions et l'engagement de personnel;
8. les règlements d'ordre intérieur, visé à l'article 40 de la présente loi;
9. toute mesure générale concernant l'octroi de l'aide sociale et le droit au minimex, ainsi que la récupération de ces prestations;
10. l'établissement, la composition et la modification de la composition des organes du centre à l'exception du conseil de l'aide sociale;
11. la délégation des compétences au bureau permanent, aux comités spéciaux ou au comité de gestion de l'hôpital visé dans l'article 94 de la présente loi;
12. la clôture du compte de fin de gestion du receveur;
13. les ajustements internes de crédits;
14. les menues dépenses et la fixation de la provision;
15. les décisions relatives à la vérification de l'encaisse.

Le Collège réuni peut étendre la liste des décisions, visée au paragraphe 1^{er}.

§ 2. – Après chaque réunion, les organes compétents du Centre dressent une liste de toutes les décisions prises lors de la réunion, à l'exception des décisions d'octroi d'aide individuelle et de récupération. Ladite liste mentionne l'objet de la décision ainsi qu'une brève description.

Cette liste sera transmise au Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi qu'au Collège réuni dans un délai de vingt jours, prenant effet le lendemain de ladite réunion.

Le Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi que le Collège réuni peuvent demander, par lettre recommandée, au Centre de transmettre des copies de toutes les pièces qu'ils jugent nécessaires pour leur contrôle, et ce dans les 20 jours, prenant effet le lendemain de la réception de ladite liste. Le Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi que le Collège réuni disposent d'un délai de 30 jours pour exercer leur tutelle, prenant effet le lendemain de la réception des pièces demandées.

Il est également loisible au Collège réuni de consulter les pièces sur place et de rassembler les informations jugées nécessaires.

§ 3. – A l'exception des décisions concernant l'octroi d'aide individuelle et la récupération, le Collège des

gemeester en Schepenen, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van elke beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die het gemeentelijk belang, en inzonderheid de financiële belangen van de gemeente schaadt. De schorsingsbevoegdheid van het College van Burgemeester en Schepenen kan evenwel niet uitgeoefend worden in geval van beslissingen, die in toepassing van deze wet onderworpen zijn aan de goedkeuring of de machtiging van de toezichthoudende overheid. In deze gevallen kan het college van burgemeester en schepenen zijn advies binnen de twintig dagen geven aan de toezichthoudende overheid.

Het college dient het schorsingsbesluit te betekenen aan het centrum en aan het Verenigd College binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het college van burgemeester en schepenen en het Verenigd College te worden medegedeeld. De raad voor maatschappelijk welzijn kan deze geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden overgezonden aan het College van Burgemeester en Schepenen en aan het Verenigd College. Bij gebreke hieraan is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met reden omkleed besluit de gehandhaafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit moet binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn betekend worden aan het centrum. Na het verstrijken van deze termijn wordt de schorsing door het college van burgemeester en schepenen opgeheven, onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 5.

§ 4. – De bepalingen van § 3 zijn niet van toepassing op de ziekenhuizen die afhangen van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, zolang de met toepassing van artikel 89 goedgekeurde rekeningen aantonen dat hun uitbating in evenwicht is. Paragraaf 3 houdt op van toepassing te zijn of wordt opnieuw van toepassing, al naar het geval, vanaf het ogenblik dat de rekeningen goedgekeurd of definitief vastgesteld zijn in toepassing van artikel 89.

§ 5. – Het Verenigd College kan bij een met redenen omkleed besluit, de beslissing schorsen waarbij een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing en uiterlijk de laatste dag van de termijn te worden betekend aan het centrum. Voor de begroting begint de termijn voor het Verenigd College pas te lopen de dag na het ontvangen van de beslissing tot goedkeuring door het College van Burgemeester en Schepenen. Voor de

Bourgmeester et Echevins peut suspendre, par arrêté motivé, l'exécution de chaque décision du centre public d'aide sociale qui nuit à l'intérêt communal et notamment aux intérêts financiers de la commune. Le droit de suspension du Collège des Bourgmeester et Echevins ne peut cependant être exercé dans les cas où, en application de la présente loi, les décisions sont soumises à l'approbation ou l'autorisation des autorités de tutelle. Dans ces cas, le collège des bourgmeester et échevins peut communiquer son avis dans un délai de vingt jours aux autorités de tutelle.

Le collège doit notifier l'arrêté de suspension au centre et au Collège réuni dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée. Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au collège des bourgmeester et échevins ainsi qu'au Collège réuni. Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au Collège des Bourgmeesters et Echevins ainsi qu'au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné. Après expiration de ce délai, la suspension est levée par le collège des bourgmeester et échevins, sous réserve de l'application des dispositions du § 5.

§ 4. – Les dispositions du § 3 ne s'appliquent pas aux hôpitaux qui dépendent d'un centre public d'aide sociale, tant que les comptes, approuvés conformément à l'article 89, démontrent que leur exploitation est en équilibre. Le paragraphe 3 cesse d'être applicable ou le redevient, selon le cas, à partir du moment où les comptes sont approuvés ou arrêtés définitivement par application de l'article 89.

§ 5. – Le Collège réuni peut suspendre par arrêté motivé la décision par laquelle un centre public d'aide sociale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit être notifié au Centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée et au plus tard le dernier jour du délai précité. Pour le budget, le délai ne prend effet pour le Collège réuni que le lendemain de la réception de la décision d'approbation par le Collège des Bourgmeester et Echevins. Pour le compte, le délai ne prend effet

rekening begint de termijn voor het Verenigd College pas te lopen de dag na het ontvangen van het advies van het College van Burgemeester en Schepenen.

De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het Verenigd College te worden meegedeeld. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd vijftig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden gestuurd aan het Verenigd College. Bij gebreke is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met reden omkleed besluit de gehandhaafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn betekend te worden aan het centrum. Na het verstrijken van deze termijn is de schorsing opgegeven.

Artikel 40

Artikel 122 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 41

In artikel 113 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1988, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° het tweede lid wordt opgeheven

3° het derde lid wordt vervangen door volgende bepaling :

« De kosten bedoeld in het 1ste lid, worden ingevorderd door de ontvanger op voorlegging van een daartoe getroffen besluit van de overheid die de dwangprocedure heeft ingesteld en dat geldt als een door de ontvanger ambtshalve uit te voeren bevelschrift »

4° het vierde lid wordt opgeheven. ».

Artikel 42

Artikel 114 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt opgeheven.

Artikel 43

In artikel 119 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

pour le Collège réuni que le lendemain de la réception de l'avis du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au Collège réuni. Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent cinquante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné. Après l'expiration de ce délai, la suspension est levée.

Article 40

L'article 112 de la même loi est abrogé.

Article 41

A l'article 113 de la même loi, modifié par la loi du 9 août 1988, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé

3° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais visés à l'alinéa 1^{er}, sont récupérés par le receveur sur présentation d'une décision prise par l'autorité qui a entamé la procédure de contrainte et qui constitue pour lui un mandat d'exécution d'office. »

4° l'alinéa 4 est abrogé ».

Article 42

L'article 114 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 43

A l'article 119 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° in het eerste lid worden de woorden « de bevoegde bestendige deputatie (s) » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° lid 2 wordt opgeheven.

Artikel 44

Artikel 126, § 1, lid 1 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende zin :

« De termen « onverminderd de toepassing van andersluidende bijzondere statutaire voorschriften » gelden niet voor de regelen van administratief toezicht die deze wet vastlegt ».

Artikel 45

In artikel 128 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° § 2, vierde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op verzoek van het centrum, van de vereniging of het betrokken personeelslid, doet het Verenigd College uitspraak over elke betwisting betreffende de toepassing van de bovenstaande bepalingen. Het verzoek daartoe moet worden ingediend binnen zestig dagen vanaf de betekening aan of de kennisneming door de eiser van de beslissing die aanleiding geeft tot de betwisting. Het Verenigd College moet zich binnen zestig dagen na ontvangst van het verzoek uitspreken. Bij gebrek hieraan wordt het verzoek geacht te zijn verworpen. »

Artikel 46

In artikel 129, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 47

In artikel 133 van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « de la ou des députations permanentes compétentes » sont remplacés par les mots « du Collège réuni »;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 44

L'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par la phrase suivante :

« Les termes « sans préjudice de l'application de dispositions statutaires particulières en sens contraire » ne sont pas applicables aux règles de tutelle administrative fixées par la présente loi ».

Article 45

A l'article 128, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni » ;

2° le § 2, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« A la demande du centre, de l'association ou du membre du personnel intéressé, le Collège réuni statue sur toute contestation quant à l'application des dispositions ci-dessus. Il doit être saisi dans les soixante jours de la notification ou de la prise de connaissance par le demandeur de la décision qui donne lieu à la contestation. Le Collège réuni doit statuer dans les soixante jours après réception de la demande. A défaut, la demande est considérée rejetée ».

Article 46

A l'article 129, dernier alinéa, de cette même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 47

A l'article 133 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Artikel 48

Worden opgeheven met ingang van de inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie :

- 1° het besluit van de Regent van 10 februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1987;
- 2° het koninklijk besluit van 27 juni 1983 tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en uitgaven in de begroting en de rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- 3° het ministerieel besluit van 12 juli 1983 tot vaststelling van de genormaliseerde functionele en economische classificering van de ontvangsten en uitgaven voor het opstellen van de begroting en rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zoals laatst gewijzigd bij ministerieel besluit van 31 juli 1989;
- 4° het ministerieel besluit van 15 december 1992 houdende uitvoeringsmaatregelen van de bepalingen voorzien in artikel 91, § 1, lid 3 en 4 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 49

De beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die genomen werden voor onderhavige ordonnantie van kracht werd, blijven onderworpen aan de toezichtregelen en controles die op dat ogenblik van kracht waren.

Artikel 50

Het Verenigd College bepaalt de datum van inwerkingtreding van onderhavige ordonnantie.

Brussel, 4 juli 2002

Voor het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake bijstand aan personen,

Eric TOMAS
Guy VANHENGEL

Article 48

Sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance :

- 1° l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général de la comptabilité communale, tel que modifié la dernière fois par l'arrêté royal du 15 décembre 1987;
- 2° l'arrêté royal du 27 juin 1983 portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses lors de l'établissement du budget et des comptes par les centres publics d'aide sociale;
- 3° l'arrêté ministériel du 12 juillet 1983 portant classification fonctionnelle et économique normalisée des recettes et des dépenses pour l'établissement du budget et des comptes des centres publics d'Aide sociale tel que modifié la dernière fois par arrêté ministériel du 31 juillet 1989;
- 4° l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 portant des mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 91, § 1^{er}, alinéa 3 et 4 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale modifiée par la loi du 5 août 1992.

Article 49

Les décisions des centres publics d'aide sociale, prises avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, sont soumises aux règles et aux contrôles de tutelle qui étaient en vigueur à ce moment.

Article 50

Le Collège réuni détermine la date d'entrée en vigueur de cette ordonnance.

Bruxelles, le 4 juillet 2002

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Eric TOMAS
Guy VANHENGEL

